

SALUD

**Lo bini un
epidemia di
Zika na Aruba
y Corsou**

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105799 • 1,50 Florin

DIALUNA 22 FEBRUARI 2016

AWA SUSHI

**Contaminacion
di awa na un
hotel ta un
caso isola**

*Agencia noticiario Bloomberg Bussiness cu atencion pa ultimo
desaroyo na refineria di Aruba*

Venezuela mester di Aruba su refineria pa upgrade su crudo pisa

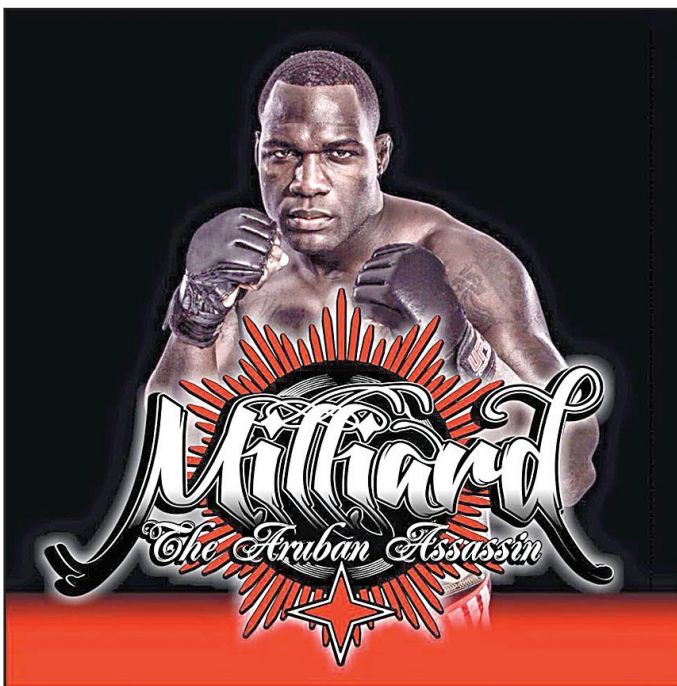
NEW YORK(AAN): Agen-
cia di noticia internacional
Bloomberg a publica un bo-
letin recientemente cu ta in-
dica cu e compania estatal
Venezolano, 'Petroleos de
Venezuela SA' (PDVSA), ta
buscando manera pa 'lease'
refineria di Aruba. Propo-
sito di e transaccion aki
ta pa manda crudo pisa pa
'upgrade' den un crudo sin-
tetico di mucho mas balor
en bes di cu e refineria pro-
duci combustibel, manera
gasolin. CITGO Petroleum
Corporation, subsidiario di
PDVSA, ta den comber-
sacionnan cu Gobierno di
Aruba pa 'lease' e refineria.
E compania estatal di pe-
troleo cu sede na Caracas,
ta studiando si por configu-
ra e refineria den un 'up-
grader' pa procesa e crudo

pisa di zona di Orinoco na
Venezuela. E plan ta wordo
ehecuta mientras cu PD-
VSA, cu ta den problema
di likides financiero, no
tin recursonan pa construi
'upgraders' pa su petroleo.
E 'upgrader' nan aki, cu ta
necesario pa mehora e cru-
do Venezolano - cu parce
asfalt - den un producto cu
refinerianan por procesa.
E ultimo 'upgraders' cu a
drenta den funcion na Ven-
ezuela ta data di comienso
di añanan 2000. E pais ta
doño di 4 di e 'upgrader-
nan' aki den cooperacion cu
companianan manera Total
SA y Chevron Corp. "Den
luz di e presion financiero
creciente cu PDVSA ta en-
frentando, esaki ta un alter-
nativa obvio en bes di con-
strui nan mesun capacidad

di 'upgrading', cu ta hopi
necesario," segun analista
di BMI Research na New
York. "Crudo di Venezuela
no ta mercadiabel sin 'up-
grade' of sin cu e wordo di-
lui prome. Cu PDVSA cada
bes cu menos recurso pa
paga pa su mesun diluyente-
nan, un tipo di 'lease' asina,
menos costoso, por proba di
ta un opcion mas viabel pa
logra pone su productionan
riba mercado." IE negocia-
cionnan ta entre CITGO cu
Gobierno di Aruba. Com-
bersionnan ta den fasenan
final y e acuerdo di 'lease'
ta wordo spera na final di
maart proximo. E refineria
na Aruba tin e capacidad di
procesa 235,000 bari pa dia,
segun informacion compila
pa Bloomberg.

Gregory Milliard a conquista titulo mundial den MMA world championship

ORANJESTAD(AAN)--
Gregory Milliard a conquis-
ta titulo mundial den MMA
World Championship TXC
Legends diasabra anochi.
Awe tardi 3.30 or e ta yega
Aruba cu e faha di campeon
Middleweight MMA World
Championships TXC Leg-
ends. Ta wordo spera cu
un cantidad grandi di fana-
tico lo ta na aeropuerto awe
tardi pa ricibi e campeon
mundial y e campeon Aru-
bano Adrick Croes cu a
gana tambe pero despues a
wordo descualifica. Por lesa
mas riba pagina 31 di e edi-
cion aki.



MALESA

**Aruba ta confronta cu
125 caso nobo di Cancer
di cuero cada aña**

REFINERIA

**Venezuela ta desespera
pa un refineria manera
esun di Aruba**

**ENJOY SEMANA SANTA!!
PUNTA CANA**

VUELO DIRECTO

DESDE AFL. **990,-** **3 DIA** Salida 25 Mrt. '16
ALL INCLUSIVE PACKAGES
BOOK AWO TEL: 582-5097 / 588-5097 / 588-5098
www.arubatangotours.com TANGO TOURS



**Bo Fabrica di Aluzinc
& Aluminium**

Fabrica na Bo midi!

Isolation Roof Panel

Address: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Uses for: houses, warehouses, Trailers, containers and more.

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
4 Color den stock Aluzinc: Berde, Shinishi, Cora & Blanco

**LEKKER
RESTAURANT**

Noord # 39 • Tel. 587-9238

**3 TUR DIA
Course Menu**
Seafood / Tenderloin
An. 22.00 p/persona
An. 32.00 p/persona

Horario tur dia:
11:00AM NONSTOP 11:00PM
DIAHUEBS SERA TIN TAKE AWAY



PPG PAINTS



DON'T MOVE!
This Is A Limited-Time Offer
(seriously, when the time runs out that's it)

**29+2%
Discount**
On All Paints



Cumana 1 - 585 0500 - ppgaruba@gmail.com - www.ppgpaints.com

Despues di 30 aña Plaza Betico Croes ta hayando un renobacion total



For di e momento ey a palabra cu e trabounan di renovacion lo ta di tal indole cu lo haci di Plaza Betico Croes un sitio multifuncional caminda lo por duna training, les, baile y diferente otro aspecto cultural. Esaki lo bay sosode na e parti abou di e stage cual no ta wordo usa. Tambe a acorda pa e back stage haya airco mirando e calor cu hopi biaha artista ta keha di dje y lo atende cu e

otro aspectonan di e parti aki pa haci uso optimal di dje. Igualmente a duna henter un beurt na henter e plaza pa dune un aspecto nobo, un aspecto mas moderno, un aspecto mas atractivo di loke e tabata.

E trabounan ta canando hopi bon y riba potretnan por mira cu practicamente e parse un

plaza completamente nobo. Despues di 30 aña Plaza Betico Croes ta hayando un renobacion total y lo ta keda cla pa Aruba henter disfruta di dje riba 17 di maart na momento cu lo celebra e 40 aña di nos Himno y Bandera y 30 aña di nos Status Aparte durante e manifestacion cultural.

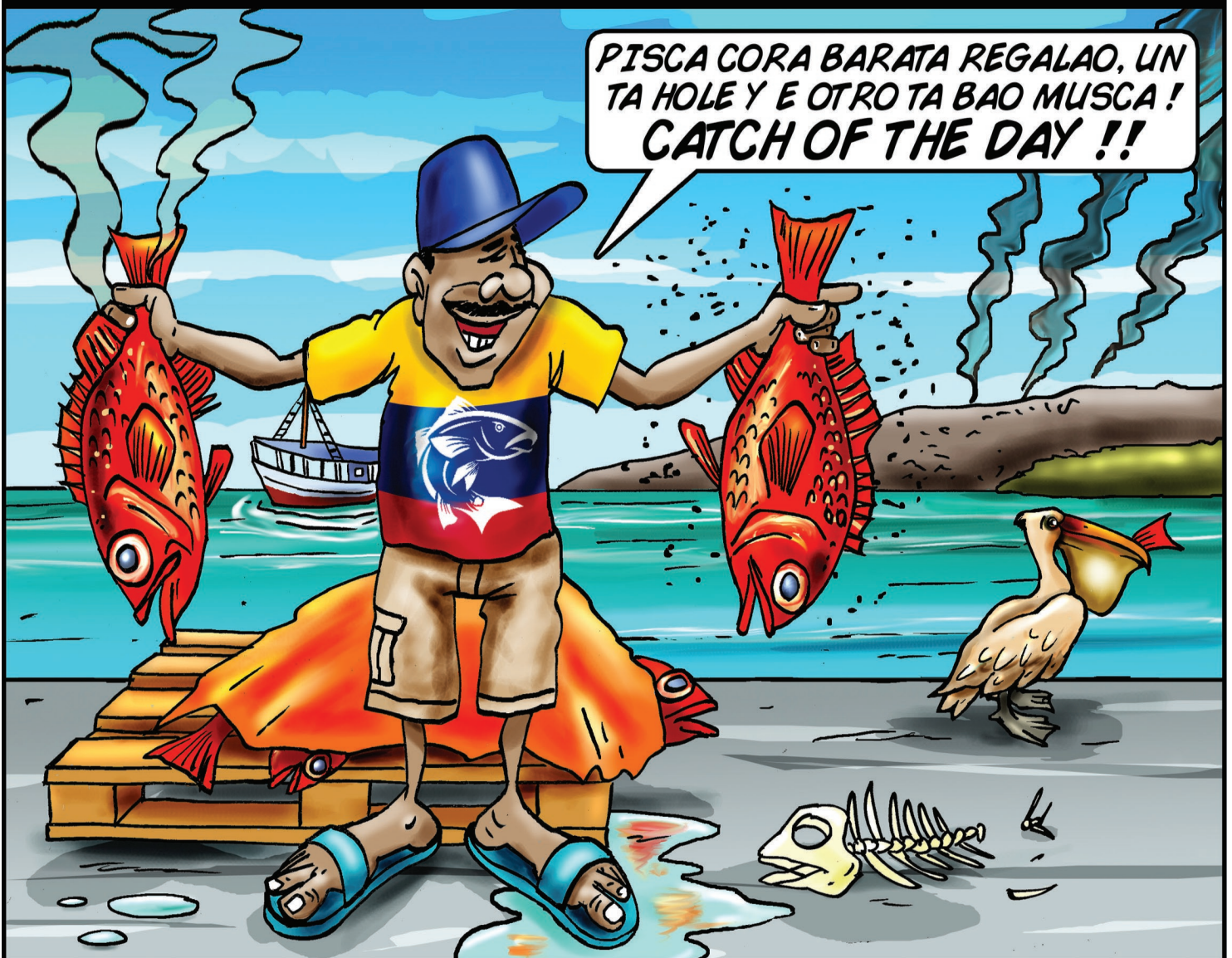
ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo Minister Otmar Oduber a pasa bishita y mira e avancen di e trabounan tumando lugar na Plaza Betico Croes y el a keda hopi contento di por a mira e cambionan grandi, unda cu ta dunando e plaza e cara cu e merece.

E plaza a wordo traha na aña 1986 y ta uno hopi simbolico pa nos pueblo mirando cu ta dedica na un persona cu ta representa masha hopi pa nos pueblo, nos Status Aparte y nos cultura.

Algun luna atras Minister Oduber a bishita e plaza y a indica cu e ta lamenta masha hopi mes di mira e condicion den cual e ta aden, "casi 30 aña y practicamente nunca a haya un mantencion, a haya un beurt pa mantene. Apenas 5 aña pasa a haci un trabou riba e dak cu tin den e koepel di e plaza, pero esey tambe ta den condicion pesimo".

Pesey hunto cu DOW y Departamento di Cultura a inspecciona e lugar y mira tur loke mester wordo haci y kico mas por realiza pa haci e mihor uso di e espacio cu tin.

AKI TIN HOPI SALUD PUBLICO!!



Lo bini un epidemia di Zika na Aruba y Corsou

segun autoriadnan di salud na Hulanda a persisti

ORANJESTAD (AAN) – Ta parce cu autoridadnan di salud na Hulanda no tin confiansa den e maneho di salud di Aruba ni di Corsou, mirando cu nan ta papiando cu ta sigur cu lo surgi un epidemia (brote) di Zika na Aruba.

Despues cu e dos casonan di Zika a keda confirma na Aruba, esaki tabata motibo tambe cu tanto Aruba como Corsou, cu tambe a raporta caso, a wordo poni riba e lista di alerta di World Health Organization (WHO) pa personanan na estado cu kier biaha pa e islanan aki.

Aruba, Boneiro y Corsou ta na punta di un epidemia di Zika. Esaki ta e pensamiento di Byron Martina, un Virologo na Centro Medico Erasmus na Rotterdam.

Den un articulo publica cu declaracion di Martina, ta wordo

bisa cu Martina ta “hammer” riba un cooperacion entre e paisnan di Reino pa combati Zika. “Mi ta kere cu e intencion tey. Mira loke por haci hunto y con pa organisa esaki.”

E ta sigui bisa cu e islanan lo por uza e experticio di Centro Medico Erasmus bon den e situacion aki. “EA pregunta mas importante awor ta: Zika ta responsabel pa microcephalia? Pasobra esaki ta algo cu a wordo proba solamente na Brazil.”

Manera ta conoci, Microcephalia ta un condicion unda cu e babynan ta nace cu un cabez abnormamente chikito y cu ta haci cu e cerebro ta desaroya solamente parcialmente. Esaki a keda registra te cu awor solamente den e districtonan di mas pover di Brazil. DY di acuerdo cu Martina, po-



bresa ta conduci cu tin menos recurso pa combati sanguranaan; bou di e condicionnan aki sanguranaan ta transmiti e virus mas hopi.

Aunke cu e ta bisa cu Corsou y Aruba no ta realmente, tin barionan pover. “Pero tambe tin criaderonan den areanan rico. Na final mi ta kere cu un epidemia lo surgi na Corsou y e otro islanan. Bo no por preveni un epidemia cu ta wordo transmiti via di sanguranaan.”

E siman cu a pasa Parlamento Hulandes a discuti e tema di Zika. Minister Edith Schippers

di Salud Publico a bisa cu “un sentido di urgencia” den Caribe Hulandes ta suficiente. Di tur manera, e Minister ta pensando riba un reporte obligatorio. Esey no ta e caso ainda, e sistema di raportahe informal ta funcionando, alomenos segun Schippers.

Contestando pregunta di miembronan, e mandatario a bisa “ta imposibel pa caba cu e sanguranaan na e islanan”.

Debi na e informe oficial door di autoridadnan di Aruba den casonan di Zika, nomber di e pais aki a wordo poni riba lista di alerta hunto cu esun di Corsou. Esaki ta haci cu un total di 28 pais den localidad di continente Americano cu a raporta casonan di Zika.

Un informe publica den fin di siman ta bisa cu Panamerican Health Organization (PAHO)

a agrega e islanan Hulandes riba su lista di localidadnan den America unda casonan confirma cu Zika a plama.

Esaki tambe a causa cu US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) a agrega e dos destinacionnan aki pa e nivel 2 di alerta di biaha. Cu ta urgi muhenan na estado of esnan cu ta pensando pa sali na Estado pa pospone nan biahe pa areanan unda cu e virus ta circula.

Den un forma di apoyo pa paisnan den Caribe y Latino America cu ta luchando cu e virus Banco Mundial a anuncia un suma di 150 milyon dollar di fondo disponibel inmediatamente, basa riba necesidad di cada pais. Den un declaracion emiti pa prensa, e hrupa ta bisa cu nan ta cla pa aumenta e ayudo aki si ta necesario.

Prome Minister Mike Eman:

Aruba ta na drempel di un presupuesto balansa



ORANJESTAD (AAN): A compaña e oferta cu a haci di presupuesto 2016 na instancianan cu tin cu presenta esaki maner CFT. Tambe cu pronosticonan riba nan ta spera na posibel reapertura di refineria. Si mira cu e presupuesto 2016 riba propio forsa, sin e refineria ta alcanza e quatum di 2% di deficit. Cu refineria ta sigur cu lo ta practicamente na reapertura un presupuesto balansa na aña 2016, cu tur impacto cu un reapertura di refineria cu tin.

Prome minister Mike Eman a splica cu dia nan a drenta gobiernacion, den un pais cu un crisis economico, cu un situacion deplorabel fisicamente, cu barionan deteriora, centronan di ciudad deteriora, henter e comunidad, por a mira e perdida di poder di compra grandi cu tabata tin e tempo ey, directamente despues di ciere di e refineria. v e crisis mundial v

e gobernacion di 8 aña cu practicamente a negligia nos pais.

Con a haya e pais pa por recupera tanto fisicamente cu por a mir’e rond di Aruba, barionan renoba, schoolnan renoba, centronan di ciudad renoba, infrastructura renoba y ainda hopi pa haci ainda y ambe hopi inversion den poder di compra y e progreso di economia y di nos turismo y awo ta alcansando tambe e di dos meta di sigura un finanzas publico sostenibel. Ta sigui traha pa finanzas publico sostenibel segun prome minister Mike Eman. Poco ta e gobiernonnan cu ta logra e dos metanan aki. Tin gobiernonnan exitoso den mehora e economia, pero finanzas publico ta keda algo dificil, of nan ta logra finanzas publico, un balanced budget, pero mientras tanto tin desempleo, desigualdad, economia cu no ta crece. Por mira cerca, caminda cu tur aña ta bisa cu tin balanced budget, pero mientras tanto economia no ta crece, criminalidad ta subi, problemanan di desigualdad ta creciente y ta mira na Aruba a kies pa un modelo di crece economicamente, sali for di e crisis y awo atende cu e parti di finanzas publico y ta logrando tur dos den combinacion cu reformanan hopi importante cu a realisa tambe pa sigura nos fondo di pensioen, AOV, fondo di pensioen di APFA y tambe

seguro medico AZV.

A palabra cu CFT na December cu nan tabata mira e presupuesto manera cu e ta mas rond di 2.9% pero no 2% den cierto forma. Si e tabata 2.9% y a bin di 9.4% na 2014, ya esaki caba mester ta motibo pa hopi satisfaccion cerca tur instancia cu por mira un pais cu ta transforma un deficit di 9.4 pa 2.9 mes. Pero tin un ley cu ta bisa 2 y locual a palabra cu CFT ta cu na Mei lo midi atrobe con e presupuesto 2016 ta canando y lo midi tambe e impacto di e refineria cu berdad el a worde realisa y cu e trabaonan a inicia y cu tin un acuerdo fiho riba e reapertura di e refineria cu Citgo, e ora ey gobiernonnan ta mira cu no unicamente e presupuesto ta alcanza 2%, pero e lo ta un presupuesto cu ta hiba Aruba hopi cerca di un balanced budget. Unicamente locual cu por spera ta un palabra di reconocimiento pa e hecho ey, pero na mesun momento e instancia aki ta keda un instancia los di ta midi riba e normanan. Semper tin bon consejo cu pa gobiernonnan ta bon bini y cu ta haya importante un instancia cu hopi experiencia. Banda si nan bisa cu e normanan ta bon, los di e normanan tambe, semper nan lo keda duna consehonan cu gobiernonnan ta aprecia y cu ta hopi valido pa gobiernonnan.

Aruba ta confronta cu 125 caso nobo di Cancer di cuero cada aña

ORANJESTAD (AAN): Aunke no tin cifranan di entre añanan 2011 pa 2015 pa e cantidad di casonan nobo di cancer di cuero cu ta worde diagnostica anualmente, especialista di Cuero y Enfermedadnan Venerico, Dr. John Kock ta bisa cu e impresion ta actualmente cu tin mas caso cu apenas algun aña pasa. E especialista ta splica cu e ultimo cifranan cu tin di laboratorio ta 125 caso nobo pa aña te cu 2010 y den e tempo ey e mes tabata haya 3 pa 4 caso nobo pa luna. Dr. Kock ta sigui bisa cu den e ultimo añanan e ta hayando 3 pa 4 pashent nobo cu cancer di cuero pa siman. Esaki ta conduci pues na e impresion cu actualmente pues cu e cantidad di pashentnan nobo mester a subi.

Cancer di Cuero ta e cancer cu mas hende ta sufri di dje na Aruba y si wak e cifranan mundial, por nota e mesun tendencia. Dr. Kock a comenta cu 1.1 milyon Mericano tin cancer di cuero. E cifranan di World Health Organization ta muestra cu di cada tres caso di cancer, uno ta relata na cancer di cuero y hasta ta papia di un epidemia di cancer di cuero.

Cancer di Cuero ta worde causa principalmente pa daño cu ta sigui acumula di e rayonnan ultravioleta (rayonan di solo). Basicamente, si un persona biba hopi tempo, hopi aña exponi na e rayonnan ultravioleta e efecto cu ta sigui acumula por conduci na daño permanente y consecuentemente na cancer di cuero.

Dr. Kock ta subraya cu daño severo, esta kemadura di solo cu blaar, ta loke por resulta den transcurso di tempo den cancer di cuero. Exposicion na e rayonnan ultravioleta ta algo inevitabel y tur persona mester actua conscientemente pa cu prevencion di cancer di cuero. Dr. Kock a bisa enfaticamente tur hende por haya cancer di cuero, for di e persona mas vulnerabel, esta muhe y hombernan blanco cu wowo blauw y cabey cora te na e persona cu color di cuero mas scur, kende ta esun menos vulnerabel.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Pasobra biña ta un bebida natural e ta tambe un alimento sano, ya cu e tin mas nutritivo den dje cu mayoria di cuminda. Hecho ta cu hopi ta bisa cu solamente lechi y juice di fruta tin mas factor nutritivo cu biña.

Bo tabata as cu ijs seco no ta smelt, sino cu e ta simplemente evapora?

Dia 22 di December un terremoto terrible a dal e ciudad capital di Nicaragua, Managua, lagando e ciudad devastada y cu mas di 12000 morto.

For di India, nutmeg y clabo (especie), cu ta especienan nativo di e islanan Moluco (tambe yama Islanan di Especie) a ser hiba China. Un tradicion ta bisa cu den siglo 3 Prome cu Cristo, esnan perteneciente na e Corte di e Emperador mester a cana cu clabo den nan bocanan pa alivia nan aliento pa e no hule malo ora cu nan tabata papia cu e emperador. (Awe nos ta usa pasta di diente).

Bhutan ta un nacion situa den e Himalayan. E tin un poblacion calcula na 1.1 miyon di hende. Y mester bisa "calcula" pasobra nunca nan a tene un censo na Bhutan.

E seccion mas largo di riel pa trein ta poni riba e Nuy-arbor Plain, na Australia. E tin 328 miya di largura sin un solo curva!

Anatole France: "Ta naturaleza humano pa pensa cu sabiduria y actua cu estupidez".

Ora cu bo lesa e siguiente expresion Latin, of un persona referi na dje, corda cu "sic transit gloria mundi" kier meen 'asina e gloria di mundo ta pasa'.

Dia 30 di Januari 1934, e pueblo di Birmingham, Alabama, a manda Franklin D. Roosevelt un telegram felicitando e pa su cumpleaño. E telegram tabata un cuarto di miya largo, e tabata contene 41,000 number y a tuma 19 hora pa transmiti. Su costo? \$421.

Abraham Lincoln: "Mi no sa ta ken mi abuelo tabata: mi ta hopi mas preocupado cu loke su nieto lo bira".

"Boda di Papel" ta e prome aniversario di un matrimonio.

'Aerodinamica' ta e parti di ciencia cu ta studia e movimiento di aire y e forzan cu ta actua riba obhetonan den aire.

Wilt Chamberlain, e gran basketbayista, a score un total di 100 punto den un wega na aña 1962.

Tibet tabata e pais cu a sirbi como fondo pa e pelicula basa riba e obra di James Hilton: "Lost Horizon". E ciudad tabata yama "Shangri-La".

Na Mei 1945, e destructor naval Americano, "U.S.S. Aaron Ward (D-34)", a ser ataca pa nada menos cu 5 avion Kamikaze (pilotonan Japonés den mision di suicidio) y toch a sobrevivir. E tabata staciona cerca di Okinawa como 'Radar Picket Ship No. 10', y tabata comanda pa W.H. Sanders.

Esnan cu a desaroya e prome cultura urbano tabata e Sumerionan di Mesopotamia Baho. Ciudad a bira, bao nan, un ciudad-estado, y su nucleo tabata e templo. E Gobernador, aunke originalmente elegi, a busca rapidamente pa adquiri e atributonan di un "Sacerdote-Rey".

Plataforma Digital di trabou ta wordo presenta durante Expo Trabou 2016

ORANJESTAD(AAN)-- Cumpliando cu un mocion presenta den parlamento durante tratamiento di presupuesto 2016, Minister di labor y Hubentud drs. Paul Croes a anuncia e "lansamento" di e Plataforma Digital di trabou durante e Feria Laboral na April benidero. "E plataforma electronico aki mester bira e enlace entre trabounan di nivel MBO/HBO y Universidad y nos hobennan studiando den exterior. Asina aporta na crea un forma mas facil pa hobennan por haya trabou", e minister a reitera. Minister Paul Croes y su conseheronan ta buscando ofertanan na e momentonan aki y lo tambe duna instruccion na Departamento Progreso laboral (DPL) pa encarga cu e mantencion di e Plataforma Digital aki. Desempleo bou di hubentud ta keda un



preocupacion aunque cu esaki a baha drasticamente for di 2009 pa awo. Na 2009 rond di 33% di nos hobennan tabata desemplea. Na 2014 a cera esaki na 22%. Minister Paul Croes di labor ta premira un caida den e cifra aki mirando esfuersonan di gobierno pa stimula e mercado laboral pa nos hobennan. "Cu e plataforma digital di trabou aki, mi ta premira un forma

unda hobennan lo por aplica directamente na diferente instancianan y companianan na Aruba. Esaki lo facilita e hoben pa asina yega mas lihe na un empleo di nivel cu el a studia pe. Mi meta primordial ta pa crea oportunidad pa nos hobennan pa asina mañan nan por ta lidernan di nos pais", minister Paul Croes a conclui.

"Little effort long lasting memories"



Dia 11 y 12 di Maart 2016
Registra AWO como boluntario!

www.arubadoet.com

**Haci bon,
pasa bon!**



PA MAS INFORMACION OF YUDANZA
T: 582-7666 of E: info.arubadoet@gmail.com



Prestamo Garantisa

Home Equity Loan

Expande bo horizonte.



Expande bo horizonte.

Prestamo Garantisa ta un producto di hipoteca nobo di CMB cu ta permiti clientenan usa e balor di nan cas pa financia proyectonan nobo. Haciendo posibel ideanan cu podise bo a pensa di no por a logra.



Flexibilidad nobo.

CMB ta ofrece un interes special y cu condicionnan faborabel, habriendo caminda pa oportunidadnan nobo cu no tabata existi anteriormente. Bo cas ta bo inversion y e tin su balor cu bo por usa pa financiamiento alternativo.



Logra bo meta.

Nos lo traha cu bo pa yega na un solucion na midi y cu ta ahusta na bo presupuesto y edad. No laga bo ideanan y metanan pasa bo voorbij. Usa nos mobile app y cuminsa calcula bo posibilidadnan.

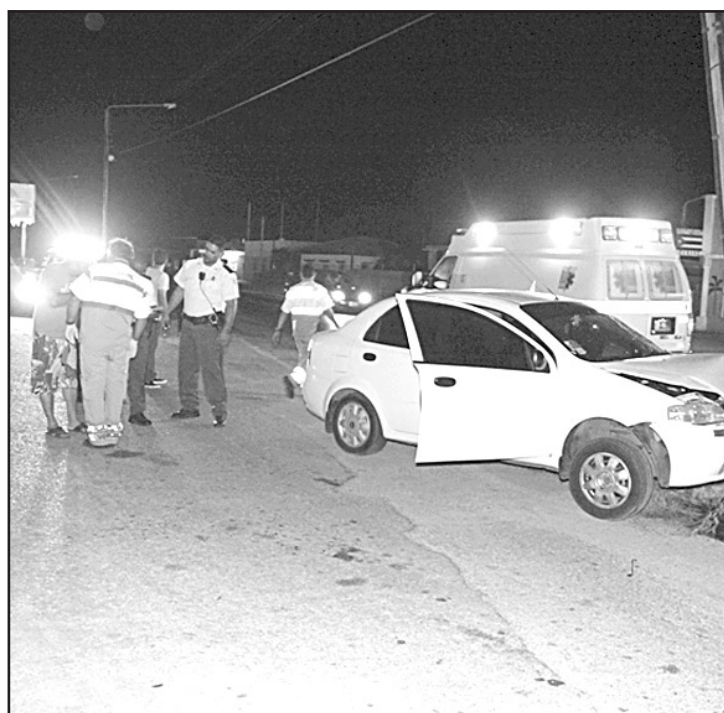
Tuma contacto cu nos via **www.prestamogarantisa.com**, **facebook/cmbnews** of yama nos na **522-3000** pa un cita.

Bo banco **amigo**

cmbnews | www.cmbnv.com
Caya G.F. Betico Croes 53

E oferta aki ta valido te cu Maart 31, 2016. "Prestamo Garantisa" ta un producto cu ta usa como base di calculacion e diferencia entre e balor riba mercado di un propiedad y e suma di debe cu tin hipoteca riba e propiedad, pa por genera fondonan adicional den forma di un prestamo nobo y separa, ariba termino di pago extendi. E interes efectivo pa un "Prestamo Garantisa" ta 7.50% p.a. Un gasto administrativo di 1.5% lo wordo cobra for di e suma cu wordo financia. E termino pa paga bek ta varia segun e aplicacion. Cada aplicacion lo wordo considera segun su propio merito. Ciertu condicionnan ta aplicabel ora di aplica y pa aprobacion di e prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinan. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Banco.

Auto a dal y kibra un palo di luz na Savaneta



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra den oranan di marduga riba e caminda principal di Savaneta na altura di S-Chow chauffeur di un Aveo biniendo for di pabou a dal contra un palo di luz. Di biaha unidad policial y ambulance a acudi na e sitio debi cu tabatin hende herida. A constata cu e chauffeur bayendo pariba lo a pega soño tras di stuur cu consecuencia cu su auto a dal frontal cu e palo di luz y kibra esaki. Personal di ambulance a atende cu e herido.



the **Queen's** RESTAURANT
Palm Beach Plaza Mall 2nd Floor

Special di Siman

3-COURSE \$ 26.00

Appetizer:	Main Dish	Dessert	Pa grupo y hacimento di aña yama:
Balchi pisca	Mix seafood pasta	Quesillo	586-0606
Calamari rings	Grill chicken pasta	Ice cream	736-3262
Sopi pisca	Grouper den garlic	Tea / Coffee	

Cas di Max
Mueble y mas

SPECIAL



**MATRAS
PERFECTION DOUBLE
SIDED PILLOWTOP QUEEN**

153CMX203CM (60"X80")

Afl. 1,035.-

f Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm
• tel. 582-1671

Departamento di Salud Publico:

Contaminacion di awa na un hotel ta un caso isola

sin impacto riba suministracion general di awa

ORANJESTA(AAN)-- Departamento di Salud Publico a emiti un comunicado den cual nan a splica di ta na altura cu recientemente diferente turista y trahadonan a bira malo cu dolor di cabes, dolor di stoma y sacamento despues di a bebe awa di cranchi na un hotel.

Seccion di Higiene di Departamento di Salud Publico ta determinando e situacion na e momentonan aki, door di tuma contacto cu e diferente instancianan di cuidu y profesionalnan riba e tereno aki.

Departamento di Salud Publico hunto cu e representantenan di e resort a organisa un accion urgente pa alivia e situacion y a tuma tur e medidanan necesario pa contene y coregi e daño mas lihe posibel.

E sistema di awa potabel di e resort a wordo trata bou di guia di Departamento di Salud Publico. Por informa cu e investigacion



a demostra cu e contaminacion di awa a sosode riba tereno di e hotel mes y no cu e awa a yega na e resort contaminada.

Departamento di Salud Publico a haci test microbiologico na e red di tuberia general di awa di WEB y a conclui cu e calidad di awa ta completamente segun norma.

Awor aki Departamento di Salud Publico ta colectando tur

informacion di esunnan cu ta presentando cu e sintomanan di dolor di cabes, dolor di stoma y sacamento, pa establece un link clinico epidemiologico.

E hotel conhuntamente cu Departamento di Salud Publico lo bay establece causa di e contaminacion di awa.

Lo laga X-ray e sistema di tuberia cu ta bou tera pa por saca afo unda e contaminacion por ta.

A involucra PAHO pa duna asistencia mas pronto posibel cu un experto pa contene e situacion mas lihe y completo posibel.

Departamento di Salud Publico ta enfatisa cu na momento cu un persona bira malo cu sacamento y/of diarea y ta sospecha cu e por a come of bebe algo cu tabata contaminada, pa acudi cerca su dokter di cas.

Tur dokter di cas tin e obligacion di meld esaki na Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico, pa di e forma aki Departamento di Salud Publico por tin un miho bista riba e casonan di contaminacion y por eherce un investigacion mas rapido y eficiente posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Departamento di Salud Publico na tel. 5224200.

Ta enfatisa cu e contaminacion

ta isola na e hotel so y no ta den sistema di suministracion general di awa di WEB.

E sistema di tuberia di WEB ta diseña di tal forma cu dificilmente un contaminacion isola por bay bek den e tuberia di WEB.

Den WEB su red di tuberia tin punto di control cu ta cera e sistema pa evita contaminacion di e suministro general.

Regularmente tanto laboratorio di WEB como Landslaboratorium ta test awa di bebe na puntonan strategico den e red di distribucion di WEB bou guia di e seccion di Higiene.

Ta bon pa sigura comunidad cu tur instancia concerni, esta Departamento di Salud Publico, WEB y Aruba Tourism Authority tin e situacion aki como prioridad y ta trahando conhuntamente pa soluciona e situacion cu a presenta.



Style nobo, interior totalmente renoba y ingenieria avanza

E totalmente nobo Elantra ta wardabo

1.6 lt. 4-cylinder Engine · 6-speed Automatic · Airconditioning · Steering Wheel Audio Controls

LED Daytime Running Lights · Power Windows/Locks · CD with iPod/USB/Aux · Bluetooth · Airbags

17" Alloy Wheels · Back Warning System · Immobilizer Smart Key & Start Button

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña cu interes special.

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

ELANTRA

CUMINSANDO FOR DI

Afl. 49.980

822

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Auto a kima por complete na Catiri



ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna atardi riba e caminda di Catiri chauffeur di un Kia Shuma shinishi a constata cu e auto ta trahando malo y diripiente a cuminsa huma. E chauffeur a baha caminda y diripiente vlam grandi a bay halto y e auto a cuminsa pega candela. E chauffeur a baha for di su auto y pidi yudansa di bombero. Di biaha e unidad di bombero a presenta na e sitio pero ya e auto tabata full na candela. No tabatin ningun persona herida. Den e auto tabatin masha corant mes y por a tuma nota ta cortanan cla pa parti, tur esakinan a bay perdi.



TA HUUR Local

- 45 m2 local comercial cu entrada di Glas/Alum.
- Security Blinds Automatico
- Airco (2 split units)
- Deposito i Oficina ariba (55 m2)

Caya Principal/Mainstreet

banda robez mirando entrada di Perfume Factory
dilanti teras nobo di Aruba Bank!

5
9
4
3
4
7
1



Aromi d'Italia
IS HIRING

AN ALL-ROUND COOK
SPECIALIZED IN ITALIAN
CUISINE

INTERESTED PARTIES
(WITHOUT VALID WORKING
PAPERS NO NEED TO APPLY)

CONTACT 592-5699 AFTER
4 PM FOR INTERVIEW

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Purba bo suerte *gratis* cu Hyatt Regency Aruba Casino

Desde 1 di februari te cu 29 di februari, 2016, bo lo ricibi \$10 regalo pa bo purba bo suerte riba nos mashinnan. Bin experiencia nos slotnan cu ta duna mas tempo di wega, diversion y mas premio.

Nota: Bo mester ta local y miembro di e Players Advantage Club pa bo por disfruta di e beneficianan aki. Mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Minister Paul Croes:

Mester continua e lucha contra "bullying"

ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social y Hubentud ta keda preocupa pa e cantidad di termento cu ta sosode bou di hubentud. "Efecto di bullying por ta fatal pa un persona. E consecuencia ta

daño permanente, trauma, auto estima abou, rabia y tristeza. Nos no por tolera esaki", minister Paul Croes a mostra.

Den e maneho social dirigi riba nos hobennan ta pone enfasis riba e punto aki.

Bullying ta stroba un persona pa desaroya su maximo potencial. Esaki ta den linja recta contra e maneho dirigi riba nos hobennan. Na cierto paisnan termento of cyber bullying asta a resulta den suicidio of masa-

cre. "Nos partner nan den e lucha contra termento ta school nan, Fundacionnan, instancianan dirigi riba nos hobennan y sin laga afo mayornan.

Fundacion pa nos muchanan y Telefon pa hubentud



ta 2 partner importante den e lucha contra Bullying. Nos lo sigui apoya nan den esaki", minister Paul Croes a informa. E maneho Integral di Hubentud ta concentra riba accionnan tambe pa para e fenomeno aki. Diferente expertonan den e tereno social y hudicial ta dirigi nan esfuersonan den un forma preventivo pero tambe represivo pa asina yega na mihor forma con pa para e fenomeno aki.

E fenomeno aki ta uno preocupante mirando cu bullying por ocuri den diferente forma. Bullying por ocuri e.o. por medio verbal, emotional pero awor hasta cu desaroyonan tecnologico nos por papia di cyber bullying. Hopi no ta conciente di e effectonan cu bullying por tin pa bida largo. Esaki ta pone cu Minister di Asuntonan Social y Hubentud ta keda pone enfoke riba conscientizacion y e lucha contra "bullying".

Banda di esaki mester tene na cuenta cu termento ta empugna cu derechonan internacional di mucha. Mirando e problematica creciente U.N. tambe a uni na esfuersonan pa asina elimina e fenomeno preocupante aki cu muchanan ta keda confronta cune no solamente na Aruba pero rond mundo henter. Ultimo estudionan haci na Aruba a mostra cu 1 di cada 2 mucha ta keda geter. Esaki ta cifranan alarmante cu ta demostra cu mester sigui bringa e fenomeno aki.



TAKE ADVANTAGE OF THESE LOWEST OVERYEAR SPECIALS!

FEBRUARY BIG SALE EVENT

2015 CHEVROLET TRAX® LT

6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

AWG **42,000**

2015 CHEVROLET TRAX® LTZ

6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

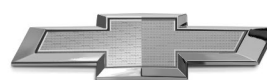
AWG **47,000**

*All prices exclude bbo/bazv.

ONLY A FEW UNITS LEFT!

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN

TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838

f CHEVROLET ARUBA



MAKE IT GREAT™

SPECIAL PA CUARESMA

SEAFOOD PIZZA

BACALAO PIZZA

SMALL	MEDIUM	LARGE
18 ⁵⁰	32 ⁰⁰	37 ⁵⁰

SCAMPI PIZZA

SMALL	MEDIUM	LARGE
22 ⁰⁰	36 ⁵⁰	44 ⁹⁵

MIX SEAFOOD PIZZA

SMALL	MEDIUM	LARGE
22 ⁰⁰	36 ⁵⁰	44 ⁹⁵

ORDER NOW

SASAKI 5821818 OROUBO 5839969 PIEDRA PLAT 5851818

TAKE OUT & DELIVERY

OFFER VALID TIL APRIL 30, 2016

Minister Benny Sevinger:

Mehoracion di barionan ta continua den 2016



ORANJESTAD(AAN): Minister di Infraestructura, pero tambe encarga cu departamento di DTI a combersa cu famia Lugo di Timonstraat, entre otro e siman aki contento di finalmente por a cumpli cu nan deseo di instala luznan LED pa ilumina mas e cayanan anochi. DTI ta forma parti di e proyecto di instalacion di puntonan nobo di luz rond di Aruba, ademas di cambia esnan existente pa sistema LED. E departamento ta inspecciona cu e conexion ta wordo haci manera mester ta. Minister Sevinger ta orguyoso di forma parti di un gobierno cu ta duna atencion no solamente na e mehoracion di entrada economico di e famia Arubiano, pero tambe ta tene cuenta pa e infraestructura den su bario, ta uno agradabel y cu ta brinda seguridad.E proyecto

‘Luz den Bario’ a cuminsa na 2012 y despues di cambia y instala miles di puntonan nobo di luz, awo ta inicia su siguiente fase den 2016. “E ta un proyecto cu Gobierno ta mira den diferente aspecto: Un ta e aspecto di seguridad den e barionan caminda mas luz bo tin, mas seguridad bo tin; dos ta cu e ta baha nos consumo di coriente como gobierno; y tres e ta bay den tecnologia-nan berde cu ta miho pa nos medio ambiente. E metanan ey Gabinete Mike Eman II a pone su dilanti pa loke ta maneho di luz publico y nos ta implementand’e,” asina Minister Sevinger a splica. Atrobe ta un muestra di con Gabinete Mike Eman I y II ta traha den ekipo caminda e Ministerio di Sevinger ta involucra pa medio di DTI, pero Minister de Meza cu ta representa compania estatal ELMAR N.V., hunto cu Minister di Finanzas ta aloca e fondonan necesario. Prome Minister Mike Eman ta sigui e avancen di cerca y ta duna un empuhe ora cu ta necesario. E titular di infraestructura, pero tambe Medio Ambiente a duna di conoce cu “Minister President tur siman ta cana den e barionan y tur siman ta traha lista, no so-

lamente di infraestructura, pero tambe social. Tur esaki ta wordo papia den Consejo di Minister y cada Minister riba su turno ta cumpli cu loke e bario ta desea y loke nan a trece dilanti. Nos ta contento cu e bario di Madiki a haya su infraestructura y awo ta haya su cambio di luz. Esaki lo sigui den tur otro barionan di Aruba.” Como un ciudadano naci, lanta y biba den Madiki, naturalmente esaki ta representa un sentido extra di satisfaccion.E bario di Madiki ta un di e prome

barionan cu nos a cambia su infraestructura y cu tabatin hopi peticion y ta un bario cu tin hopi aña di existencia. Riba ordo di Ministernan Eman y Sevinger DIP, INFRA Team y Comision BoBario a logra pa bin cu un plan pa cambia henter e bario. A haci mayoria caya di un solo via pa crea espacio pa autonnan por para y hancha e aceran caminda hendenan por cana y muchanan por hunga cu tur tranquilidad. Tambe a pone matanan tur caminda pa haci e mas

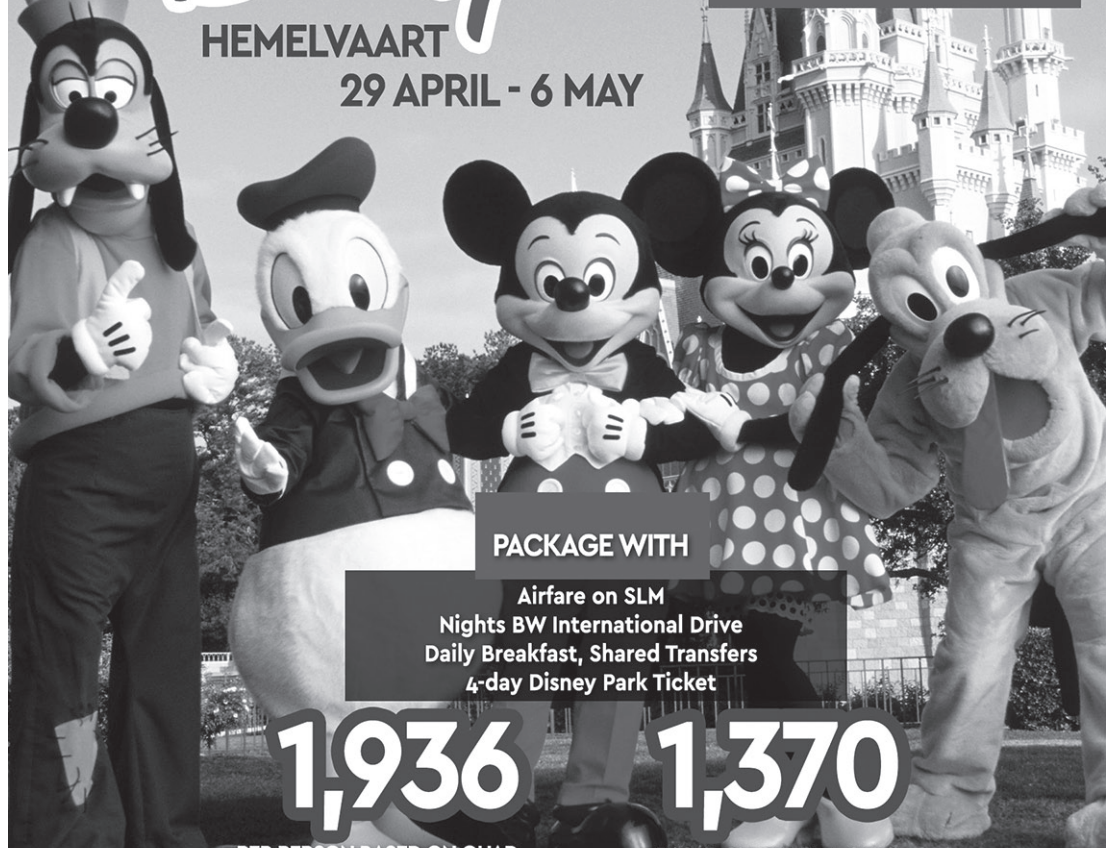
agradabel y ora cu e matanan ta grandi, duna sombra. Awo, por ultimo, a bin cu e iluminacion LED cu ta mas cla.Pero Minister Sevinger no ta pensa riba of caba na Madiki. E ta e prome pa recorda cu Gabinete Mike Eman II ta bay haci mescos pa tur otro bario di Aruba tambe. “Nos a haci hopi pa bario den e ultimo añanan, y den aña cu ta bin esta 2016 y 2017, tin un lista largo di bario pa drecha.” Di e manera aki trabou ta continua.



HEMELVAART

29 APRIL - 6 MAY





PACKAGE WITH

- Airfare on SLM
- Nights BW International Drive
- Daily Breakfast, Shared Transfers
- 4-day Disney Park Ticket

1,936

1,370

PER PERSON BASED ON QUAD

BASED ON CHILD 3 - 9YRS

BOOK NOW 5282300 | 5870628 | 5842002

Chauffeur di edad a cay den rooi cu auto



PINOCCHIO

50% off all items!

Including toys, balloons and much more!

**Kerkstraat # 16 Tel: 582-2266
564-1977**

Rentals not included in this promotion.

ORANJESTAD(AAN)--Diasabra den careda di 12:45 or di marduga un señora di edad halto coriendo un Nissan March a bruha na caminda pa bay un truck di cuminda, cu consecuencia cu e auto a cay den rooi. Tabata un auto nobo y ningun persona a resulta herida. E señora tabata spanta di e

Auto a ranca palo di luz na Rooi Kochi

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra den careda di 3:30 or di marduga riba e caminda na Rooi Kochi habitantenan a scucha un desordo. Ora a bay wak kico a sosode a ripara cu un auto a dal y kibra un palo di luz cu transformer riba dje. E chauffeur pa un of otro motibo a perde control y dal cu su auto riba e palo di luz.

Polis tabata presente y Elmar tambe a presenta pa haci trabounan necesario.



Paga tur bo cuentanan na un luga!

La Estrella ta ofrecebo un solucion di pago lihe, practico, y sigur. Awo bo por maneha henter e proceso di pago nan di utilidad na nos kantoor nan.

Noord | 586 2843

Playa | 582 2364 / 583 4505

Dakota | 583 4318

San Nicolas | 584 8067

Certified | 583 0188

Utilities



Hopi ta puntra te ki dia lo laga antes Bushiri Hotel sigui den ruina total!



ORANJESTAD (AAN)–Di berdad ta mas cu un necesidad pa e instancia concerni di gobierno cuminsa basha abao e edificio di e antes Bushiri Hotel.

Claro cu ta un lastima grandi deshaci asina di un capitulo hopi interesante di Aruba su historia, di un lugar cu den pasado a duna un servicio hopi gusta na nos turismo, y ademas, tabata e cuna di e Aruba Hotel School, den cual hasta nos Minister di Turismo a wordo forma, na prome instancia. Ta di aki el a ranc pa haci su estudio-nan mas avanza den e rama aki cu e conoce asina maraviyosamente.

Pero e historia aki ya no ta wordo transmiti mas den e estado cu e edificio ta. Mas bien e ta un berguena exhibi e den publico. No mester lubida cu e por ta un foco

S.U.V sin motor y cu falta un wiel a cria pia

ORANJESTAD (AAN); Na un adres situa na Tanki Leendert, habitante a solicita presencia di polis debi na un situacion sospechoso constata. E polisnan na e adres a atende e homber di inicial R. y el a declara cu diahuebs anochi den careda di shet' or el a wak su Ford Explorer color blanco staciona cerca di su cas pa ultimo biaha. Y diabierna anochi mas o menos shet' or el a constata cu su Ford a somenta. E auto no por core, debi cu e no tin motor den dje; ademas e falta un wiel completo; e no tin belasting paga; no tin seguro; y por ultimo e no tin keuringskaart. Polis a tuma e datonan y a pone central di polis na altura di un ke otro.

di malesa, specialmente di e tres virus cu awendia ta afectando nos pueblo: Dengue, Chikungunya y Zika, e invitado inespera.

Canando eybanda por mira cantidad di djaca ta core rond, hopi sushedad, bo ta scucha hende ta papia pero no ta mira nan, posiblemente e ta birando un asina yama "chollerhouse".

Turistanan cu for di hopi tempo caba ta bin Aruba y a yega di hospeda na Bushiri Hotel y Hotel School, ta haci comentario ora nan wak e ruina. Hasta esnan cu a sigui bin te awendia, ta puntra ta ki dia lo haci algo eyriba, pasobra nan tin hopi aña bishitando nos pais y ya caba basta aña ta wak e ruina y cada bez mas mahos.

Autoridadnan concerni no por keda drumi den un letargo eterno y laga e edificio aki sigui bay atras y bira mas y mas ruina. Un tema di berdad importante pa duna seguimiento y puntra nos minister kico ta bay para cu e lugar aki.



Interne vacature

MAGAZIJN MEDEWERKER
Sector FEZ, Afdeling Magazijn

Primaire Taken:

- Controleert de geleverde bestellingen op kwaliteit, aantallen e.d.;
- Verzorgt de opslag van goederen in de daarvoor bestemde locaties in de magazijnstellingen en voorziet deze van een duidelijke identificatiecode;
- Voert eenvoudige administratieve handelingen uit;
- Verstreekt magazijn goederen aan de hand van getekende afgiftebonnen mits voorzien van de geautoriseerde handtekeningen;
- Bezorgt de goederen zo nodig bij de gebruikers;
- Houdt het magazijn en magazijn locaties schoon en brengt het afval weg naar de stortplaats;
- Voert dagelijkse voorraadopnames uit, conform procedure en zoals gespecificeerd door het Hoofd;

- Pakt in en maakt voor verzending gereed onderdelen voor reparatie naar buitenland conform Internationale regels en procedures;
- Bestuurt vorklift en hijsinstallatie.

Functie-eisen:

- LBO werk- en denkniveau;
- Minimaal 2 jaren administratieve en logistieke ervaring met magazijn- en voorraadbeheer;
- Kennis van materialen en de fysieke indeling van Magazijn;
- Kennis van vorklift en hijsinstallaties;
- Accuraat en pro-actief.

Gegadigden dienen uiterlijk 6 maart 2016 hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de HRM afdeling via e-mail hrm@webaruba.com.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4600 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



"Invita y gana!"

Nos ta cumpra ORO y SILVER

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstr. 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
facebook: [eltriunfocomprayventa](https://www.facebook.com/eltriunfocomprayventa) www.comprayventaeltiunfo.com

Elaine Godoy - Sint Jago a gradua cu honor pa su masters opleiding

ORANJESTAD(AAN)-- Cualegriata wordo comparti cu Elaine Godoy-Sint Jago a gradua cu honor pa su masters opleiding 'Special Educational Needs'. Hunto cu un grupo di mas o menos 200 estudiante, el a gradua como un di e miho

studiantenan cu un cifra promedio di 8,2. Prome cu esaki el a logra su bachelor degree den leraren opleiding biologie. Elaine tabata un alumno di Colegio Arubano y na 2007 el a caba y sigui cu su estudio na Hulanda. Elaine a muestra di tin hopi

pasion den su trabou cu e ta haci pa yuda muchanan y ta preparando su mes pa cuminsa cu su carera na Aruba. Esaki tabata su meta primordial. Elaine ta casa cu Phil Godoy cu tambe ta vtabando su Masters den Psicología y nan tin dos yiu,



Avior Airlines

AVIOR ANUCIA APERTURA DE SUS SIGUIENTES VUELOS PARA :

ARUBA VALENCIA BOGOTA

Y

ARUBA VALENCIA MEDELLIN

PARA MAS INFORMACION LLAME A SUS AGENCIAS PREFERIDAS O A LA OFICINA DE AVIOR AL 583 9040

ENTRANTE
01MAR16 CON SU
TARIFA
PROMOCIONAL DE
\$219.0



Kaylyn y Aiden. Elaine ta yiu muher di Aylyn Croes y Enrique Sint Jago. E ta haya

felicitacion di henter famia Godoy, Sint Jago y Croes.



MENU OF THE WEEK

22 - 28 Februari, 2016

Dialuna 22 di Februari

Panco Crusted Chicken Thigh with Pesto Mayonnaise	14,00
Panfried Grouper with Garlic Sauce	16,00
Ground Beef Creole Style	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna	16,00
Sirloin Steak in Red Wine Sauce	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 23 di Februari

Stuffed Chicken Breast with Cheese Sauce	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Garlic Rubbed Pork Tenderloin with Sun Dried Tomato	16,00
Lomo Saltado	16,50
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 24 di Februari

SPECIAL -Thai Chicken Breast with Sweet Chili Sauce	10,25 / 14,00
Tuna Caserole with Garlic Bread	14,00
Beef Kebobs with Creamy Mushroom Sauce	14,00
Grilled Seasoned Pork Chop with Vegetables	14,00
Chicken Stew Creole Style	14,00
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 25 di Februari

Nasi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Cutsmall in Hoisin Sauce	14,00
Crispy Sweet and Sour Pork	14,00
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 26 di Februari

Herb Roasted Chicken Legs	14,00
Garlic Shrimp	16,50
Rib Eye Steak with Chimichurri Sauce	16,50
Sweet and Sour Pork	14,00
Salmon Fillet with Creamy Lemon Carper Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 27 di Februari

Chicken BBQ	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Papaya Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 28 di Februari nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Friday 8:15 AM - 3:00 PM • Saturday 8:00 AM - 3:00 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Camacuri

Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta



NEW

BACON CROWN PIZZA

IT'S MIND-BLOWING

CRISPY, DELICIOUS BACON WITH MOZZARELLA CHEESE IN THE CROWN.

LARGE BACON CROWN PIZZA
AFL 37⁵⁰

ORDER NOW

PIEDRA PLAT 5851818 SASAKI 5821818 OROUBO 5839969

TAKE OUT & DELIVERY
OPERTA VALDO PA TEMPO LIMITA

#BEROYALTY #BEBACON



En conexion cu e "Siman di Apertura" di e Main Street Express Branch Aruba Bank a regala su clientenan premionan cash



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu celebracion di e gran apertura di e Main Street Express Branch, Aruba Bank ta regala su clientenan premionan cash, pa haci uzo di nan serviccionan nobo.

E demanda di e clientenan di awendia pa facilidadnan cu ta contene servicio innovativo y cu ta brinda e cliente loke e mester den un tempo mas cortico, ta creciendo. En conexion cu e demanda grandi aki, a dicidi di introduci un facilidad cu lo brinda e cliente local e ta desea.

E proyecto, cu ta e prome concepto di "self-service banking" na Aruba, lo brinda serviccionan bancario completamente modernisa, cu ta facilita transaccionnan den forma automatiza.

Pa esey, Aruba Bank ta duna premionan cash, na su clientenan, manera e prome cliente cu a haci uzo di Express Loans. Tambe nan a saca entre e clientenan nobo un ganado, como tambe a scoje un ganado entre clientenan cu a haci uzo di nan sistema di ATM.

Aruba Bank ta mira e balor di mantene su presencia den centro di Oranjestad cu servicio facil y rapido pa esunnan cu ta traha y biba den cercania. Nan ta mira un corelacion entre mantene presencia y ta exitoso den local cu nan ta ofrece.

Aparte di mantene e presencia historico di Aruba Bank den centro di nos ciudad, e

proyecto lo sigui conta cu su parkeerplaats pa acomoda clientenan cu ta bishita e sucursal como tambe aporta na e infraestructura fresco y moderno di nos caya principal.

E sucursal aki di Aruba Bank ta e prome sucursal cu lo brinda posibilidadnan bancario rapido, facil y conviniente pa e bida rapido di clientenan y lo sigui ofrece servicio na henter e sector comercial den cercania.



AANBESTEDING

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ('HOH') treft voorbereidingen voor het inrichten van het nieuwe ziekenhuis gebouw en het te renoveren oude ziekenhuisgebouw. De nieuwbouw is naar verwachting eind 2016 gebruiksklaar en de renovatie eind 2018.

Het inrichtingsproject staat bekend onder de naam "FFF&E project" (Furniture, Fixtures, Fittings and Equipment). Conform het beleid van HOH krijgen lokale bedrijven zoveel mogelijk de gelegenheid om te participeren in de aanbesteding, levering en onderhoud van de volgende productgroepen:

- Non-medical furniture
- Medical furniture
- Medical equipment
- Access Control System and video security
- Trolleys / carts
- ICT end components
- ICT Networking
- Tools & Technical equipment(Electrical) Appliances
- Kitchen & Kitchen equipment
- Operating room furnishing & equipment

Het hospitaal is voornemens om voor deze artikelgroepen onderhandse aanbestedingen te houden onder de bedrijven die zich hiervoor kwalificeren.

Geïnteresseerde bedrijven kunnen zich inschrijven door een "Expression of Interest" te sturen naar de FFF&E Procurement Commissie van HOH uiterlijk 4 maart 2016.

Bij deze "Expression of Interest" dienen de volgende documenten gevoegd te worden:

- Bewijs van Inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel, niet ouder dan 6 maanden.
- Een profielschets van het bedrijf en een opgave voor welke productgroepen belangstelling is.
- Aantoonbare ervaring met levering en installatie van geselecteerde productgroepen, inclusief: jaartal, klant, producten, diensten en referentiebrieven.
- Een opgave van exclusieve vertegenwoordigingen m.b.t. bovengenoemde artikelgroepen.
- Door een accountant gecontroleerde jaarrekening van 2013 en 2014.

Meer informatie over het FFF&E Project en de artikelgroepen kunnen per e-mail worden aangevraagd via het volgende e-mailadres: **tenders@arubahospital.com**. De aanbesteding zal in de Engelse taal plaatsvinden.



Ladron hambra y cu sed a horta "Porkchop" y "Limonada Cora"

ORANJESTAD.(AAN): Na Sabana Basora Noord, presencia di polis a wordo rekeri debi cu ladronnan keto bay ta activo den e area. E biaha aki ora patruya a yega a resulta cu desconocinan a kibra bentana di trailer drenta paden listra e lugar completo. Finalmente e ladron(nan) a baha bay cu Saco di Porkchop y cu limonada Cora. Keha ta entrega.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

TWO COMMERCIAL BUILDING FOR RENT



CALL: 594-1785

Minister Arthur Dowers a haya sosten unanime di henter Parlamento

Fin di luna ta cuminsa proyecto di camara di siguridad



ORANJESTAD (AAN): Go-
bierno di Aruba a inicia e
proyecto aki desde aña 2011
caba pero el a dura mas cu lo-
cual a pronostica. Retonan cu
cambio den infraestructura banda
di retonan tecnico ta motibo
di e tardansa.

Pero awor e ta kedando cla
y locual a keda falta tabata e
base legal pa duna husticia e
herment huridico di cual por
uza material di grabacion den
investigacionnan of procedura-
nan penal.

Parlamento a sostene e cam-
bio den ley di forma unanime,
pues tanto AVP, MEP y PDR a
sostene e proyecto!

“Mi ta masha orguyoso di e
proyecto aki y na mes momento
gradici cu Parlamento a duna e
sosten necesario pa e proyecto
aki. Awor no solamente nos ta
kedando cla cu aspectonan tec-
nico pero tambe nos tin e base
legal cla, di moda cu fin di luna
nos por ranca sali”, asina Mi-
nister Mr. Drs. Arthur Dowers
a sigura despues di tratamento
di e reunion publico den Parla-
mento.

Locual Parlamento a aproba
den forma unanime ta e cono-
cido “Politie Verordening” y
tambe un ley cu ta regarda e
wardamento di dato di ciudada-
nonan, cu awor ta den man di
Alto Comisario di Polis. A aña-
di cu den datonan personal por
inclui material di video, potret
y grabacion tambe. Polis a laga
instala comaranan di siguridad



na diferente area publico riba
nos isla.

Den forma strategico, pero
hopi mas eficiente y uzando
plataforma digital, ta haci gra-
bacion di video cu despues por
uza den cualkier investigacion
penal.

E mandatario a sigura di lo haci
tur lo posibel pa por logra pa
despues adapta e ley mas ainda
pa duna Husticia e opcion pa
uza e mesun metodo aki den
forma temporal tambe na area-
nan specifico unda tin actonan
criminal ta tuma luga.

E proyecto “Camara Toezicht”
a conta cu e sosten financiero
di Fondo Desaroyo Aruba, a
uza un compania renombra in-
ternacionalmente den e tipo di
producto y servicio asina y ta
haci uzo di nos compania na-
cional di comunicacion, Setar,
pa por transporta e material vi-
sual di un lugar pa otro, uzando
aplicacionnan di data digital y
rapido.



Insurance Association of Aruba

PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

Entrante 1 di Maart, Polis lo no asisti accidentenan
den trafico unda no tin heridos of infraccion di ley.
Abo sa ki number bo mester yama?



Bo compania di seguro tey pabo
YAMA 165



Velocidad halto a pone chauffeur accidenta fuertemente altura di Valero Blvd



ENJOY YOUR PAWA GETAWAY

Flights from Aruba
starting at **USD\$149.00**

*Fare does not include taxes or airport fees.

Valid for February only.

NON-STOP FLIGHTS FROM SANTO DOMINGO
(2 times a week: Tuesday and Thursday)

ANTIGUA • CURAÇAO • HAVANA • SANTO DOMINGO • ST.MAARTEN

CONDITIONS

1. Valid only for purchase between January 27th and February 28th
2. Valid only for travel between February 1st and February 29th
3. Discounts for children and infants do NOT apply.
4. Penalties for changes and modifications apply.
5. No-show changes do NOT apply.
6. Non-refundable fare.

*Other restrictions may apply. le fare.

Bringing our caribbean together.



ORANJESTAD(AAN)--
Diadomingo den careda di 4'or marduga na e birada pabou di Valero Blvd chauffeur di un Nissan Sentra biniendo for di pabou basta duro a perde control y accidenta . E auto a dal acera y dal contra un palo di luz y e muraya di APA.

E auto, na banda di chauffeur, a bisti rond di un borch di trafico y un palo di luz. E pasahero sinta dilanti, debi na e impacto a sali cay riba caminda. E chauffeur a sali y lastra e persona hink'e bek den e auto.

Tabata tin tres persona sinta patras herida cu a sali na careda bay laga nan.

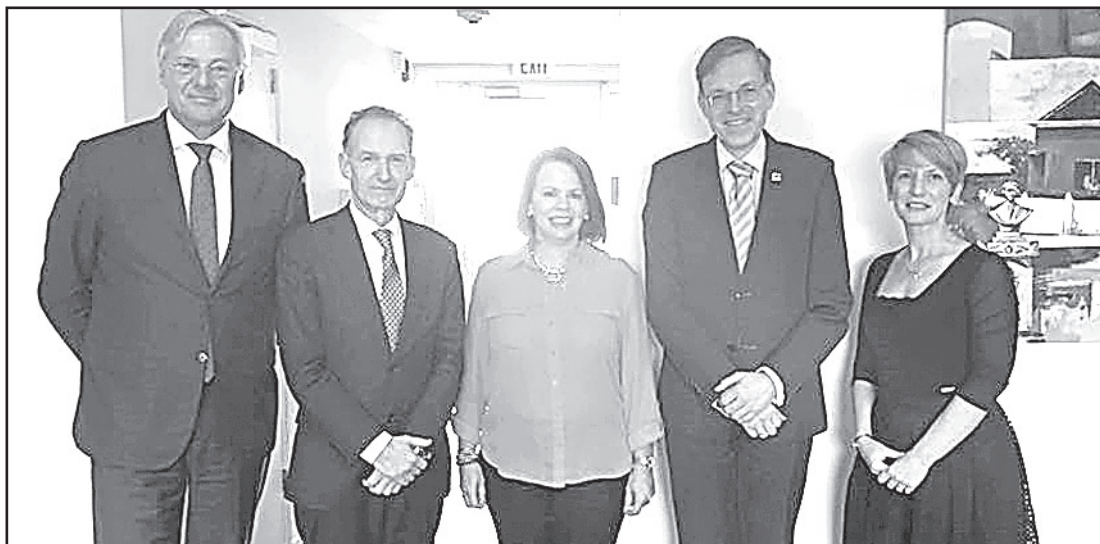
Asina mes, cu e auto kibra y riem kibra e chauffeur a sali na careda bay y algun persona cu a mira e sucedido pasa a core su tras y raporta na Polis te cu a bin para e vehiculo riba Lucianitas-traat.

Dos ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e herido y e chauffeur tabata mas grave y asina esnan herida a keda transporta pa hospital.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reuni cu sr van Zwol

ORANJESTAD -- Segun un comunicado di MEP, Richard van Zwol ta secretario di estado den asuntonan di Reino, e man drechi di minister Plasterk. E tabata na Aruba y lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reuni cun'e diabierna ultimo. Presente na e reunion tabata tambe sr Arkenbout director di Asuntonan di Reino, sr Brons representante di Hulanda, sra Timmermans representante di VNO na Aruba. Sra. Evelyn Wever-Croes a informa cu reunion a bai bon, y cu nan a toca varios tema. E relacion den Reino Hulandes ta un di nan, y con Aruba por beneficia di esaki. Pero naturalmente a toca tambe e situacion financiero dificil di Aruba y su ultimo desaroyonan, awor cu e presupuesto 2016 a wordo aproba cu un mayoria minimo, den cual propio parlamentarionan di AVP mes a vota contra. Y e tema principal tabata e tema di integridad di gobernantenan actual na Aruba.

“Mi ta purba semper di tene un linea di comunicacion habri cu gobierno hulandes, maske no ta tur ora mi ta di acuerdo cu e decisionnan di gobierno hulandes. Mi ta asumi semper un postura critico, locual nan ta custuma cun'e caba, pasobra mi responsabilidad principal no ta di tene Hulanda contento, sino di lucha pa mi pueblo di Aruba ta contento”, Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.



Dia Internacional di Idioma Materno – 21 di februari

Aruba,

Masha pabien cu Dia Internacional di Idioma Materno! Nos Idioma Papiamentu cu ta centro di atencion awe merece nos respet, nos aprecio, nos cuido, nos esfuerso pa sosten'e den su lucha pa su existencia. El a sobrevivi, contra tur expectativa colonial. E t'ey, mas fuerte cu nunca. Sinembargo, herida y poco manca. Su exclusion for di enseñansa ta un crimen mayor cu a y ta perhudica ainda hopi generacion. P'esey, pa un enseñansa realmente sostenibel y di calidad Papiamentu mester ta na prome luga. Nos idioma materno ta importante pa conoce nos mundo y nos mes.

Ta nos mes mester dun'e su balor! Ta di nos e ta!

Fundacion Lanta Papiamentu
21 di februari 2016

Haya MAS cu simplemente interes reduci cu hipoteca di RBC!



Na RBC Royal Bank nos ta MAS cu simplemente interesnan reduci!

Nos team di Account Managers tey pa facilita bo bida y guia bo durante e proceso completo di compra, construccion of renobacion di bo cas.

Aplica awo y ricibi:

- › Interes reduci di 6.95% APR.
- › Bo taxatierapport paga te cu un maximo di Afl. 250 y
- › Chens pa gana Afl.2.500 cash

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01.

It's All About You

E interes efectivo despues di campaña ta bira 7.75% APR p.a. | Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas | Gastonan di administracion ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu dia 15 di april 2016.

®/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



Royal Bank

TIN UN SOLO FORMA PA

PREVENI ZIKA: ELIMINA CRIADERO!



E sangura *Aedes aegypti* su patanan tin strepi blanco, ta biba 30 dia y ta pone webo 10 pa 12 biaha durante su bida. E ta pone entre 10 pa 100 webo den awa cada biaha.

TA TRANSMITI ZIKA, DENGUE Y CHIKUNGUNYA



CONTROLA:

- Bari of hemchi cu awa para aden
- Baki di awa bou airco
- Taira bieu den cura
- Bari di sushi cu awa para abou
- Baki awa pa bestia di cas

• Pos di WC

- Goot di dak cu awa para
- Baki bou pochi mata cu ta wanta awa
- Fontein of vijver den cura
- Vaas cu mata of flor den cas
- Drainer di awa

ELIMINA:

- Obheto grandi den cura cu ta wanta awa (Frigidaire, wasmashin, stoof, co'i hunga, etc)
- Bleki y boter habri cu awa aden
- Buraco coba

*Sin criadero no tin sangura,
sin sangura no tin Zika,
dengue of chikungunya.*



Minister di Salud Publico,
Cuido di nos Grandinan y Deporte





Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
RESULTADO SORTEO 20-21 FEBRUARI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
4435 8429 0223	1087 0818 5250	3693 7334 2440	7454 7363 2432	8259 2616 4918	20 FEB 5502 21 FEB 5912
				1790 2115 7269	6013 6146 4924
					2823 SCORPIO 9998 LEO

LOTTO DI DIA 20 FEB :14-17-19-23-30
LOTTO DI DIA 21 FEB :04-15-23-24-28

BIG-4/FEB 06-07: 5476-2220

20 FEB	21 FEB
1 5909	2 5509
3 7932	4 4110



PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Bureson
Ricardo Jimenez

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Bureson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—
BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—
Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group 565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 25 dia
Pa observa Dia di
Himno y Bandera.

— 32 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 65 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 583 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 22 Feb 2016

**DOCTER
NA WARD**
SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

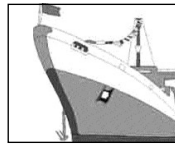
ORANJESTAD:
Dr. Mungra
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

**BOTICA
NA WARD**
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**
—22 Februari 2016
Solo ta baha: 6:48 p.m.
—23 Februari 2016
Solo ta sali: 6:59 a.m.

**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**
—Dialuna 22 Feb 2016:
AidaDiva:
(07:00 - 18:00)
Azura:
(08:00 - 17:00)
—Diaranzon 24 Feb 2016:
Celebrity Eclipse:
(07:00 - 20:00)
Zenith:
(07:00 - 16:00)
Pullmantur Monarch:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDO**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Februari 2016
11 - 12 - 15 - 16 - 54 POWERBALL: 25

5 Number +Powerball \$ 214.800.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 6 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 29 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 668 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 1.552 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 38.137 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 29.877 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 209.135 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 456.528 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 24 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: \$236 miyon.

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 20 FEBRUARI 2016

02 05 13 28 31

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: No tin ganador Match 4
4^{to} Premio: No tin ganador di Afl. 12,00

**Joker
19**
Proximo sorteo FEB 24 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 340.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **G**

**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Comentario:

Lo ta bon si Arupark cuminza marca number den e lineanan geel tambe!

Pa Mercedes A.H-Monge.

Diasabra cu a pasa mi a bay cumpra algo na Botica Oduber y mi a mira un situacion straño unda un chofer tabata pasa su auto riba algo, kibre, y ora su tarea a keda cla a tuma locual

el a kibra hinke den e auto y bay cu un velocidad barbaro cu a spanta mi, mientras otro guy den otro auto (ambos cu jeep) a sali su tras tambe na velocidad halto.

Despues un otro persona cu tambe a keda cu boca habri, practicamente "babuca" a splica mi cu e chofer ey (un hoben porcierto), a staciona su auto den un lugar cu e

no mag. Esaki ta e lineanan geel destina pa e trahadornan cu ta paga nan parkeo mensualmente.

Loke a sosode ta cu ora el a bin subi su auto a wak cu tin

un autoklem pa tene tanten autoridad bin pa pone multa of lo takel su auto.

Anto pa e no para responsable el a dicidi di pasa un y otro biaha riba autoklem y riba dje bay cune!

Ami no tin auto, pues mi no sa mucho di e asunto di Arupark, pero si mi a compronde mesora, mesora lo mi a yama autoridad. Pa colmo, e oficial di Arupark tabata riba su bicicleta un tiki pabao di e porta patras di e botica. Pero e no a mira nada! E tabata para di lomba pa e sucedido! Ami cu e otro persona a pone na haltura, pero pa falta di un number di auto cu nos no a tuma nota di dje (no tur ora bo ta cana cu pen den tas, cu ta algo cu realmente nos tur mester haci: un pen y pida papel), no por a duna e mucha homber e datonan ey.

Mi ta pensa cu un solucion ta numera e lineanan geel tambe di manera cu por hiba control na unda un auto a para mal para y mester a pone autoklem na dje. E actitud di e hoben concerni tabata masha malo mes, ni un tiki civismo, y si e ta capaz di no asumi un responsabilidad siendo cu e sa cu a haci malo, kiemen su persona ta laga di desea. Al fin y al cabo tampoco un florin pa un ora ta asina pega di cielo cu tin hende ta prefera kibra e ley cu cumpli cune!

Jojo tabata molestia clientenan na Botica Aloe

ORANJESTAD.(AAN); Debi na molester di choler diabierna mainta central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Botica Aloe situa na Pos Chikito. Patruya a presenta pero e choler lo a haya holo cu polis ta na caminda y el a move. Pero polis a controla den vecindario y nan a localiza e tal "Jojo" na altura di "Tia Rosa" snack truck. Polis a papia formal cu "Jojo" y nan core cune di e sitio y cu advertencia duna.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

**STERN
USED CARS**

**CHECK OUT
OUR LOWEST PRICES!**

THE BEST TIME TO BUY

AWG 15,425
INCL BBO/BAZV



SUZUKI SX-4 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 16,000
INCL BBO/BAZV



NISSAN TIIDA 2011
HATCHBACK • AUTOMATIC

AWG 16,000
INCL BBO/BAZV



NISSAN TIIDA 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 19,570
INCL BBO/BAZV



CHEVROLET SPARK 2011
HATCHBACK • AUTOMATIC

AWG 20,300
INCL BBO/BAZV



KIA SORENTO 2008
4x4 SUV • AUTOMATIC

AWG 23,702
INCL BBO/BAZV



KIA CERATO 2013
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 23,705
INCL BBO/BAZV



MAZDA BT-50 2011
DOUBLE CAB • MANUAL

AWG 24,740
INCL BBO/BAZV



CHEVROLET CRUZE 2012
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 24,740
INCL BBO/BAZV



SUZUKI GRAND VITARA 2013
4x4 SUV • AUTOMATIC

AWG 25,900
INCL BBO/BAZV



FORD ESCAPE 2011
SUV • AUTOMATIC

AWG 26,825
INCL BBO/BAZV



MAZDA 6 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 35,200
INCL BBO/BAZV



KIA OPTIMA 2013
SEDAN • AUTOMATIC

BEST DEALS ON THE ISLAND!

**STERN
USED CARS**

Tanki Leendert 122, Aruba
www.sterngm.com

Tel: (+297) 582-3838
Fax: (+297) 583-3408



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	7						1	
5		1		8		6		3
	3		9		6		4	
		7	1		9	4		
	1						2	
		6	4		5	8		
	5		7		2		8	
8		4		6		1		2
	6						5	

Difficulty Level ★

2/22

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

Y X O Z B M L D S N K A H O T
L C O E W X H U T C I H T O U
B I R C M S R Q K G D N U T B
F B G C D C C D O I E K I N E
R A Z O N A B L E M E N T E R
E A N A L H O S I L T S A M C
Y T H U R I C C R E K G E A O
X A Z C D I E Q S T P U H N L
D I L A N M C T L R C F U E O
O P R C R A I J R O B Q R N S
L X O U Y N H M F W M Y R E I
G U T C O G T B I U X M Q V S
M N H N O I S N E T R E P I H
E E A R E A C C I O N A E E K
N N A J D N I J D L V L P P C

- DIESCINCO
HANCHA
RADIOLOGIA
TUBERCOLOSIS
- DJINDJA
HIPERTENSION
RAZONABLEMENTE
VENENAMENTO
- ENTURMECIMENTO
INTESTINONAN
REACCIONA
WORTEL

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Contene bo pasenshi awe. E problem-anan menos significativo por crea rivalidadnan sin sentido. Number di suerte: 62 - 10

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Stop di keha, condena y critica. For di amor bo ta cambia bo mirada pa cosnan cu bo ta kere cu bo no por tolera y pone cada uno na nan lugar. Number di suerte: 20 - 18

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Pasion y entusiasmo poni den e relacionnan ta duna bo satisfaccionnan amplio. Nativonan ta sinti nan hopi nan so durante e siman aki. Number di suerte: 02 - 14

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - No descuida bo famia of bo ta ricibi hopi reprochenan justifica. Den plan laboral e dia di awe lo ta hopi favorable pa bo si bo mantene bo mes calmo. Number di suerte: 56 - 19

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Bon dia pa benta, mihor pa compranan y tur loque ta relaciona cu proyectonan di negoshi. Pensa prome cu firma y hopi prome cu dicidi. Number di suerte: 21 - 56

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Awe bo por yena na tuma decisionnan grandi. Nan lo ta exitoso si bo uza bo inteligencia na lugar di capricho. Number di suerte: 30 - 43

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Trata di mantene bo mes den balans. Ta acerca tensionnan grandi den e ambiente laboral cu por trece problemanan familiar. Number di suerte: 62 - 75

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - No trata di ta semper dilanti of ni e razon. Actua cu mas humanidad y comprension. Loque bo bal, bo amor y bo importanica no ta den wowonan di otronan sino den di bo mes. Number di suerte: 74 - 00

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Lazonan existente ta consolida y bo ta haya bo pareha perfecta cu tanto tempo bo tabata spera. Bay poco poco. Number di suerte: 36 - 30

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Pa soluciona algun problema ta necesario controla bo caracter y mantene calmo. Number di suerte: 75 - 39

Aquarius



21 Jan - 19 Feb

ACUARIO - Hopi pareha ta pensa di haci e famia grandi y disfruta di paz na cas. Den e matrimonionan di hopi aña tin hopi pasenshi y por dicidi hunto. Number di suerte: 30 - 92

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Mehora e animo, si por pa bo tuma algun dia di descanso. Bo mester calma pa no sufri e consecuencianan. Number di suerte: 03 - 12

6	2	1	5	4	7	9	3	8
4	9	3	2	6	8	1	5	7
7	5	8	1	3	9	2	4	6
9	3	2	4	8	6	7	1	5
1	8	7	3	9	5	6	2	4
5	6	4	7	2	1	8	9	3
2	1	5	6	7	4	3	8	9
8	4	6	9	1	3	5	7	2
3	7	9	8	5	2	4	6	1

Difficulty Level ★★★★★

2/20

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

E tin idea di keda pa piedra di fagon

E no kier casa

Specials pa Februari

Tur corte 25 florin
Hair Blow pa tur largura 45 florin
Tinte, Corte & Blow 125 florin
Wax Sejas 20 florin
Yama 582.5599 pa bo cita.



BEAUTY
TEAM



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Februari 2016

11 - 29 - 32 - 48 - 49 - 53

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.448,50	..Tin 23 ganador.
4 Number Bon:	\$ 82,50	..Tin 1.117 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,50	..Tin 23.369 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 24 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: \$3 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Februari 2016

02 - 24 - 26 - 36 - 43 - 55 Bonus: 5

6 Number Bon:	\$13.300.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 24.763,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.131,00	..Tin 6 ganador.
4 Number Bon:	\$ 27,00	..Tin 766 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 17.666 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 24 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: \$13.7 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 19 Februari 2016

02 - 27 - 41 - 50 - 75 MEGABALL: 4

5 Number + Megaball:	\$104.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 352 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.610 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 23.244 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 38.642 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 333.812 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 890.134 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 23 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: \$114 miyon

Presupuesto 2016:

Un paso mas cerca di finanzas publico duradero



ORANJESTAD (AAN): Durante e debate riba presupuesto 2016 den Parlamento di Aruba gobierno di Aruba a presenta un perspectiva optimista pa loke ta futuro di Aruba. Tanto economia como finanzas di pais Aruba ta duna muestra di un imagen positivo a termino medio-largo.

E situacion di finanzas publico di pais Aruba a mehora considerablemente den dos aña di tempo. Gobierno ta sali di e punto di bista cu tin un deficit di 2.0% BBP, esaki mirando e confianza cu gobierno tin den aumento di entrada den caha di gobierno. Minister di Finanzas Angel Bermudez: "Sigur pa loke ta entrada di 2016 gobierno tin tur confianza cu esaki lo ta conforme e presupuesto. Si tira un bista riba e desaroyo di entrada di belasting di e ultimo añanan por conclui

cu e entrada semper tabata conforme e presupuesto of hasta miho."

Aki Bermudez a bisa: "Aunke cu e realisacion di 2015 no a worde verifica completamente ainda, ya caba mi por bisa cu nos tin mas entrada di belasting na 2015 cu nos a presupuesta. Esaki tabata e caso tambe na 2014. Ademas mi kier subraya cu e desaroyonan pa loke ta e refineria ainda no a worde registra den e presupuesto aki. Tanto un reapertura como un desmantelacion di e refineria ta nifica extra entradanan considerabel pa pais Aruba." Loke ta gastonan di pais Aruba a traha duro pa baha nan. Prome Minister Mike Eman ta tira un bista den pasado relaciona cu esaki. "Den e ultimo 6 añanan nos a introduci un programa extenso di baha gasto. Nos a reforma e pensioen y a salba AOV, contribucion

di gobierno na AZV a baha considerablemente y riba dje a baha e personal cu mas di 5%. Esaki ta e trend cu nos ta bay sigui. Mientrastanto tin un acuerdo beneficoso di VUT cu e ambtenaarnan por haci uzo di dje. Bermudez: "Gobierno ta enfoca riba e proceso natural y ta stimula empleadonan pa sali boluntariamente di servicio. E resultadonan di accion asina riba termino largo no ta visibel di biaha, pero nos ta sigui intensiva nos esfuerzonan. Nos ta percura pa no causa olanan grandi den nos economia door di accionnan riguroso." Gobierno tin tur confianza pa loke ta futuro di Aruba. Eman: "Si nos mira e espectativanan di e aña aki y e aña cu ta bin, Gabinete no por otro cu ta positivo. Tanto pa loke ta crecimiento economico como maneho financiero nos tin tur cos bon bou control. Hasta sin reapertura di e refineria e crecimiento economico ta bay ta riba 3% y e deficit presupuestario ta bay ta bou di 1%. Cu reapertura di e refineria e crecimiento ta bay ta mas cu 6% y un surplus considerabel riba e presupuesto. Tur esaki sin a haya prestamo na un interes suave via Hulanda. Pa loke ta e ultimo aki nos lo bolbe bay den deliberacion cu gobierno Hulandes."

3X TRIPLE POINTS
DISFRUTA DI
TRIPLE POINTS
TUR DIA
DI 9AM PA 6PM

Orchid Casino



orchidcasino



Orchid Casino

Situa na Riu Antillas
antes The Westin Resort
Telefon: (297) 5257777

RICIBI UN RIFA GRATIS ORA DI INSCRIBI PA BIRA VIP PLAYER MEMBER
CU OPORTUNIDAD DI GANA UN KIA PICANTO 2016 NA MAART, 2016

Maneho tin e derecho di adapta of cancela e promocion

Prome Minister Mike Eman:

Luganan di recreacion ta trece e bario hunto

reconociendo na mesun momento figuranan admirabel

ORANJESTAD(AAN): “Pa nos ta importante cu tin e luganan di recreacion aki pa nos hobennan, sigur ora bo mira con e cancha aki ta habri e oportunidad cu e hobennan por hunga y e hendenan grandi por ta cerca. E ta trece e comunidad hunto, e ta trece e control cu nos ta desea pa e barionan,” asina Prome Minister Eman a expresa na esnan presente na e ceremonia di inauguracion di mini cancha di futbol na Madiki.

Otro oportunidad cu e cancha y parkenan aki ta brinda, ta di por reconoce hendenan di e bario cu a dedica nan bida na bienestar di otronan. Den e caso di Madiki, a dedica e



mini cancha di futbol na Sr. Ovio Orman, tata di conocido Fa Orman, kende ambos a y ta traha masha duro pa

promocion di deporte di futbol den Madiki, den Playa y na Aruba en general.

Adicional na Sr. Orman, tambe a duna reconocemento na Sr. Benito Martinus cu entrega di un plaquette for di man di e propio Minister President Eman y den presencia di Ministernan Sevinger di

Infraestructura, Schwengle di Deporte y tambe Dowers di Husticia. “Awe nos kier reconoce Sr. Martinus tambe cu un plaquette. E ta un persona cu a contribui grandemente na deporte y deporte den bario,” Premier Eman a bisa.

Tambe e mandatario a gradici FCCA cu despues di a haya

peticion di Gabinete Mike Eman I y II, a contribui y responde positivamente. Hunto cu departamento BoBario, nan ta haci un trabou grandi. Particularmente den e tereno di deporte, sr. Dito Acosta tambe ta hunga un papel grandi bishitando y coordinando e esfuerzonan cu tur e clubnan deportivo riba nos isla.

Sr. Fa Orman a bin dilanti pa hiba palabra, gradiciendo e gesto grandi aki den nomber di su Tata y su famia henter. El a menciona con Ovio tabata un ehempel p’e mescos cu e tabata un ehempel pa hopi otro hoben den e bario. sr. Orman ta contento cu Aruba tin un Gobierno cu ta haci tipo di proyectonan aki y ta sinti e esencia di pakico mester bin cu nan. “Esaki ta un proyecto cu ta wordo haci cu dedicacion,” el a bisa.

Drs. Mervin Wyatt-Ras, despues di reunion cu Reclassering:

Criminalidad bao hobennan no por ser combati sin cooperacion entre instancianan

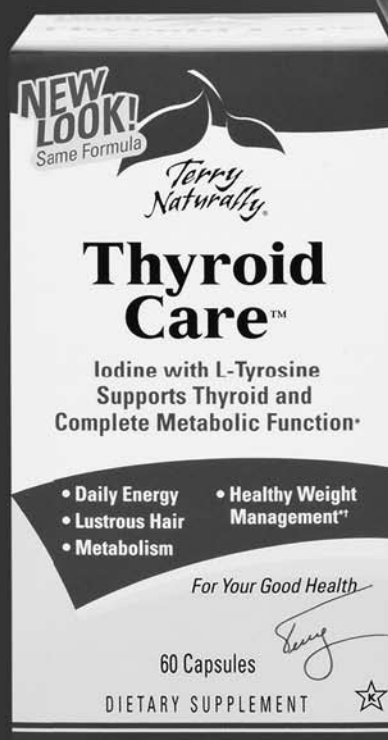
ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras e reunion di comision di



Justicia cu Reclassering en Kinderbescherming di diahuebs ultimo tabata fructifero. Por a tuma nota di e forma con e instancia gubernamental ta funciona, kico ta su preocupacionnan y ki proyectonan nan ta ehecutando, manera esun di leertraject y kamerbegeleiding. Hobennan cu ta haya nan mes den problema cu Justicia ta ser guia door di e instancia aki. Huez por dicta tambe como castigo un taakstraft. E hoben tin cu haci labornan social. Alavez despues cu hobennan sali for di Korrektie Instituut Aruba nan ta haya guia di Reclassering. Wyatt-Ras ta haya importante pa sigui sostene hobennan, tambe esnan cu por a haya nan mes confronta cu Justicia. Fraccion a entrega un mocion tambe pa proteha hobennan

den medio di comunicacion. Un preocupacion tambe ta e hecho cu mayoria di hobennan cu haya nan mes confronta cu Justicia ta hobennan di nivelnan di educacion mas abou cu no ta caba school of ta drop out di school. E hobennan ta worde marca y pa nan ta dificil despues pa haya un trabao. door cu nan ta worde stigmatisa nan oportunidadnan ta bira menos y pa es motibo ey e chens ta hopi grandi cu nan por keda den e circuito di criminalidad. Reclassering tin varios proyecto pa coloca hobennan back den sociedad pa preveni e desaroyo negativo aki. Alavez lo tin cu averigua con grandi e grupo di hobennan ta cu ta dropout for di school y saca afor kico e hobennan aki ta haci, despues cu nan ser kita for di school of cu nan dropout. Aki diferente instancia lo mester coopera cu otro pa haya e informacion aki y traha na prevencion. Inversion den e hobennan aki lo costa pais Aruba menos cu inversion pa nan permanence den un instituto correctional. Ademas lo tin cu preveni cu hobennan ta cai den e circuito di criminalidad door di fortifica e guia na hobennan cu cooperacion entre instancianan social-judicial y enseñanza.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

Minister Dowers na Evelyn Wever-Croes:

Pa por ricibi contesta MEP mester ta den Parlamento

ORANJESTAD (AAN): "E cos aki ta masha facil, si bo kier ricibi e contestanan, bo di Parlamentarionan. "Ta constantemente MEP ta haci pregunta pero ora di haya

no ta contesta preguntanan di Parlamento. Na mas di un ocasion e fraccion di MEP encabesa pa Wever a ataca e mandatario publicamente, a anuncia cu no ta scucha su contestanan mes y ta atende solamente cu Minister Presidente. Es mas, nan a vota na mas di un ocasion den un mocion di desconfianza pa baha e Minister.

Pero pa straño cu por zona, y pa subraya nan falta di consistencia y politica bruha, awor diripiente nan a vota na fabor pa e proyecto di supervision di camara. Pues, e Minister no ta sibri, su presupuesto no ta bon, su maneho no ta bon, pero su proyectonan si ta bon.

"Esaki ta djis pa ilustra cu e señora aki no ta consistente, no ta papia berdad y no kier scucha e berdad tampoco", segun e mandatario. El a corda Wever-Croes con na

luna di December ultimo, ora cu a yama un reunion pa atende e tema di criminalidad, cu nan tur a bandona e

reunion. Anto den e reunion e Minister a presenta cu e Alto Comisario di Polis, Fiscal di Ministerio Publico, director di Departamento di Seguridad Nacional, kendenan tur a yega cu tin informacion cla pa contesta preguntanan.



"Pero MEP no a duna importancia na e reunion, nan a bandona sala pa bay haci nan asuntonan priva", segun Minister Dowers. MEP semper a kere cu criminalidad no ta bou control. Nan a kere cu ta tempo di su omo Rudy Croes. "Ora cu nan a realiza cu cifranan ta muestra diferente y e Departamentonan ta trahando uni cu e mesun meta, mesora

debati, MEP nunca ta presenta, pero den corant nan ta haci declaracionnan pa aparenta cu nan ta trahando.

"Entodo caso tur pregunta ta contesta, awor cu Boso no tabata presente na trabao y no ta interesa den e logronan di husticia, awor kier sali recorri na mentira", segun e mandatario a splica.

Minister Arthur Dowers a caba di atende un reunion publico den Parlamento riba e proyecto di "camata toezicht" y tur Parlamentario presenta a aproba e proyecto unanimamente, pues incluyendo e fraccion di MEP tambe!



mester ta den Parlamento", asina Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers a contesta riba e declaracion haci pa lider di MEP, den cual el a acusa e mandatario du no ta contesta preguntanan haci

contesta nan ta core, pasobra ta obvio cu e realidad ta hopi diferente na locual nan kier pinta eyfo".

E miembro di Parlamento a skirbi den un relato di prensa cu Minister Dowers

SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

**Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa**



Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Homber cu a tira cabez pafo despues a hay'e ta tira cabez paden

ORANJESTAD.(AAN); Net dilanti porta di warda di polis San Nicolas, un homber a dicidi di tira cabez. Ta asina cu diasabra marduga tres' or, na caminda pa asistencia na porta di warda di polis, polis a topa un homber na suela dilanti porta.

Polis a bisa e homber cu e no por drumi riba caminda publico mas ainda dilanti porta di entrega di warda di polis. E homber a contesta e

agente na manera bruto cu e ta cansa y e ta spera riba un bus y a keda drumi.

Un biaha mas polis a mustre cu esaki no por y pa e bay parada di bus, pero e biaha aki el a bira onbeschoft y a zundra e polisnan algun biaha.

Como cu e no kier scucha y e no kier move, ademas tabata zundra y exigi di keda drumi dilanti warda, e agente a detene pa buracheria publico.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Analisis Politico



Evelyn!

No ta solamente proyectonan grandi e gobierno di AVP ta duna atencion pero tin un interes continuo ariba proyectonan mas chikito cu ta concentra ariba bienestar den bario. Ta sosode loke nos ministro presidente Mike Eman ta keda enfatisa cu nos mester construi un sociedad di cinco strea. Pesey nos ta mira Mike cada rato den un otro bario ta inaugurando un cancha deportivo of ta verf un cas estimulando e habitantenan pa nan duna balor na e sitio caminda nan ta biba y crea un ambiente di cuida otro y nan propiedadnan.

Mike ta hibando un maneho completamente dirigi riba mehora bida di tur nos hendenan.

E gobierno a percura pa aumenta sueldo minimo, aumenta entrada di nos pensionadonan, duna esnan riba sueldo minimo un extra pa mantene nan famia, baha tarifa di coriente y asina por sigui. E desempleo ta bahando tur dia te cu nos mester evita di yega na importa trahador for di exterior.

Loke e gobierno di AVP ta haciendo tin e dirigentenan di MEP loco y ni ki mentira sushi nan ta tira riba e ministronan ta dal nan back den nan cara. Hendrik Croes tata di Evelyn ta keda forsa su yiu pa mantene e engañonan tur dia pasobra e ta kere cu loke nan a haci den pasado tardi of tempran por tin e efecto awo tambe.

Ta di lamenta cu Evelyn cu ta un hende bon studia no por los su mes for di e mente di su tata.

Probablemente pa respet pa su mayor e ta keda ariba e nivel baho y horroroso.

Evelyn a isola su mes y e amigonan cu e tabatin den pasado no tey mas loke ta causa cu e no tin hende rond di dje cu por purba di cambia su rumbo vil y manera henter nos comunidad por a mira cu di su poco amigonan ta Schotte di Corsou ta esun mas importante.

Den partido mes su socio importante ta e hende muhe cu ta competi cu su mes door di trata tur dia di grita mas duro pa mira si esey tin efecto.

E number dos di e partido a laga su waya di coriente for di Colombia cay y ta purba aki aya di bin cu algo cu ta "make sense" pero sin resultado. Kier men cu Evelyn ta para su so cu su tata sin lo minimo di esfuerso di afo.

Ademas di tur esaki Evelyn ta hayando competencia fuerte di su primo yiu di difunto Betico Croes cu aunke odia door di Hendrik ta ganando popularidad den partido rapidamente. Ora di haci un ceremonia pa celebra cu tabata 45 aña pasa cu Betico a bandona AVP nan a sconde Glenbert pa hende no mir'e ningun caminda.

Door di tur esaki e diferencia entre AVP y MEP ta bira mas grandi y e daño cu Evelyn ta haciendo na su partido ta birando irreparable. E pueblo di Aruba durante e añanan cu a pasa por a mira tur dia e diferencia fundamental entre e mentalidad di e lider di AVP poni banda di e lider di MEP.

Mike ta muestra continuamente cu cada florin cu e gobierno ta gasta ta bay pa e pueblo contrario na loke e gobierno di Evelyn a haci den pasado. E hecho cu Evelyn nunca a distancia su mes di e miyones cu a bay pa su famianan bisando cu esaki tabata incorrecto y cu e nunca e lo haci esaki si mañan e por ta den gobierno.

E hecho cu su tata ta keda esun cu ta dicidi pe e situacion por bira pio so.

Aparentemente Evelyn a cay te caminda cu e ta sin cu tin remedi pa esaki.

Caso di labamento di placa na St. Maarten investiga

ORANJESTAD. (AAN); Informe for di Isla Ariba porcierto a wordo hopi comenta debi cu Fiod na Hulanda a haya na diferente cas na Hulanda labamento di placa cu a tuma lugar.

Un compania Local estableci na Sint Maarten NO15 SXM Parasailing a wordo califica como e curazon basta grandi andando na Hulanda.

Durante luna di Januari caba a wordo detene un homber Hulandes Duiven di 64 aña como e sospechoso principal di e investigacion andando, por cierto e detenido ta doño di e compania di Parasailing hunto cu su yiu muher Christel H. . E compania ta situa na The Boardwalk den Philipsburg Sint Maarten.

Parce cu den luna di November

2015, investigadornan ya a haci entrada na ocho cas na Hulanda entre otro na Delft, Amsterdam, Diemen y Wijdmeren y nan Sint Maarten a drenta den tres cas pa busca evidencia y dos boto di parasail a wordo confisca. Durante e entrada a wordo haya y confisca e suma di 120 mil Euro mas dos kilo di Hash den saco di plastic den residencia di e tata, situa na Amsterdam.

Durante di listramento tambe den un cas na Delft esnan encarga cu e investigacion a descubri y confisca mas placa cu ta un total di 240 mill Euro cu tabata den un maleta. Esaki no ta tur.

Arma di candela y municion a wordo confisca durante listramento tambe

Amphetamine. Ademas material pa produci mas crystal meth (droga). Finalmente tambe ta bin acerca cu ora cu a detene e sospechoso dia 14 di Januari ultimo, riba dje e tabatin e suma di 5.500 Euro. E caso ta den pleno investigacion.

Informe adicional ta menciona cu e homber tin tambe un direccion na Anguilla. Legalmente e homber no tin entrada y parce cu e ta biba di "biento" y segun calculo di FIOD e tin casi of mas di un Mijon Euro cu lo a wordo laba. Investigacion ta data di 2009 y Fiod ta sospecha cu ta usa e compania pa laba placa, deposita basta placa na e doño di 65 aña den Wijdmeren .

A saca pida charger usando pins

ORANJESTAD. (AAN); Un patruya di e distrito San Nicolas a bay asisti un habitante diabierna anochi na Savaneta. Na e direccion e

señora debi cu e tin miedo pa corto circuito no saca un pida charger for di stop contact. Na yegada e señora di inicial J. a muestra polis na unda e

stop contact en cuestion ta situa. Polis a logra saca e pida charger for di e stop contact usando un pins.



Bugaloe Bar & Grill Aruba is one of the best and most visited beach bars & restaurants on Aruba.

We are currently looking for:

COOK

Do you:

- Feel passionate about food?
- Love creating menus and recipes?
- Know how to organize a kitchen (as stick, hygiene, schedules)?
- Have experience with calculations and cost control
- Support flexible work hours?
- Speak English, Dutch and Papiamentu/Spanish?
- Have your own transportation?
- Have an age between 20 and 30 years

Then you might be the person we are looking for!

We offer a competitive salary and a great working atmosphere with supportive and enthusiastic team.

Interested? Please send your application and CV to michelle@bugaloe.com

For more information about our company please visit our website www.bugaloe.com or go to facebook www.facebook.com/bugaloe.aruba

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Dangui Oduber di MEP

Minister Otmar Oduber ta confirma cu turismo ta den crisis! Lo haci uso di fondo di reserva pa mercadeo.

ORANJESTAD (AAN): For di algun aña caba, segun Dangui Oduber di MEP, nan ta hibando un discusion cu minister di turismo riba e calidad di turistanan cu ta biniendo Aruba y tambe e cantidad di placa cu turistanan ta lagando atras.

Na momento cu nos tabata cuestiona Otmar Oduber esaki tabata bira masha onsportief y masha arrogante y tabata ignora e criticanan. Nos mester recorda Otmar Oduber cu nos trabao ta pa vigila y controla gobierno y duna sugerencianan caminda por pa por engrandece nos turismo. Esey no ta kita afor cu nos tarea y obligacion ta pa informa nos pueblo correctamente sin tin cu manipula cu informacionnan.

No ta for di awor pero for

di 2 aña pasa caba nos a bin ta informando nos pueblo riba e trend nobo den nos turismo. E trend nobo aki ta cu turistanan cu ta biniendo Aruba no ta kedando na hotelnan mas sino mas bien na "other accommodations". No solamente esaki ta un trend sino e "turistanan Venezolano" cu a aumenta na un forma explosivo nunca por a worde considera como turista.

Nos a atende cu e fenemomeno aki durante tratamento di presupuesto 2015 y na lugar cu Otmar Oduber a tuma esaki na serio y busca solucionan na e mommento ey, a bay sinta hunga wega sushi politico manera ta su costumbr. el a bay bisa cu mi lo ta insultando Venezolanonan, el a pidi te

hasta pa mi pidi un disculpa na e Venezolanonan pa e supuesto insultonan. Awe e propio minister Otmar Oduber ta bin reconoce e feneomeno nobo aki y ta admiti cu tin probleman den nos turismo.

Pa 8 luna consecutivo grado di ocupacion di hotelnan ta cayendo. Pa 8 luna consecutivo REV PAR ta bin ta cayendo. Mas cu 400.000 turista cu a bishita nos pais aña pasa NO a hospeda na hotelnan sino na "other accommodations". Di e 400.000 turista aki 276,000 turista Venezolano NO a keda na hotel. E 276,000 turista Venezolanonan aki NO por worde cualifica como turista pero mas bien como turistnan cu a bin Aruba pa saca Dollars y divisas di nos pais. No ta pornada banconan a kita machinenan di point of sale for



di comerciantenan cu tabata haci negoshi cu e machinenan aki. No ta pornada awe bo ta wak na tur bancomatico den tur skina un nota cu no por lanta Dollars mas.

Loke nos ta condena ta cu Otmar Oduber ta broma cu cantidad di placa cu turistanan a laga atras a crece pero e mester por sa mihor cu esaki no ta cuadra cu e realidad. Na momento cu un turista Venezolano swipe su carchi pa saca Dollars, e transaccion local aki ta worde registra como placa cu a worde laga atras den nos economia. En realidad e placa NO a worde laga atras sino mas bien e placa a worde saca for di nos economia. E crecimiento di turistanan Venezolano NO ta uno logico y nunca por a usa esaki como un crecimiento real pasobra e NO ta.

E situacion actual den nos turismo ta uno di crisis mirando cu mas di 30% di turistnan cu ta bin Aruba NO ta keda na hotelnan. Nos mester tene bin na cuenta cu hotelnan ta emplea gran parti di e Mercado laboral na Aruba. For di entrada di hotelnan ATA mes ta haya su entradanan cu ta worde usa pa mercadea na Aruba. Hotelnan

ta paga tur impuesto cu tin y ta cumpli cu tur ley vigente. Na momento cu hotelnan cuminsa bay malo esaki lo crash nos economia. E ta un situacion hopi tenso y grave.

Awe Otmar Oduber ta duna opiscion rason pasobra awe e ta bin admiti cu tin un trend nobo den turismo y pesey mester cambia e strategia di mercadeo. Awe ta bay usa placa cu ta destina pa ora tin crisis pa mercadeo di nos turismo. Awe ta bay mishi cu placa NO mester mishi cune pasobra e placa aki ta destina como reserva na momento cu tin crisis. E unico conclusion cu nos por saca afor e ora ta, Aruba su turismo ta den crisis na e momentonan aki mirando e ultimo delcaracion di Otmar Oduber y tambe e hecho cu e ta bay usa placa di reserva pa mercadeo siendo cu ja e tin miyones di Florin caba na su disposicion pa haci mercadeo. E ora toch nos mester para keto y puntra nos mes un rato si e placa cu ta worde usa pa mercadeo a duna resultado y a sirbi e proposito. Otmar Oduber su maneho mas bien a converti Aruba den un "cheap destination".

4 POR TA UN NUMBER DUSHI



NOBO

MEGA MAC®



©2016 McDonald's Corporation

McDonald's_CA

McDonaldsCuracaoAruba

www.mcdonaldsdi.com

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Hopi preparacion pa e proximo careda di Karting y e biaha aki ariba International Raceway Park Palo Marga.



ORANJESTAD (AAN)-- Den pasado Aruba henter por a bay goza di caredanan di Karting cu tabata tuma lugar ariba cayan di Aruba. Esaki a trece cune, diferente comentario, tin di nan bon y tin di nan menos bon. Pa loke ta trata e coredornan mes di

e comision encarga cu pa organiza caredanan di Karting na Aruba, a acerca esnan cu actualmente ta dirigiendo Palo Marga, cu e proposicion, pa tene un careda estilo di caya, pero den Palo Marga. Esaki sigur tabata un proposicion cu a wordo acepta cu braza

pista caminda cu nan lo bay ta competi.



Kartng, e careda di caya tabata uno cu hopi reto, ya cu no ta mescos cu core ariba un pista cu ya bo ta custumbra cune, manera por ehempel esun di Bushiri y cierto momento e coredornan mes, no tabata desea mucho mas di hiba e careda ariba caya, ya cu esey sigur no ta wordo cubri pa e seguro. Ta pa tal motibo cu

habri y mesora a stipula dia, cu a bira definitivamente dia 26 di February 2016. Adhunto a pone caredanan di Scooter y Quadracer tambe pa asina e publico keda constantemente den tension. Pa loke ta trata e kartista nan mes, sin pensa dos biaha, ya nan a yena truck cu autonan di Karting y a subi Palo marga, pa test e





Sea salt
LOCAL GRILL



AWG. **15**

LUNCH SPECIAL

· MONDAY TO FRIDAY ·

LUNCH SPECIAL + 1 DRINK

YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

Personanan cu ta traha na of riba lama tin mas chens pa haya cancer di cuero

ORANJESTAD (AAN)-- Segun Dermatologo Dr. Kock, na Aruba mayoria persona tin un color di cuero natural cu no ta sufri kemadura di solo mucho lihe, pero e exposicion na solo ta hopi y frecuente pa via di e clima tropical.

Usualmente e persona cu bay den solo ta bira un poco cora y despues di algun dia su color ta bira bruin. Si e kima severo, esta cu blaar e por bira hopi malo na termino cortico, su temperatura ta subi y e por sufri di malestar severo cu sacamento. Na termino medio, e color cora ta bay y e persona ta haya un "tintje" bruin.

E efecto di exposicion na solo na termino largo, esta 10 pa 20 aña, despues di un kemadura severo por ta precanceroso y/of cancer di cuero. E presencia di "spot" asina riba cuero ta un señal cu cosnan ta bayendo den direccion robes. E plekinan aki ta worde yama keratosis.

E riesgo pa haya cancer di cuero como adulto ta cuminsa cu e mucha cu ta haya un kemadura di solo severo, esta cu blaar y cu ta mas hoben cu 11 aña di edad. Mas blanco e color di cuero ta, mas halto e riesgo ta. E persona

Tipo 1, manera describi pa e clasificacion Fitzpatrick, ta hopi blanco, e tin wowo blauw y cabey cora y tin e riesgo mas grandi pa haya cancer di cuero. Un otro grupo cu riesgo mas halto ta personanan cu a yega di haya cancer di cuero caba of tin cancer di cuero den famia.

Factornan di riesgo por ta sea medico of genetico, segun Dr. Kock ta splica. Keroderma pigmentosa por ehempel ta un condicion hereditario cu ta afecta muchanan for di chikito y por resulta facilmente den desaroyo di cancer di cuero. E mucha for di chikito tin e cuero di un persona di 60 pa 70 aña. Den caso di muchanan cu un condicion di cuero hereditario ya for di seis aña p'ariba cancer di cuero por manifesta su mes. Personanan cu a bebe hopi awa brak, esta awa di pos, tambe ta na riesgo, como cu e awa aki ta contene arsenico, cual ta toxico y ta contribui na haci nan cuero mas sensitivo.

Pashentnan cu a ricibi tratamiento di radioterapia, esta "bestraling", sea pa cancer of condicion di "schildklier" tambe tin e partinan di nan cuero cu ta mas sensitivo y tin un riesgo

mas grandi pa haya cancer di cuero. Dr. Kock ta menciona trahamento cu "peki" (tar/pek), un ingrediente den asfalt; tratamiento cu cierto (no tur) remedi pa diabetes y presion halto y antibiotica, como otro factor cu ta haci e persona mas vulnerabel pa desaroya cancer di cuero.

El a agrega cu tin cierto antibiotica comun y coriente manera tetracycline, cual e mes ta receta pa combati peishi, cu por haci e cuero mas sensitivo pa solo. Cu otro palabra e persona mester cuida su mes miho contra e rayonan di solo. Dr. Kock semper ta duna su pashentnan un lista di punto pa tene cuenta cun'e. Personanan cu ta traha na of riba lama tin mas chens pa haya cancer di cuero como cu nan ta worde exponi na e rayonan ultravioleta pa medio di tres fuente; directamente for di solo, pa medio di reflexion riba santo blanco y via di reflexion di e rayonan for di e superficie di awa.

Gran parti di pashentnan tin 50 aña of mas, pero melanoma, cual ta e version maligno y pues mas mortal di cancer di cuero, ta mas comun den hendenan muhe entre 20 y 40 aña di edad. For di e total di

pashentnan di cancer di cuero na Aruba 3% tin melanoma. E estadistica aki ta klop cu e cifranan mundial.

Cancer di cuero ta manifesta su mes na diferente forma. Un tipo ta mustra manera un fret of herida cu no kier cura. E por ta un poco hundo, tin casca cora, e randnan di e casca ta superficial, kisas eleva. Bo ta wak cu algo no ta cuadra, Dr. Kock a bisa. E tipo aki ta presenta mas frecuentemente den e area di cabes (cara/orea) y nek, e partinan cu ta haya mas hopi solo.

E otro tipo ta melanoma, cual ta manifesta su mes den un "mole", lunar of mancha cu ta cambia. E por ta algo cu e persona tin pa hopi tempo riba su cuero, pero awo ta cuminsa cambia, e ta crece of bira diki, bira mas scur of

cla y/of ta sangra. Dr. Kock ta bisa cu informacion basico di su pashent ya ta dun'e un idea si e persona tin cancer di cuero of e posibilidad ta grandi cu tin cancer di cuero. Melanoma maligno ta presenta den hende di cuero color cla mas frecuentemente na su pia y lomba y den hende color mas bruin of scur den su planta di pia of planta di man.

Departamento di Salud Publico ta conseha tur persona cu nota algo diferente na nan cuero, sea ta un fret, un lunar, of cualkier pleki cu no ta "normal" of ta cambiando, hasta un herida cu ta parce di no kier cura, pa no negligisha esaki, pero bishita nan dokter pa asina preveni cu nan condicion por bira un caso complica.

Venezuela ta "desespera" pa un refineria manera esun di Aruba

Economia di Venezuela no por sigui crece pasobra no por procesa mas crudo pisa

ORANJESTAD (AAN) – Tur cos a mustra cu den e proximo dos lunanan e refineria na Aruba den man di Valero awor lo pasa pa Aruba p'asina e wordo gelease cu Citgo. E team di Aruba ainda ta den negociacion cu Citgo pa reapertura di e refineria. Na momento cu keda cla, lo mester yega na un acuerdo pa e refineria wordo entrega na Aruba tambe.

E refineria cu Aruba tin actualmente ta di gran importancia pa Venezuela. E pais aki ta sacando un crudo pisa estilo asfalt cu nan no tin forma pa procesa esaki den un producto cu si ta wordo cumpra door di otro refinarianan pa produccion di productonan deriva.

Venezuela tin planta, pero PDVSA ni e pais no tin e recursonan mas pa hinca placa den e refinarianan existente of pensa pa construi un refineria nobo. Un instalacion nobo cu por procesa e crudo pisa di mal calidad lo costa algun biyon dolar y lo dura algun aña pa nan keda cla. Mientrastanto esaki lo tin como consecuencia cu e economia di Venezuela, cu ta depende di e dollarnan, ta keda stanca. E ultimo inversion cu PDVSA a haci

den su instalacionnan tabata na aña 2000. Pesey un contracto di lease na e momentonan aki ta e opcion mas viabel pa exportacion por yega na e mercadonan.

Por medio di Citgo, PDVSA lo por manda su crudo Aruba, procesa esaki den e planta cu tin e aparatonan necesario pa esaki, y final lo tin un producto mas liviano cu refinarianan di mundo cu ta produci productonan deriva manera gasolin, diesel, et., si ta interesa den dje. E proceso aki ta nifica cu e refineria di Aruba lo ta, pa awor, simplemente un procesador di e producto malo pa uno cu tin balor. E crudo pisa aki ta bini di e poznan cu ta keda den e Faha di Orinoco.

Loke cu hopi hende no sa ta cu un team tecnico a bin ta trahando den e facilidad pa adapta esaki na e necesidadnan nobo, incluyendo reemplaza ekiponan. Asina luna pasa e Catalyst uza den e unidad di hydrosulfurization (HDS) a wordo kita y ta planeando pa cumpra un nobo.

Fecha definitivo pa e "restart" no a keda dicidi ainda. Unidannan operacion lo por tuma mas cu dos aña pa keda cla.

RIJLES



OFF!
Afl. 50.00
ON
PAY IN
FULL

HERMUS
Rijschool NV.

Tel: 582-6732 / 594-3263
Like us on 

Paga mitad awor
&
Mitad despues

Horario : MON-TUE-WED-THU-FRI 9:00 am - 12:30 pm / 3:00 pm - 7:30 pm

Address : Sidivi 1-C banda IMPEX NV na e RETONDE di SEROE BLANCO GAS SERVICE CENTER

www.hermusrijnschoolnv.com

Francis Jacobs di MEP:

Aruba mester di un Lider pa salba nos pais na e momento aki di e situacion cu nos ta pais ta aden

ORANJESTAD (AAN): Practicamente e situacion na Aruba dia pa dia ta empeora mas y mas y nos pueblo no por mas cu e situacion financiero desastroso cu nos Aruba ta pasando aden. Nos homber y muhernan balente ta perdiendo trabao y otronan no por haya trabao pa cria nan yiunan.

Tur dia tin empresanan ta manda trahador cas pasobra no tin cliente suficiente pa paga nan trahadornan. Pacusnan den Caya Betico Croes tur dia di Dios ta biba den tension pasobra e caya practicamente a bira solamente pa esnan grandi cu ta tuma nan dia liber pa sinta den caya, pero compra a cay bao di mas di

50%. Ariba dje desde cu a introduci parkeermeter, Caya Betico Croes a bira un caya scur te hasta den dia cla.

Aruba ta pasando den su peor momento cu historia a conoce y ta bayendo riba un rumbo devastador mirando tur e debenan y medidanan (ahustacion) cu ainda falta, ta bin suta e pueblo cun'e y peor ta nos criaturanan y nan criaturanan mester bay paga pa un debe cu nan no tin ni arte ni parte, ta simplemente un mal maneho desastroso cu nos ta pasando desde 6 aña caba di goso di placa di pueblo.

Nos Turismo: Nos turismo cu ta nos pilar principal na e momentonan aki ta cayendo



pais di e gara aki cu Aruba ta pasando aden y e partido aki y su Lider ta señora mr. Evelyn Wever Croes y partido Movimiento Electoral di pueblo cu si tin e plan pa saca Aruba for di e abismo cu Aruba ta aden.

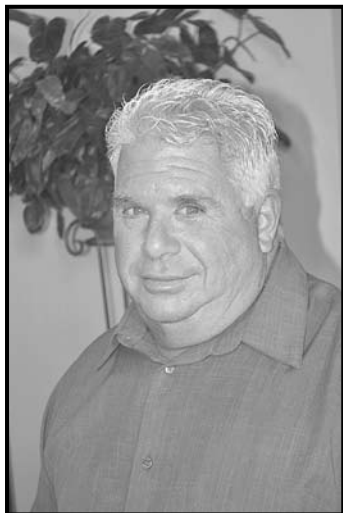
Señora Wever un dama cu no solamente tin un educacion y un título di Meester in de Rechten pero alavez ta un señora, cu si tin experiencia di hopi aña den maneho di finanzas como Inspecteur y alavez ta un mama ehemplar di un famia di un casa y di 3 yiu cu si sa con pa maneha un pais y su problemanan.

Na e momento aki Movimiento Electoral di Pueblo ta e alternativa pa cu e situacion na Aruba y lo sa di baha tur e gastonan y corta tur e fiestamento y biahamentonan cu e Gobierno aki di AVP ta malgastando. Lo baha e cantidad di Minister di 9 back pa 7 y asina corta gasto cu Gobierno di AVP no kier tende pa simpelmente complace candidatonan.

Movimiento Electoral Di Pueblo MEP y señora mr. Evelyn Wever Croes si lo trece tranquilidad y proteccion back ariba nos isla y sa tambe pa trece e imagen di Aruba back como destinacion turistico como e number 1 riba mapa mundial y lo percura pa trece alivio y confianza back di nos comunidad den pueblo. Movimiento Electoral Di Pueblo MEP y mr. Evelyn Wever Croes ta cla p'e tur dia, abo ta cla p'e?

BON BINI Dr.

CLIFFORD FALDMAN



chiropractico na Aruba.. DR. Cliff Faldman a gradua na 1978 como docter di chiropractico y a mantene su practica pa 33 aña na Maine na Merca . banda di su profesion Cliff a traha como voluntario den cuerpo di bombero na Merca 40 aña. 4 aña pasa Cliff a dicidi di bin biba na Aruba y core for di e friu di Maine.

Na Aruba den su prome aña el a traha como "fire consultant y seguridad" pa varios empresa y Hotel aki na Aruba. Tambe e tabata instructor pa departamento di polis den un curso special di conscientisacion di accidente y candela. E Ultimo 3 añanan el a traha den su profesion chiropractico na unda hopi a conoce como un experto , dedica y cu amplio conocimiento y por a wordo yuda di nan condicionnan di dolor. "Nos ta yama Dr Cliff bon bini na e team di chiropractico Van Putten situa na Paradijswijk , den caya Frere Alexius 24 cerca di EPB Hato. Cliff su horarionan lo ta diamars, diahuebs y diasabra. Patientnan cu ta desea di continua nan tratamiento cu Cliff por yama libremente na 583-9724 of 737-4440."

ORANJESTAD(AAN)-- Clinica Chiropractico Van Putten despues di seis luna cu a inicia di nobo ta contento di yama Dr. Cliff Faldman bon bini. E acogida desde cu a bin back Aruba tabata impresionante. Awor e personanan cu ta sufrir di dolor tin un alternativa. Pashentnan di antes y otro nobo a sa di haya nan alivio di dolor y recupera nan calidad di bida. Clinica Chiropractico Van Putten ta contento pa por aña Dr. Clifford Faldman den su staff. Dr. Clifford Faldman(conoci cariñosamente como "E Americano") no ta un desconoci aki na Aruba ya cu el a traha 3 aña caba como

dia pa dia di 5 streya cu MEP a lag'e na 2009 pa un turismo di apenas 2 streya y menos. Musiconan ta perde trabao, taxistanan ta sclama pasobra awor ta turista di skateboard, rolschaats y na pia ta dreña Aruba. Nan no ta haya cliente mas. Nos hendenan ta perdiendo trabao den sector horeca pasobra awor ta turista di fast food so ta bin Aruba.

Pakico? Pasobra danki na e mal maneho y medidanan cu e Gobierno aki di AVP a pone riba nos bishitantenan y a haci Aruba como un destinacion di puro medida y caro, cu mas y mas turista no ta bin mas Aruba of esnan cu ta bin no ta tuma taxi mas y no

ta dreña restaurantnan mas. Companianan di huur auto y di tour tur dia tin cu negosha prijs pa nan por sobrevivi. Comunidad di Aruba sa tur esakinan y ta rabia y ta indigna y fada cu e Gobierno di AVP cu ta esun di mas malo cu Aruba a yega di conoce.

Aruba ta sclamando pa un Lider y un Partido pa salba Aruba: Aruba na e momento aki ta sclamando mescos cu un persona cu ta sclamando pa oxigeno pa e por hala rosea pa e no muri pasobra rosea ta cabando. Na e momento aki mirando e situacion cu ta tumando lugar tin un solo Partido y un Lider cu ta boga y ta luchando pa salba nos

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 CEL: 594-3133
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

VCC
International NV

Real Software, Real Support

REAL SOFTWARE | REAL SUPPORT | VCC

Testdrive our New HRM

Complete Solution for Payroll and Human Resources

Payroll Pro
Real Software, Real Support

VCC International
ARUBA
(297) 583-7072

www.vcc-int.com
BONAIRE
(599) 717-6067

info@vcc-int.com
CURAÇAO
(599) 738-7067

Dangui Oduber di MEP

Gobierno ta kita e drecho adkeri di tur pensionado di APFA y Svb!

ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di Partido MEP, cada biaha nan ta scucha sea promer minister Mike Eman of lider di fraccion di AVP Rene Herde papia tocante sea e fondo di Svb of e fondo di pensioen di APFA. Nan ta bisa cu nan a rescata e fondonan aki y a scapa e fondonan aki. Loke nos ta lamenta ta e malinformacion y mitad berdad cu cada rato nan ta keda menciona.

Ta condenabel con ta malifnorma pueblo sin conta henter e berdad kendenan realmente e percura pa

garantiza existencia di e fondonan.

Ta importante pa tur pensionado di APFA, esta esnan den servicio di gobierno, esnan cu ta traha sea na Setar N.V., Web NV, Elmar NV of na cualkiere otro NV di gobierno cu ta contribui na e fondo di APFA ta informa cual ta e decisionan cu gobierno a tuma perhudicando tur esnan cu ta bayendo cu pensioen y tin cu bay cu pensioen ainda. Anteriormente, promer cu e famoso reforma (medida) di Mike Eman y su gobierno tur deelnehmer (pensionado) di

APFA ora e baha cu pensioen tabata cobra 70% di su ultimo salario. Banda di esaki e tabata ricibi tambe e pensioen

mas pero tambe el a kita casi 50% di su salario. Mayan ora e empleado publico baha cu pensioen e lo bay cobra 50% menos pa pensioen.

Na lugar cu gobierno a salvaguardi un pesioen husto pa tur e prima cu e empleado publico ta paga ta kita for di dje. Gobierno mes no a duna nada di su banda pasobra ta esnan cu ta contribui ta worde sacrifica.

Kiermen ora Mike Eman ta bisa cu el a scapa e fondo di pensioen di APFA e ta gaña pasobra gobierno NO a haci absolutamente nada pa scapa e fondo aki.



di AZV y tur esakinan e por a cobra na momento cu e yega e edad di 60 aña. Mike Eman a hiba un campaña y a haci e promesa cu "over his dead body" lo aumenta e edad di pensioen na 62 aña. Una vez den gobierno no solamente Mike Eman a aumenta e edad di pensioen na 65 aña pa tur esnan cu ta pagando nan prima via APFA. Banda di esaki e gobierno actual a reforma APFA y a bin cu "franchise" y tambe middenloonregeling. No solamente e gobierno aki a kita 60 luna di pensioen, el a pone e empleado publico traha

Esnan cu realmente a scapa e fondo ta e deelnemersnan. Ta nan ta esnan cu mester bay traha mas, entrega mas y cobra menos mayan. Ta nan ta esnan cu mester a entrega casi 300 miyon cu nan tabata tin derecho riba dje pa garantiza existencia di e fondo di APFA. Gobierno di su banda NO a duna ningun contribucion di placa pasobra loke gobierno a haci ta fia placa di APFA pa paga APFA back loke e tabata debe. De facto ainda gobierno tin un debe grandi habri cerca APFA pero e empleado publico y e

otro deelnemers nan di APFA si a entrega grandemente.

Mike Eman mester stop di papia y stop di menciona cu el a scapa e fondo di APFA pasobra na un forma obligatorio e empleadonan publico mester bay traha mas pa mayan cobra menos. E gobierno aki a kita 60 luna di pensioen for di ambtenaar. Si anteriormente ora un ambtenaar baha cu pensioen e tabata cobra 70% di su ultimo salario actualmente ora e baha esaki ta worde calcula a base di su salario promedio durante henter su carera. Esaki ta nifica cu e empleado publico a bay atras cu por lo menos 50% di su pensioen.

Manera cu e castigo aki ainda no ta basta Mike Eman a aumenta e edad di pensioen di Svb tambe te cu 65 aña y tambe a aumenta e prima di AOV cu 30%. Un empleado publico lo entrega danki na Mike Eman 120 luna di pensioen (60 luna di APFA y 60 luna di Svb). Esaki no ta husto y mas bien por worde considera un abuso contra e clase trahador. Na e manera aki tur hende por bisa cu nan a scapa e fondonan si ta e trahador mes a worde castiga y sacrifica pa scapa e fondo. Gobierno di su banda no a duna ningun placa adicional pa garantiza existencia di e fondonan aki.

Molester di sonido na Malmok y Calabas

ORANJESTAD (AAN) Diasabra tanto na Malmok y Calabas pa motibo di molester di muziek presencia di polis a wordo solicita. Ambos asistencia a wordo reporta pasa di mey anochi. Na Malmok e musica ya tabata

paga na momento cu polis a blo, hasta e grupo tabata ruim op instrumentonan. Mientras na Calabas polis a papia cu e habitante di inicial P. y a bis'e pa paga e sonido debi cu bisiñanan tin molester di e musica P. a paga e aparato.



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

» 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

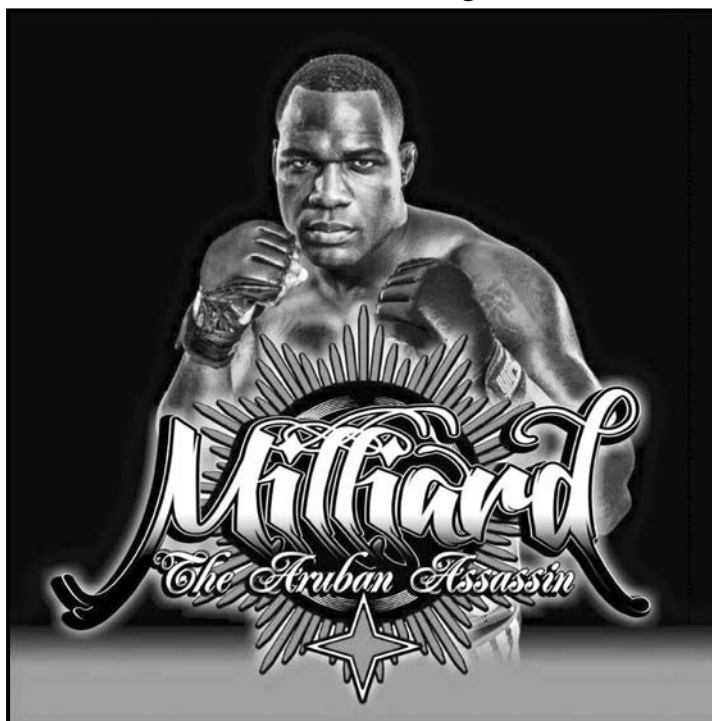
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



GREGORY MILLIARD TA CONQUISTA SU PROME TITULO MUNDIAL DEN MMA WORLD CHAMPIONSHIP

TXC Legends na Detroit, U



** Diasabra ultimo na Detroit, USA, Gregory Milliard a gana Shamir Garcia pa asina conquista su 1e Titulo Mundial den Middleweight MMA World Championship TXC Legends. Mientras cu Adrick Croes a ser descalifica pa tira un scop ora cu su contricante su man tabata riba lona. E descalificacion di Adrick Croes a ser hopi discuti durante e transmission di PPV. Jan Poets kende ta den contacto cu Gregory Milliard a duna DIARIO di conoce cu Gregory Milliard y Adrick Croes lo yega Aruba pa 3:30 di awe tardi. Naturalmente ta na su lugar pa Gregory Milliard ser ricibi cu tur Honor y Respet pa su tremendo logro como Campeon Mundial MMA Championship TXC Legends 2016.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Minister Hooyboer-Winklaar ta desapropa carta di algemeen directeur di EPI na unit managers y a atende e directeur riba esaki

ORANJESTAD (AAN): Minister Hooyboer-Winklaar por a tuma nota di un carta cu e algemeen directeur di EPI a manda pa e unit managers di EPI a base di nan accion di protesta cu a tuma lugar recientemente durante ora di trabao. E carta aki di e algemeen directeur di EPI

no a cai den bon tera cerca e unit managers y tampoco cerca e sindicato SIMAR y esaki a conduci mesora na un reaccion di parti di e sindicato na number di nan miembronan.

Minister Hooyboer Winklaar ta indica di no tabata na altura

cu dicho carta a worde manda pa e unit managers y como tal e carta aki no ta conta cu su aprobacion.

E mandatario a worde notifica door di Dienst Publieke Scholen (DPS), bou di cual Colegio EPI ta resorta, cu e algemeen directeur a

manda un carta pa hoofd DPS cu un consejo despues di e accion di e unit managers.

E procedura normal ta cu DPS na su turno mester haci e investigacion y conseha Minister como bevoegd gezag den e pasonan cu mester worde tuma den un situacion asina. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu e no ta e competencia di e algemeen directeur di EPI pa manda e dicho carta y sigur no prome cu Minister como bevoegd gezag a worde notifica y cu a tuma un decision.

Fuera di esey Minister Hooyboer ta bisa di a atende e algemeen directeur tambe riba e tono y e contenido di e carta

mirando cu esaki no por conta cu sosten di e mandatario ni tampoco di DPS. Vooral pa loka ta e peticion di e algemeen directeur na e unit managers pa no tene accion y pa distancia nan mes di actividad similar den futuro. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu esaki no por.

Minister ta enfatisa si cu tur partido tin nan derecho y obligacion pero ta convenci cu na mesa ta unda cu ta yega na un solucion. E oferta na e unit managers ta riba mesa di September 2015 unda cu a base di esaki tabata tin hopi correspondencia entre e partidonan.

Mientras tanto un carta di e mandatario a bay diabierna ultimo pa SIMAR unda cu Minister ta informa e sindicato di ta tuma distancia y cu ta desapropa e carta di e algemeen directeur y cu DPS ta esun encarga pa conseha Minister riba e situacion aki.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Pabien na pueblo di Aruba riba Dia Internacional di Lengua Materno



ORANJESTAD (AAN)-- Dia Internacional di Lengua Materno ta pone nos para un rato keto y reflexiona riba nos idioma materno, cu ta Papiamentu. Riba dia 21 di februari di tur aña ta Dia Internacional di Lengua Materno, proclama door di UNESCO.

Tin varios organisacion no gubernamental manera Fundacion Lanta Papiamentu (FLP), Grupo Corector di Papiamentu (GCP) y instancia di gobierno, manera nos Biblioteca Nacional (BNA), Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Sr. Mirto Lae, docentenan di Papiamentu na scolnan avanza, Linguistan y Departamento di Cultura Aruba cu ta activo cu varios proyecto popular. Proyecto manera "Arte di Palabra", "Expedicion Rescate" y algun publicacion.

Tur ta trahando cu hopi amor pa nos idioma Papiamentu. Ta di reconoce tambe e lucha hiba pa reconocimiento di nos idioma, te cu Papiamentu, riba 21 di mei 2003, a keda oficialisa door di Parlamento di Aruba.

Nos futuro generacion

Lo mester sigui duna nos

hobennan oportunidad pa demostra nan creatividad literario, pa promove lesamento y skirbimento den nos idioma Papiamentu mas y mas tambe; pa stimula publicacion di arte literario den Papiamentu. Nos escritornan lo por haya oportunidad di skirbi mas buki na Papiamentu dunando aporte na nos curiculo di nos enseñanza y enrikece e conocimiento di nos idioma. Nos compositornan mester wordo motiva pa sigui compone cancionnan den nos idioma Papiamentu.

Responsabilidad ta di nos tur

Mas y mas nos instancianan gubernamental y no gubernamental lo mester saca relacionan y den forma oficial y e uzo corecto di nos idioma Papiamentu. Lo ta bon tambe pa nos medionan di comunicacion haci uzo corecto di Papiamentu, pa yuda stimula esaki den nos comunidad. Den sentido general ta considera idioma, como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta cargaturpensamento y experiencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura. Idioma ta e vehiculo importante di comunicacion diario entre nos.

Gobierno di Aruba mester sigui duna prioridad na idioma Papiamentu como un instrumento importante den educacion general y cultural. Ortografia tambe ta un simbolo sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Mester muestra cu e oficialisacion por crea aprecio y stimula nos pa, cu orguyo y amor, siña conoce e historia di nos idioma materno bon. Conhuntamente nos mester

promove e uzo corecto di papi'e y skirbie.

Tambe riba nos medionan social nos lo mester trata di comunica cu otro den e uzo corecto di nos dushi lenga materno, cu ta Papiamentu. Nos ta bay haci 13 aña caba cu Papiamentu ta un idioma oficial como Arubiano nos ta keda cu e reto cu nos tin pa e comunidad keda bon educa y promove nos mes un idioma; cuid'e y hacie mas conoci y bon uzo di nos Papiamentu pa generacionnan cu ta bin.

30 aña di nos Status Aparte

Mirando e lucha largo di e pueblo di Aruba pa defende e identidad Arubano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia prome di januari 1986 y awe ya nos ta celebrando nos 30 aña di Status Aparte. Den e contexto historico aki a surgi tambe un rebaloracion di nos cultura local y di Papiamentu como idioma nacional, cu ta un proceso continuo. Demuestra amor y orguyo pa loka ta di nos

Papiamentu ta sumamente importante como muestra di un propio identidad. E oficialisacion na 2003 tambe ta parti di un proceso di rebaloracion social-cultural di Aruba como pais. Esaki por crea mas aprecio y stimula nos pa, cu orguyo y amor, siña conoce e historia di nos idioma materno bon. Ban cuida Papiamentu como Idioma Nacional y como Idioma Oficial y dune e balar cu e merece. Parlamentario Kelly ta finalisa dunando pabien na nos Arubianonan riba Dia Internacional di Lengua Materno.



BUSKANDO SIGUIENTE PUESTONAN:

- SECURITY OFFICER/SHIFT LEADERS

-CASINO COMPLIANCE

Preferible local, firma liber of paspoort hulandes cu por domina: Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño. Pasa personalmente na oficina jena application. Paseo Herencia 2ndo piso. Tel: 586-1212.



Mi nomber ta ANGELINA ROQUE. i mi ta bin pa duna testimonio di fe i bida na e maestro CARLOS mi ta bai conta mi historia c uta hopi tristo mi a casa 15 anja pasa mas o menos mi tabata biba felis cu mi casa nos a hajna 3 jiu pero

hasi 1 anja cu mi casa a muri e lahajna un emfermedat cu den 2 luna e a muri,después di su morto mi bida a bira un fracaso mi jiunan tabata biba constantemente malos mi aperde mi trabow nos no tabat tin ni pa come nos tabata biba mal mi no tabata sa Kiko pa hasi mi curason tabata kibra tur hende a bira lomba pa mi hasta mi famia bandonami.mi no tabata tin awa ni coriente na mi cas paso mi no tabata tin modo di pague,te cu un dia mi a wak un anuncio den corat pa e maestro CARLOS un testimonio di gradisimento,mi a llámele i e maestro abisami pa mi bai serca djele lo mas pronto posible paso tabata coriente mes un suerte cu mi casa a core,mi abai cersa djele i e maestro abisami cu tabata un persona malo cu tabat kier waknos morto i cu mi casa no a muri normal cu e persona ei a mátele cu bruheria i tabata hasiendo mes cos cu a mi i mi jiunan cu tabata un tanchi di mi cu tabata namora di mi casa pero e tabata stimami ami so i cu dor cu mi casa a despresie e abai serca un bruha pitonisa di haiti i e ahasi un bruheria pa e por matanos i tabata logrando su objetiv paso ya a nos tabat hopi malo,pero danki na DIOS cu mi abai na tempo serca e maestro CARLOS i e alogra di curarnos ami i ami jiunan i scapa nos bida .mi suerte a cambia mi ahanja un bon trabow i awen dia mi ta biba felis cu mi jiunan,danki maestro CARLOS llama awo i hasi un sita c une.

TELEFOON.. 5626864...
7482872

Gerick Croes (MEP)

Semper AVP a hiba un maneho laboral anti-hoben y Minister Croes ta co-responsabel!



ORANJESTAD (AAN):

Ta ironico pa mira cierto expresionnan wordo tira den laira door di Minister di Labor sr. Croes siendo cu e mes tempo cu e tabata parlamentario a sostene, tolera y awor como Minister ta continua na hiba un maneho laboral anti-hoben den tur aspecto. Den un serie di comunicado nos lo bai señala diferente ehempel asina poniendo enfasis riba e maneho negligente di e Minister aki cual den forma directo y indirecto tin consecucionan pa nos hobennan.

Otorgamento di permiso pa

trabou

Den e rapport di SER publica na November 2014 nos por a constata entre añanan 2011-2013 cu e maneho cu a wordo hiba ta zowel uno anti-local y anti-hoben. Por ehempel na 2013 un total di 3504 peticion a drenta pa importa trahador y di esaki 3110 dus 88.8% a wordo otorga for di promer instante! Como Minister bo por hustifica cuanto cu bo kier awor pero splica pueblo si tanto bo ta pretende di kier baha desempleo local y bou nos hobennan pakico bo a apoya esaki durante tur e añanan aki? E respuesta ta facil simplemente bo kier a

purba crea un bon impresion durante campanan electoral pero ora cu bo tabata parlamentario/minister bo a lubida di traha pa pueblo y e hoben. Si bo semper tabata na altura cu desempleo bou nos hobennan tawata halto (awendia 22,8%) dicon bo no a para pa principio y halsa bo voz ora tanto trahador tabata wordo importa kitando inhumamente e oportunidad di nos hobenan cu ta caba scolnan secundario, tin un educacion educacion profesional basico of educacion intermedio? No solamente bo a laga di desea sino cubo a demostra di ta "puro scuma tiki chucalati"!

Door di flexibilisa e kier limita

Un Minister cu di berdad tin nos hobennan central lo pensa na crea oportunidadnan enbes di limita y crea inestabilidad pa nos hobennan. Su intencion di elimina articulo 1613x cu ainda no ta completamente bari for di mesa lo por ta devastador pa nos hobennan strobando di crea un bida stabil y asina desaroya nan carera pasobra ta duna e dunador di trabou tur e espacio pa usa e hoben como un yoyo. Aunke e la admiti cu e no tin un "politiek draagvlak" pa hasi esaki e motibo real pa pone e asunto "on hold" ta pasobra

e sa cu mayoria hoben lo kita sosten di dje pa e simpel motibo cu e ta destrui nan futuro! E ora mi ta puntra mi mes ainda cu ki confiansa bo ta durf di cuestiona otro tocante confiansa si bo mes ta e promer den promociona inestabilidad y ranca oportunidadnan pa nos hobennan por establece nan mes?

Esakinan ta simplemente algun ehempel cu pa awor nos ta trece dilanti. Den parti II di e articulo aki nos lo continua cu mas ehempel concreto di con e maneho laboral di AVP sostene pa sr. Croes ta uno anti-hoben.

Minister mr. Drs. Arthur Dowers:

MEP semper a trata Polis manera nan paña sushi y Besaril no ta capaz pa trece cambio den e esaki tampoco



Lopez-Tromp a scoge pa tene un "na luga di un reunion publico di Parlamento na unda cualkier pregunta of informacion cu Parlamento por tin sea Alto Mando di Polis of e diferente chefnan di e seccionnan di Polis lo por a duna contestacion y na unda a mira tambe cu e cifranan di criminalidad no ta alarmante compara no solamente cu paisnan den region pero cu nan gobernacion mes di 2001 pa 2009.

Na luga di keda den e reunion, fraccion di MEP, bao liderazgo di Eveline Wever-Croes a scoge pa bandona sala di parlamento y asina falta respet na e Polisnan cu a bini di buena fe pa duna informacion corecto y cu base funda. Aki ta unda mi a kere cu Guilfred Besaril por a haci e diferencia di sea convence e fraccion di MEP cu nan ta robes y miho keda pa e reunion of su persona so keda. Pero Besaril a scoge pa bandona sala di reunion pasobra si keda e wega politico cu nan ta hunga cu criminalidad lo caba e dia ey mes.

Pa local ta trata e cifranan di criminalidad, cual awor diripiente pa MEP y specialmente pa Eveline Wever-Croes y Guilfred Besaril no ta importante mas, lo mi elabora mas riba esaki e siman aki mes ainda.

ORANJESTAD (AAN): For di momento cu mi a asumi e posicion di Ministro di Husticia, MEP a acusa mi cu criminalidad a subi cu mas di 70%. Pero MEP a lubida di bisa si cu nan a laga un administracion fatal atras den henter e cartera di husticia. Ta referi aki specialmente na Ministerio Publico y Cuerpo Policial, pa no papia mes e demotivacion den Cuerpo Policial, pa e maltrato cu nan a haya pa 8 año largo di e ex Ministro di Husticia di MEP, e omo di Eveline Wever-Croes.

Esaki no a demotiva mi pa a laga recompila y registra e cifranan di criminalidad na un manera confiabel, como tambe trece motivacion back den e cuerpo. Despues cu na 2009 Besaril como Sindicalista di Polis tabata un di e prome nan cu a conta mi den cuanto

maltrato y abuso verbal nan a pasa bou di e Gobierno di MEP, ironicamente su entrada den politica tabata cu MEP na 2013. E mesun partido cu a trata Polisnan manera nan paña sushi.

Na prome instante mi a duna Besaril e beneficio di duda cu su entrada den MEP a cambia e manera di con mester anda cu e cartera di Husticia y specialmente cu Ministerio Publico y Cuerpo Policial.

Pero poco poco pero sigur por a mira con Besaril a tuma parti den e wega pa indirectamente desacredita e bon number di Cuerpo Policial den comunidad. E ultimo prueba di esaki ta na december ora MEP a pidi pa un reunion cu caracter di urgencia pa trata segun MEP e indice alarmante di criminalidad. Mirando e embergadura, Presidente di Parlamento, Drs. Marisol



PELICAN ADVENTURES N.V.

Doing business as tours & watersports operator with major hotels and cruise lines, as well as owner of successful F&B Operations since more than 30 years, is looking for an experienced

EXECUTIVE SECRETARY

- Who writes, speaks and reads proficiently in English, Dutch and Spanish
- Works independently
- Works well with deadlines and under pressure.
- Excellent filling skills
- Able to run an office with 4 employees
- Able to follow up and deliver results

We offer competitive salary based on experience. Please send application with resume to Email address: pelicanadv.exec@setarnet.aw or apply in person at Main Office located at J.E. Yrausquin Blvd. 232, Oranjestad.

Prome Minister a haya importante cu IPA a scoge pa bishita Parlamento y Gobierno



ORANJESTAD (AAN): prome minister Mike Eman. Studiantenan di IPA a bishita E prome mandatario a haya

esaki hopi importante cu IPA a escoge tambe pa haci e tema di sostenibilidad un parti esencial den formacion di nos maestronan di school nobo pa futuro.

Pasobra esaki mester ta algo cu mester worde carga door di henter nos sociedad. E pensamiento di sostenibilidad tanto riba energia sostenibel, perosostenibilidadmas amplio di palabra, caminda cu tin un sociedad sostenible ora cu tin reparticion husto di entrada, ora cu tin un oportunidad husto pa e ciudadanonan por progresa den enseñansa y nan carera na trabao. Ora cu tin un participacion husto di ciudadanonan den forma di por ehempel dialogo social, tur e temanan aki ta temanan cu hunto ta haci un pais sostenibel.

No ta por nada a inverti asina hopi tambe den participacion

di nos comunidad, den dialogo social, den bishita bario, den townhall meetings, pa percursa pa loke ta trata e reparticion di entrada den nos comunidad, cu asina hopi enfoca a worde poni riba reparatietoeslag, riba indexing, riba introduccion di un pensioen general pa nos ciudadanonan.

Tur esakinan tambe tin di haber cu un aspecto social economico di un pais sostenibelcu no tin unicamente hotelnan bunita di cinco strea, pero tin barionan tambe cu ta worde renoba, schoolnan cu ta worde renoba y traha nobo cu espacionan publico. Tur esaki ta forma parti di un pais cu tin un vision di un pais sostenibel den tur sentido. Y Aruba, cu e temanan cu a pone como prioridad durante ultimo añanan, mas y mas ta conquistando interes internacional pa e vision aki di un pais sostenibel. Logicamente esun cu ta capta atencion hopi ta e aspecto di energia, pero e aspecto social economico tambe di e vision ta worde hopi aprecia tambe door di Nacionnan Uni, cu hopi biaha ta invita Aruba pa papia cu otro pais pa muestra

cu ta importante pa acopla crecemento economico tambe na bienestar general, un progreso real di e ciudadanonan.

Un instituto manera IPA ta pone e tema di sostenibilidad como uno principal den formacion y e maestronan di school. E maestronan di school atrobe ta bay pase pa nos hobennan den futuro, una bes cu nan ta alumno, pa por carga e pensamiento tambe di sostenibilidad y por a mira cu e hobennan aki ta hopi bon prepara. Pa nan tabata un momento pa pone teoria den practica door di yega cerca esnan cu ta traha y yega cerca conseheronan cu nan tambe a topa, entre nan esnan cu ta sostene e Buro y trabao den carga e vision di sostenibilidad aki. Tabata placentero di por a pasa un rato ameno cu e studiantenan di IPA segun prome minister Mike Eman. E ta sinti cu nan a bay back cu un compromiso ainda mas grandi pa haci sostenibilidad berdaderamente parti tambe di e vision cu nan tin pa transmiti pa nan alumnonan, dia cu nan ta maestro y maestronan di school.

Elton Lioe-a-Tjam di Partido ABO:

Interesa pa sa cuanto cupo di trabao pa hende local lo tin na refineria

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di yuda nos gobernantenan logra e miho deal pa nos pueblo cu e supuesto reapertura di e refineria, sorry 'mejoradora' (segun e experto petrolero di gobierno), nos di partido ABO ta haci e siguiente observacionnan/preguntanan.

Ainda hopi hende por corda e decision dramatico di 1983, caminda Lago Oil & Transport Company a anuncia cu nan lo bandona Aruba despues di tabata tin un presencia di mas di 50 aña riba e isla. E motibo pa cual a tuma e decision e tempo ey, tabata cu e gobierno nobo di Venezuela a dicidi cu e lo no a duna e refineria di Aruba crudo na un prijs preferencial. Pues e tempo di cumpra crudo subsidia a caba. Awendia nos ta bibando den un tempo casi similar.

E 'bitumen' Venezolano ('pitch crude') cu mester worde procesa aki na Aruba pa haci e un crudo sintetico, ta worde subsidia pa e gobierno Venezolano pa motibonan strategico.

Sin e subsidie aki, e procesamiento di e 'bitumen', no ta economicamente factibel: 'En el caso de la Orimulsion..no se atribuye valor alguno..considerando



única y exclusivamente los intereses de los inversionistas, se utiliza el régimen fiscal como el comodín, reduciéndose la regalía a niveles ínfimos y el impuesto sobre la renta a la tasa no-petrolera. Las mejoradoras.. en su diseño fiscal responden esencialmente a un régimen no-propietal, en cuanto este se utilizo también como comodín para hacer rentable la inversión sin tomarse en cuenta para nada la remuneración del recurso natural. El hecho es que en aquella PDVSA se implanto una corriente dispuestas a imponer políticas petroleras propias..es decir, implementar un régimen no-propietal. Profundamente ilegítimas y antinacionales, estas políticas se envolvieron en una espesa nube de 'desinformación', para decir lo menos;'(PDVSA)

Lesando esaki, teniendo cuenta cu e situacion politico actual na Venezuela cu a cambia desde december

2015 y e prijs hopi abou di e crudo Venezolano (Merey, menos cu US\$ 26, OPEP), e lo ta bon pa gobierno trece claridad y contesta e siguiente preguntanan, prome cu firma cualkier acuerdo cu CITGO (propiedad di PDVSA).

Cu un prijs di crudo asina abou y cu e 'bitumen' cu mester worde procesa aki na Aruba ta worde subsidia. Cuanto cupo di trabao realmente y permanente lo worde crea?

Kico lo ta e salario cu un trahado di e 'mejoradora' lo cobra? Si e salario ta abou, esey kiermen cu menos hende local lo por haya trabao? Ki efecto of consecuencia esaki lo tin pa e estructura laboral y social? Ki garantia gobierno tin cu e subsidie riba e 'bitumen' no lo worde elimina pa cu e desaroyo politico actual na Venezuela, manera pasa na 1983 ora e gobierno Venezolano a cambia?

Pueblo no kier bolbe worde haci contento pa 1-2 aña, pa despues haya sa cu e refineria a worde uza atrobe como un cabay di campaña of e prijs cu e pueblo lo mester paga atrobe pa algun cupo di trabao temporal tabata demasiado halto. Pueblo kier claridad awor!



**CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**
"DOLOR AWE, TRATA AWE"
**Pa tur bo dolornan di
lomba, nek y cabes.**
Caya Frere Alexius 24
583-9724 / 563-4440 / 737-4440
Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA



Thodé Airco & Electrical Services N.V.
IS LOOKING FOR CANDIDATES WITH
THE FOLLOWING QUALIFICATIONS:
Education Required:
➤ Refrigeration Technician/Helper
➤ Year/years of working experiences with air-conditioning
➤ Experience in : Services, Repair & Installation of air-conditioning
Interesting candidates, can send there C.V. to
Our email: info@thodeservices.com or at
Our office located at Nijhoffstraat 132, ESSO
HEIGHT, San Nicolas
Any Question feel free to contact us at:
(+297)584-3008

Varios hende a dicidi pa bebe awa herb'i:

Nan tin e conviccion cu den nos awa di bebe tin bacteria debi na casonan di diarea pisa!

ORANJESTAD (AAN) – Varios persona den nos comunidad no ta tripi di bebe awa di cranchi e dianan aki, y nan ta convenci cu tin un bacteria cu ta ocasionando diarea hopi pisa y cu tin bastante hende tin cu bay docter pa e motibo aki.

Diferente persona cu a yama na nos redaccion ta splica cu bo ta cuminsa sinti un dolor fuerte na boca di stoma, cu ta stroba bo pa come, y mesora bo ingeri bo alimentonan, bo ta haya gana di bay wc y bo ta

haya diarea pisa y cu ta masha malo holo.

E hecho ta cu casualmente nan ta asocia e problema, muy posiblemente viral cu tin na e momentonan aki, cu locual a sosode den un hotel y cu a afecta varios turista.

Tin indicacion cu berdad tin un situacion viral, ademas di e bendito dengue, chikungunya y Zika, cu ta afectando varios mucha y adulto precisamente e ultimo dianan aki, cu ta consisti un diarea basta pisa cu ta bira practicamente likido

so, y hasta awa cu un hende bebe, ta causa dolor di stoma y mesora ta mand'e bay wc.

Esaki ta haci cu hopi hende cu tin bay nan docter di cas, y algun ta receta algo pa stop e diarea mientras cu otronan no, specialmente docternan Hulandes cu nan punto di bista ta cu e diarea tin cu stop riba su mes, tanten cu e persona no presenta keintura halto, y otro tipo di malestar manera dolor di lomba, of pabao di barica cu por insinua un problema

di colon cu no tin di haber cu virus sino cu algo otro.

En todo caso, ta recomendable pa toch bebe hopi likido pa evita deshidratacion, no come nada cu vet, tampoco fruta citrico cu por produci zuur di stoma, pero bebe te slap y come cuminda masha soft mes, evitando lechi y coffie.

Un pregunta cu ta core den nos comunidad ta pakico asina tanto virus ta invadi nos isla durante henter e aña? Si no ta transmiti pa e sangura cu ni un

di nos kier mira, menos haya e pica, ta e griep viral cu ta bin cada bez mas pisa, y esnan cu semper ta haya vacuna ta haye toch, aunke mester bisa cu hopi mas suave. Awor atrobe ta diarea, cu diripiente por bin cu sacamento tambe. Kizas a yega ora pa Salubridad haci un investigacion incluyendo un estudio riba e produccionan cu nos mercado ta importa, pasobra un causa mester tin pero importante ta haya sa cual e ta!

Fraccion di AVP a pidi reunion publico riba parkietenbos dump

ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba y especialmente habitantenan den vecindario di Parkietenbos Dump tin varios aña ta warda riba un solucion pa Parkietenbos Dump cu pa decadas ta den discusion. E contaminacion di aire, tera y lama cu e dump ta ocasiona ta inmenso.

Tambe bestianan indesea

manera djaca, raton, cacalaca y musca ta bruy na abundancia riba e dump aki. Tambe tin hopi cacho ta worde laga atras akinan y tin cu ta yega eynan pasobra den e desperdicio tin cuminda. Naturalmente nan ta haya yiu y keda multiplica riba e tereno.

Constantemente tin candela riba e tereno cu ta 'corta cara' di ta un pais turistico y cu ta

resalta mundialmente pa nos intenson di bira un pais cu tin como meta pa yega na 100% energia alternativo. "E ultimo impresion di e turista ora e ta na aeropuerto wardando riba su vuelo pa regresa su pais, ta candela y huma contamina di e dump", Rasmijn ta expresa cu un disgusto grandi. En berdad cu ora cuminda y mata worde acumula di e cantidad cu tin riba Parkietenbos dump, biogas lo worde forma y lo existi den e subsuelo. Esaki facilmente por pega candela ora un chispa cay den dje of ora e subsuelo bira asina cayente door di un di e multiple reaccionan kimico cu por tuma lugar entre e materialnan cu ta worde benta na dump cu e mes ta pega candela. En fin esaki ta muestra cu no tin control riba e landfill. Hopi biaha cu tin candela grandi manera cu a tuma lugar siman pasa, e ta worde sendi intencionalmente pero nunca ningun hende no ta worde poni responsabel pe. Ta worde bisa cu tin hende cu ta subi e tereno via lama y cu nan por ta personanan peligroso tambe cu ta bin busca materialnan y artefactonan cu ainda por worde utiliza. "Pero e realidad ta cu nos ta biba



den siglo 21 unda cu tur pais na mundo y vooral Aruba, cu ta depende di su bunitesa y su medio ambiente, pa sigui pone nos industria turistico crece, no por acepta e hecho aki mas!". Solucionnan cu a worde treci durante Gobierno anterior no a duna resultado pero a costa nos pais hopi miyones di Florin. Berdad cu Gobierno kier ta cauteloso y no kier bin cu un systema cu no traha pero tempo a yega pa para locual ta tumando lugar riba dump. "Huma cu ta origina di kimamento di sushi domestico ta contene gasnan venenoso cy ta causa malesa di pulmon y cancer",

Donny ta expresa. Gabinete Mike Eman a cumpli mas di 6 aña den Gobernacion y a priminti algo mucho mas mihor como solucion. "Nos Gobierno mester cumpli! Ta pesey nos fraccion ta pidi un reunion publico unda cu ta pidi Ministernan Sevinger, De Meza y Schwengle nan presencia pa asina debati riba e topico y termina e reunion cu mocionnan concreto pa Gobierno soluciona e problemanan ya menciona mas pronto posibel. "E vecindario a duna hopi caba di su mes, ora a yega pa kita e pesadiya di e bario mas pronto posibel", Rasmijn ta termina.

"Jason" atrobe haya cu "Machete"

ORANJESTAD (AAN); Diasabra mainta trepan, central di polis a wordo dirigi altura di Maggy's den caya Betico Croes relaciona cu menasa. Patruya na yegada no a constata nada pero algun señora den vecindario a notifica y a sumistra e agentenan descripcion di un choller riba bicicleta preto

sin flannel (lomba sunu), color scur, cu nan a wak cu machete.

Patruya a controla den e area pero a haya ningun pista di e choller lomba sunu. Pero mas despues durante (un ora) e mainta ey, patruya riba nan ruta di vigilancia a topa e conocido di polis y justicia, e choller Jason W. cu e mesun

descripcion di e choller riba bicicleta cu machete den Caya Betico Croes den cercania di Won Boy den Avenida Alo Tromp. Mesora Jason a benta e machete y sker na suela. E tabata tin esakinan den su carson. Polis a detene y confisca e obhetonan y a transporte warda Oranjestad.



Ta Busca
ESTETICISTA

- Minimo 2 aña di experiencia
- Experiencia den manicure, pedicure y massage
- Flexibilidad di orario
- Por domina Ingles, Papiamentu y Spaño
- Disciplina y responsabel

Por pasa na Bubali 11M pa yena aplicashon of manda CV na info@rejuvenatearuba.com



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Dia di Himno y Bandera Special

100 Florin Discount

Special Discount on all training sessions that will take place in the month of March 2016:
Practical Management – Labor Law in Aruba
Warehouse & Logistics – Supervisory Skills Basic
Administrative Assistant

Register before February 29, 2016

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfacea@setarnet.aw Tel: 594-5533 / 587-7850

DESPA, GKMB, Serlimar, City Inspector y DOW trahando hunto

A cuminsa un accion di "swipe" di punta pa punta di nos isla

Den un esfuerso pa elimina criaderonan di sangura



ORANJESTAD(AAN)--: "Ta importante pa nos ricibi cooperacion di pueblo den e esfuerso aki cu nos ta realisando. Sin e sosten di comunidad, ta casi imposibel pa nos combati y elimina e sangura cu ta plama Dengue, Chicungunya y Zika", asina Minister dr. Alex Schwengle a duna di conoce.

Den fin di siman un cantidad di departamentonan di Gobierno, manera ta Departamento di Salud Publico, Gele Koorts en Muskieten Bestrijding, Serlimar, city Inspector y DOW a uni esfuersonan pa cuminsa un "swipe actie" for di punta pa punta di nos isla. A cuminsa na Noord cu intencion di termina den algun siman na e siguiente punta di nos isla, esta San Nicolas.

Nan trabou primordial ta pa bishita tur cas, check pa criaderonan, elimina esunnan existente y preveni pa tin criadero dor di tene e luga limpi, bay cu autonnan bieu bandona, artefactonan electronico benta den mondi y asina por sigui menciona. DOW a pone como 9 trahado disponibel cu ta sirbi como sosten adicional na e ekipo existente caba di inspectornan di GKMB.

Den fin di siman Minister dr. Alex Schwengle a bay topa e grupo cu apenas a cuminsa cu nan trabounan den e distrito di Noord. E mandatario a keda sorprendi di mira cuanto

criadero di sangura por tin den un area asina chikito. Tur cup bashi, foambox di cuminda benta den mondi, tur ta bira un criadero asina cu poco



awasero yobe riba nos isla. Jerry Staring di Departamento di Salud Publico a subraya cu sin criadero no tin sangura y sin sangura lo no tin ni Dengue, ni Chicungunya y ni tampoco



Zika. E ta masha contento cu e sosten cu ta ricibiendo di e departamentonan di Gobierno



cu a uni pa e accion aki.

lo tuma luga riba diahuebs,



E trabounan ta parti den tres diferente fase. Den e prome

diabierna of diasabra. E lista

di districtonan/barionan cu lo wordo bishita ta Noord, dos siman largo lo concentra riba Oranjestad, sigui pa Yaburibari, Paradera, piedra Plat, sigui pa Santa Cruz y Mahuma, despues ta sigui pa Pos Chikito, Savaneta, Brazil y pa termina na San Nicolas. E intencion ta pa tur bario riba nos isla ricibi bishita di e grupo aki y pa tur bario duna un man pa mas cu por, elimina tur criadero den bo cas y rond di bo cas. Cu e ayudo ey caba nos ta basta leu den cuadro di combatimento di e sangura Aedes Aegypti, cu ta transmiti e virus di Dengue, Chicungunya y Zika.

TAUROS
STETIC CENTER
PERMANENT MAKE UP
Nos ta specialisa den
drecha un trabao mal haci.

eyebrows
eyelashes
eyeliner
lip liner

Like us on facebook

Santa Helena Straat # 5
Tel: 5939063 • 5837280

уважение
отношение
girmamawa
austus
whakaut
ixiraam
rispetto
spostovanje
점
kypmet
ciena
σεβασμος
Respekt
tisztelet
почит
poszanowanie

RESPECT
pa nos dushi
Lenga Materno:
Papiamento

пoштoвaнe
pagarba
berkenaan
poszanowanie
viridng
viridng
paggalang
kulemekeza
kulemekeza
rispetto
respecto
respect
meas
hormat
respecto
xynadэтэх
ugwu
reSpekt
SIMAR

Sindicato di Maestro di Aruba ta desea Aruba un felis Dia Internacional di Lenga Materno. Ban educa cu amor y promove nos idioma cu e respet y bator cu e merece.

Heater di awa a causa kortsluiting na un cas den Tanki Leendert

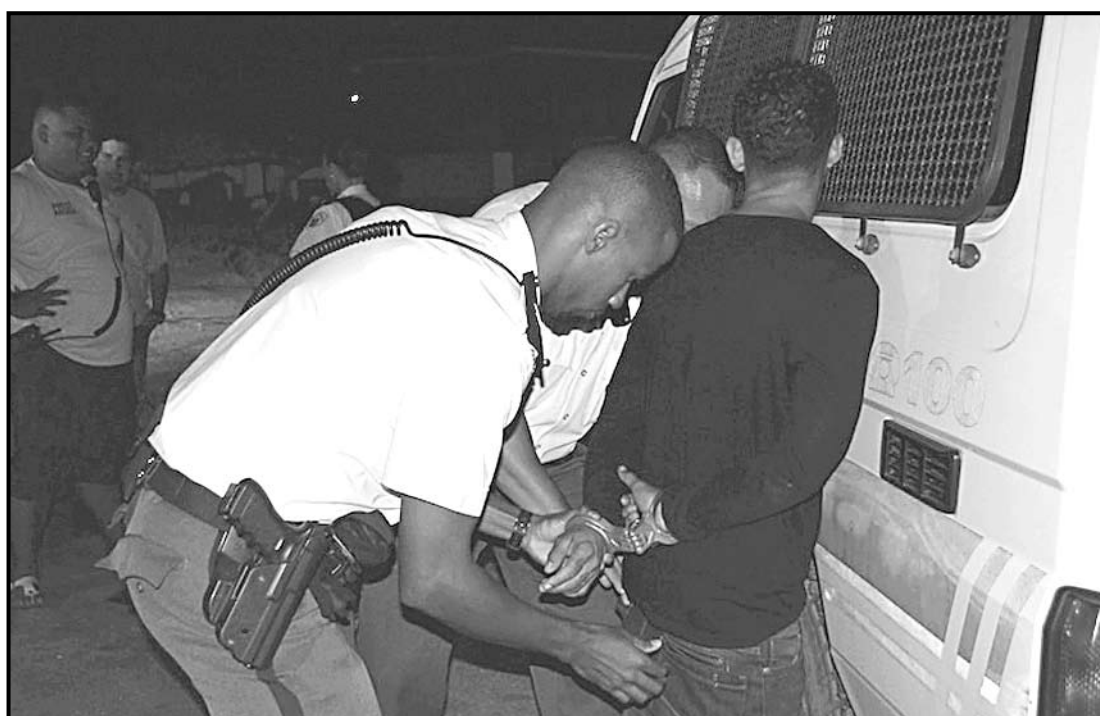


ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna atardi un habitante a yega su cas na Tanki Leendert y a haya su cas paden completamente bou huma y cu holor fuerte. Di biaha el a avisa brandweer y den un rato e unidad di bombero a yega ne sitio. Personal di bombero a controla e cas y a constata

cu e heater di awa lo a haya un kortsluiting y esey a crea tur e huma y e holo pero no a kima e cas.

Elmar tambe a presenta na e cas pa controla si tur cos ta bou control. Daño na e cas tabata minimo solamente daño di huma y chispa banda di e heater cu a susha e muraya.

Chauffeur hoben no sa cu el a ranca palo di luz



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra den careda di 5'or di marduga habitantenan di Sabana Liber a scucha un desordo y a constata cu un auto a ranca un palo di luz. Pero no a mira e auto na e sitio na prome instante. Nan

a kere cu e auto a bandona e sitio, luga a mira un homber ta sali for di e mondi y ora a bay wak a topa cu un Altezza hinca den e mondi. E chauffeur cu lenga bon pisa no tabata sa mes cu el a ranca palo di luz ora polis a avis'e

di e sucedido. Na e sitio a pon'e supla y el a surpasa e limite completo y a deten'e na e sitio, transport'e pa warda di Shaba. Elmar a presenta pa asina kita e palo di luz cu tabata stroba riba di caminda.

ARUBA ORTHODONTIC CLINIC

MESTER

- Secretaria full time, idioma Hulandes - Engels - Papiamentu - Spans, Excel, edad: 20 pa 35 aña.
- Orthodontics Assistant Certificated, edad 20 pa 35 aña.

Pontón # 65, Tel: 583-8263 / 593-9075

RISIBIMENTU??

CLEA'S FESTIVITY PALACE

TA BO LUGAR IDEAL • MOKO 17-F



Yama nos
587-2010 / 592-9050



Tour pa Disney World

Fecha: April 30 - May 7, 2016

Cuminsando for di Awg.1.925,- pa persona.

Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!



SKINA CRIYO SNACK TRAILER

TA ANUNCIA SU APERTURA NA SKINA DI EX - BUSHIRI HOTEL.
(schuin tegen over certified mega mall)

TA HABRI DIALUNA - DIAHUEBS 6.00AM - 3.00PM y
DIABIERNE Y DIASABRA 6.00AM - 3.00PM Y 6.00PM - 1.00AM

TUR MAINTA TIN.

BATIDO DI FRUTA FRESCO, EMPANADA Y AREPA, PASTECHE, JOHNY CAKE, PAN CU HOTDOG, PAN CU BACALAO, HAM & EGG, HAM & CHEESE, PAN CU GALINJA, PAN CU CROKET, PAN CU STEAK DI WEYA
MENU DI DIALUNA ALMUERZO.
SANCOCHO DI GALINJA, STEAK DI WEYA, CURRY CHICKEN, FILET DI PISCA

TUR CUMINDA TA WORDO SIRBI CU AROZ, BANANA HASA Y SALADA.

HASI BO PEDIDO NA 5948921 OF 7444128. COME DUSHI

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- One year warranty!
- Installation & service by the pros
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.

Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



_Lorito Leal

Satelite ta malinforma Pueblo

Si Venezuela ta orguyoso di su satelitenan den espacio, aki na Aruba pueblo di Aruba no ta contento "at all" cu e satelite cu ta transmiti "non-stop" tratando di influencia votadornan contra di Gobierno. Durante discusionnan tocante e cobranza di Serlimar pa su servicicionan recogiendo sushi na cas, "satellite" a hiba un campanja irresponsabel instigando pueblo pa no paga Serlimar.

"Satelite" a lubida cu su meta ta pa bira ministro den futuro y den su hamber pa poder a comete un pifia grandi pasobra e asunto di cobra pa servicio di Serlimar ta un asunto cu ta data foi tempo MEP tawata den Gobierno y medidanan a zwaai links en rechts ariba e pueblo di Aruba. E tempo ey min. Booshi Wever kier a cobra 40 florin y tawata su colega Ady Thijssen kende a bombardea e cobranza aki cu e palabranan; "na e momento aki pueblo di Aruba no por afford mas medida".

Awor cu nos economia ta den pleno recuperacion y Gobierno di Aruba ta bahando gastonan haciendo companianan di Gobierno manera Arubus y Serlimar financieramente saludabel y independiente di presupuesto di Gobierno e cobranza di Serlimar ta na su lugar. Nos tur mester por yuda gobierno den e proceso aki y comprende cu tur caminda na mundo ta cobra pa recoge sushi di cas y ta paga pa parkeer den centro di cuidad.

Nos tur kier un maneho responsabel di finanzas di Gobierno y un presupuesto balansa cu ta bayendo pa un surplus no ta solamente un logro grandi pa Gobierno si no ta na bienestar di nos tur y especialmente nos futuro generacionnan. Satelite a propaga un "socializacion" den e cobransanan y incansablemente e a agita pa no paga e recibonan di Serlimar.

Wel nos tur cu a warda pa mira con Satelite ta bai logra e socializacion di cobranza cu e a priminti a keda malamente engaña pasobra anja a habri cu nos tur a haya un cobranza di Serlimar pa servicio duna na 2015. Awe miles di concudadano ta pega cu un debe na Serlimar y tur esaki danki na Satelite cu ta transmiti non-stop."Y pakico mi ta bisa esaki", ta su slogan pa hustifica su transmisionnan cu ta worde publica den tur medio di prensa na Aruba.

Su fuse a hera bula ora cu e noticianan tocante e problemanan den AVP y cu Otmar Oduber lo ta lantando partido nobo a sali den medionan di comunicacion. Conciente cu esaki por nifica fin di su aspiracion ministerial a cuminsa transmiti e pensamiento cu su partido ta e alternativo politico. Si sr. Andin Bikker ta kere cu e miles di hende cu awor debe Serlimar un anja di servicio mientras ta cobrando tambe pa 2016 ta bai vota pe na 2017 e ta malamente equivoca.

No lubida su palabranan despues di e Victoria aplastante di AVP na 2013: "Mi no a drenta politica pa sinta den banki di oposicion". Wel manera cost a muntra esey tambe ta bai yega na su fin y Satelite su bacteria lo baha completamente.....

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Auto a bolter na Tamarijn y un persona a resulta herida



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra atardi riba e caminda di Tamarijn pa Bloemond un Chevy Celta blanco biniendo di zuid a perde control y bolter. E impacto tabata asina

fuerte cu e chauffeur a keda gravemente herida na su man. Patruxa policial y ambulance cu urgencia a keda manda pa e sitio pa e homber di edad . Di biaha paramedico a atende

cu e herida y transporte e victima pa hospital pa haya atencion medico avansa cu urgencia. Cu ayudo di hende a bolter e auto pone bek riba su 4 wielnan.

Reflexion saca for di e buki "Imitacion di Cristo"!

¡Ki alegría inmenso y ki gracia divino e ta pa por ricibi e Curpa y Sanger di nos Salvador den Santísimo Sacramento!

PARTI 3 (di 3): Ricibi Hesus den Santa Comunión cu hopi debocion y respet

Cristo: "Bini cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego y alivio", Señor ta bisa (Mt. 11: 28). "E pan, cu lo Mi duna, ta mi carni na beneficio di e bida di mundo" (Juan 6 : 52). "Tuma y come: esaki ta Mi Curpa, cu Mi a entrega pa boso, haci esaki pa keda corda riba Mi" (Luc. 22 : 19; 1 Cor. 11 : 24). "Esun cu come Mi carni, y bebe mi sanger, ta keda den Mi, y Ami den dje" (Juan 6 : 56). E palabranan, cu Mi a bisa boso, ta Spirito y bida" (Juan 6 : 64). 9.

Hopi hende ta bai como peregrino na diferente luga pa bishita relikianan di santonan y entusiasmo nan ta tende di loke a tuma luga eynan; nan ta admira e magnifico basilicanan, y nan ta sunchi wesonan di e santonan cu ta warda den seda y oro. Y mira, Abo ta presente aki mi dilanti riba e altar, Abo mi Dios, E Santo di tur santo, Creador di humanidad, y Se-

ñor di angelnan. Si un hende bishita un santuario, hopi biha curiosidad y tambe novedad di cosnan cu nunca ainda el a mira ta hunga un papel importante; den tal caso hende ta saca poco probecho di e bishitanan, specialmente si ta haci e biahe sin debocion y sin cu nan ta arepentí nan picanan. Ma aki, sinembargo, den e SS. Sacramento di Altar, mi Dios y e hende Hesu-Cristo, ta completamente presente; aki tambe ta cosecha abundantemente e fruta di salvacion eterno, cada bes cu ricibi Bo na manera digno y deboto. Ora nos ricibi e Comunión no ta cualke frivolidad, curiosidad of sensualidad ta conducinos, ma fe firme, un speranza yen di debocion y caridad sincero.

10. Oh, Dios, Creador invisibel di mundo, ki admirabel ta Bo moda di trata nos; ki cauteloso y amical Bo ta trata esnan cu Bo a scohe, na kende Bo ta ofrece Bo mes como alimento den Santísimo Sacramento. Pues esaki ta su-

pera tur inteligencia: Esaki ta loke, na un manera particular, ta atrae curason di debotonan y ta laga nan amor bira fervoroso. Pasobra Bo fielnan berdadero cu durante henter nan bida ta fiha riba adelanto, hopi biaha, pa medio di e Sacramento Santo aki, ta ricibi abundancia na gracia di debocion y amor pa virtud. Oh gracia admirabel y secreto di e Sacramento aki, cu solamente e fielnan den Cristo conoce; e infielnan, sinembargo, y esnan den sirbishi di pica no por siña conoc'e. Den e Sacramento aki hende ta haya gracia spiritual, y virtud di alma cu tabata perdi ta wordo rehabilita y bunitesa mancha pa pica ta bolbe luci. Tin biaha e gracia aki ta asina grandi cu pa medio di e debocion abundante cu E ta ofrece, no solamente e alma, pero tambe e curpa debil ta sinti su mes cu mas forza.

11. Ta tristo si y masha di lamenta, cu nos ta asina friu y negligente; cu nos no ta wordo atrae cu un amor mas grandi

pa ricibi Hesu Cristo; pasobra tur speranza y merito di esnan cu lo bira santo ta basa riba Dje. Ta E ta nos santificacion y salvacion, E mes ta consuelo di peregrinonan, E ta felicidad eterno di santonan. Ta pesey ta masha di lamenta, cu hopi hende ta duna asina poco atencion na e misterio aki di salvacion, cu ta legra shelo y ta preserva henter mundo. Ai, ki ciego y indiferente curason humano ta, cu e no ta duna mas atencion na e don inmenso aki, y ta decae den negligencia te asta den relacionnan di tur dia.

12. Imagina bo si ta celebra e Sacramento aki na solamente un luga, y si ta solamente un sacerdote na mundo ta consagr'e, imagina bo con e hendenan lo a anhele pa bai na e luga ey, y na e sacerdote ey pa asisti na celebracion die misterionan dibino. Ma awor tin hopi sacerdote, y den Eucaristia ta ofrece Cristo na hopi sitio, pa Dios Su bondad y amor pa hende resulta mas grandi, segun e Santo Comu-

nion wordo plama mas rond di mundo. Danki na Bo, oh Bon Hesus, Wardador eterno, pa a ofrece nos, cu ta catibonan miserabel, Bo precioso Curpa y Sanger como consuelo. Danki cu Bo ta invita nos cu Bo mes palabra pa ricibi e misterionan aki, bisando: "Bini cerca Mi, boso tur cu ta cansa y carga, y lo Mi duna boso sosiego y consuelo" (Mat. 11 : 28)

1323: " Den e ultimo Cena, durante e anochi cu nan a entreg'E, nos Salvador a institui e sacrificio eucaristico di su curpa y su sanger pa perpetua e sacrificio di cruz durante tur siglo te ora E bolbe, y asina confia su Bruid stima, Iglesia, cu un recuerdo di su morto y resurreccion: un sacramento di piedad, signo di unidad, laso di amor, bankete di Pasco, den cual nos ta ricibi Cristo, nos alma ta yena di gracia y nos ta haya un tesoro di gloria cu ta spera nos den futuro"137. (Catasashi di Iglesia Catolico)

Benny Nisbet di PPA

Gobierno haciendo cosnan ad hoc na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Parce cu esaki ta falta di planificacion y vision! Na opinion di lider di PPA, Benny Nisbet, despues di seis aña di gobernacion y cu eleccion 2017 na bista, diripiente pueblo ta haya informe cu Caya B v/d Veen Zeppenfeldtstraat parti pabao lo worde drecha! Supuestamente pa desaroyo di turismo na San Nicolas. Un Watertoren drecha pa cera pa dos aña, y tambe un Nicolaas Store den su renovacion!

Nisbet ta pidi pa no comprobe robz, pasobra ambos tabata 'vision' di PPA cu ta worde ehecuta pero Ad Hoc! Un oficina di Turismo cu casi no ta worde usa! Pesey mes seis aña di gobernacion di AVP ta tras di lomba... seis aña durante di cual San Nicolas no a ricibi e atencion cu el a worde priminti, esta San Nicolas prioridad number UNO!

Nisbet ta puntra, unda e vision real di AVP ta pa desaroya turismo na San Nicolas?

PPA ta di opinion cu AVP

ta ehecuta proyecto (vision di PPA) pero como cu nan no tin un vision pa desaroyo di San Nicolas, esaki ta sosode Ad Hoc! Pesey mes e renovacion di nos Watertoren a sosode pero despues nada mas, e ta cera pa casi DOS aña caba!

Awor ta tende cu B v/d Veen Zeppenfeldtstraat lo worde renoba, no kabe duda cu e lo keda bunita ora e termina. Pero asina varios vez cu e 'caya' aki a worde renoba, semper el a keda bunita pero bashi: Casi ni hende local, corda turista!

Segun PPA, Ministro a parti diez Tour-Vergunning pa por desaroya turismo na San Nicolas, pero caso bo no ta mira cu nan tey, y ni mira turista. Uniconan cu bo ta mira, ta pasobra nan a tende di Charlie's Bar y ta desea di bishita esaki. Unda e proyeccion di San Nicolas como nos ciudad Caribense a keda? Unda e estimulacion di pueblo 'entrepreneur' di San Nicolas y vecindario pa participa den esaki a keda? Durante elec-

cion 2013 pueblo por a tende hopi, pero despues di eleccion cos a manera muri.

Kico mester worde haci pa desaroyo di San Nicolas como distrito cu ta haya bishita di turista?

Segun PPA, na prome lugar gobierno mester accepta un vision cu ta basa riba realidad di e historia di San Nicolas. Pa PPA esaki ta 'San Nicolas, Our Caribbean Town' y kere nos den e aceptacion di e titulo aki tin algo 'magico' cu lo yuda no San Nicolas so pero henter Aruba!

Na di dos lugar mester stimula e 'entrepreneur' di San Nicolas y vecindario pa crea proyecto cu ta fit den e 'vision' di 'San Nicolas, Our Caribbean Town'.

Na di tres lugar mester ehecuta un programa di drecha cierto 'sitio' cu ta parti di e historia di San Nicolas cuminsando cu e 'Bunker' na Juana Morto y ta part di historia di San Nicolas...asina tin algun otro lugar na San Nicolas cu por ricibi atencion.

Na di cuatro lugar, crea un movimiento di transporte publico cu ta destina pa San Nicolas y por worde reconoci di leu. Den programa di PPA, PPA a presenta e 'Street Trolley' pa Oranjestad y e 'Trolley riba Wiel' pa San Nicolas. Bo por imaginabo si bo tin un diescinco pa binti Trolley cu ta busca turista 'diariamente' parti pabao...pero nan TOUR ta inicia pariba di Brug.....(y tur ta bisa...

TO SAN NICOLAS....OUR CARIBBEAN TOWN) con e bista aki lo cambia Aruba y parti pariba como area turistico ??

Na di cinco lugar.... Naturalmente.....nos vision pa un 'golfcourse internacional' combina na dje maximalmente tres hotel di 4/5 streya di cual uno un SPA hotel!! Y drechamento di e actual golfcourse na San Nicolas.

Kiebra y ladronicia na Monserat

ORANJESTAD.(AAN); Na Monserat presencia di polis seccion Noord a wordo solicita diabierna pasa di tres or di marduga relaciona cu kiebro. E homber di inicial A. cu ta huur e cas, a declara di a sali diahuebs anochi pa 9 or y 30 lagando e cas bon cera y intacto .El a bolbe diabierna marduga pa alrededor di dos'

or y na yegada el a constata cu e porta banda zuid di cas tabata habri y el a wak tambe man di porta tabata dilanti porta na suela. Paden el a nota cu desconocinan a drenta horta den e cas. Recherche tecnico su presencia tabata rekeri relaciona cu e caso.

Auto a dal tras di otro para na luz di trafico

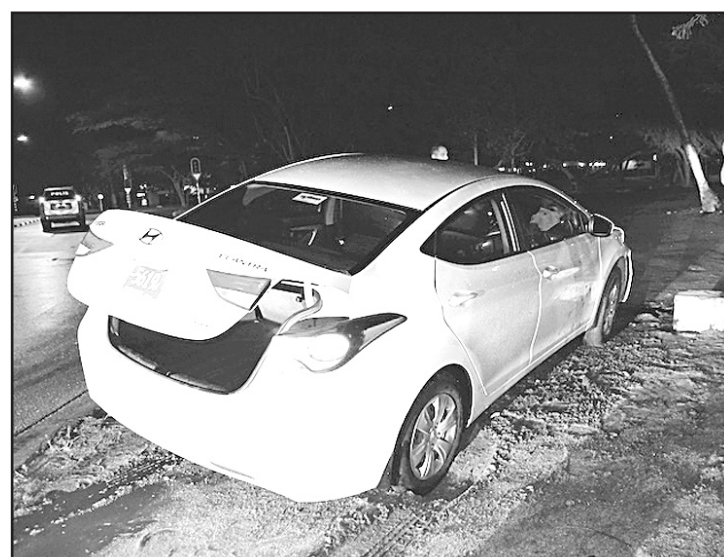
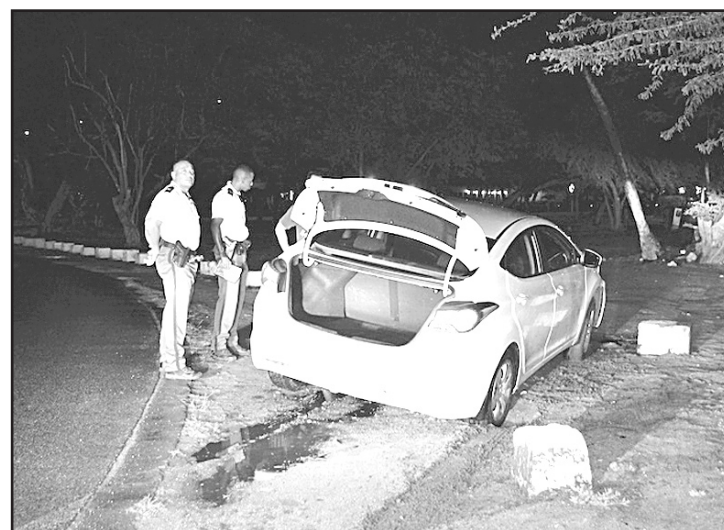


ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra marduga na altura di e luznan di trafico na ex Rio Grande na Noord un auto

a slip, dal tras di un Corolla staciona na e luznan di trafico. E impacto tabata fuerte y ambos vehiculo a keda kibra

pero ningun persona herida. Patruya policial a presenta pa tuma datos.

Turista a sigui straight den birada skerpi subi blokinan cu auto



ORANJESTAD(AAN)-- Den e birada skerpi pariba di Divi Village Resort na altura di e luznan di trafico na Fatum, diasabra marduga un turista a subi cu auto, e blokinan cu tin

banda di caminda. Ni kico nan a haci, e auto no por a move, ta takelwagen a logra esaki. Polis tabata presente y a tuma datos di e accidente aki.

Bo ta mira algo pasa?

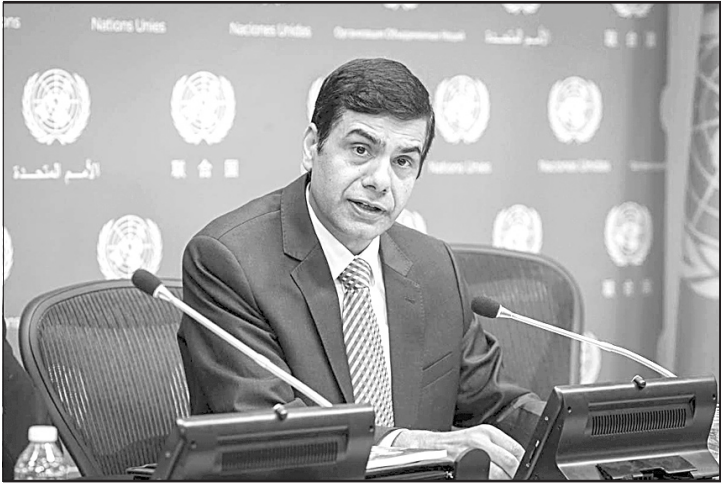
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Conferencia P3A ta un evento sin precedente y transcendental pa futuro di Aruba y 37 otro nacion



ORANJESTAD (AAN): Aruba den colaboracion cu Nacionnan Uni y Reino Hulandes ta organisando un Conferencia Internacional riba e tema di Public Private Partnership. Nacionnan Uni ta reconoce tur e trabou cu Aruba a haci como un ehempel pa principalmente islanan chikito di mundo, esnan mas afecta pa cambio climatico, pa crea un miho futuro, haciendo miho uzo di recursonan

natural pa produci entre otro awa y coriente. Riba dianan 22, 23 y 24 di maart awor, 37 isla di rond mundo lo atende e conferencia P3A (www.p3a.org) na Aruba, caminda cu ta bay demostra con e formula aki a funciona pa Aruba y cual otro sistemanan por yuda e islanan nacion yega na e financiamiento necesario pa proyectonan sostenibel. Desaroyo sostenibel ta un

concepto hopi amplio, pero su punto basico ta un balans di e necesidatnan di e pueblo teniendo cuenta cu e limitacionnan cu nos mundo riba tereno ambiental, social y economico. E principal ta e dependencia di combustibelnan fosil cu pa hopi tempo a causa un impacto riba e clima mundial y awendia ta trata di haci e cambionan necesario pa evita cu e clima ta sigui afecta naturalesa.

Aruba ta trahando riba e tereno aki, unda cu ta trata di uza menos recursonan tradicional y mas di nos recursonan natural, manera solo y biento pa produci awa y coriente. E trabou aki cu Aruba a haci den e area aki y den otronan, manera infraestructura, via e formula di Publica Private Partnership a hala atencion cerca Nacionnan Uni.

Desaroyo sostenibel ta un maneho cu ta busca e miho manera pa haci cosnan y lo sigura a lo largo un sociedad

mas fuerte, saludabel y husto. Esaki pasobra ta busca un miho manera, por ehempel, pa produci productonan di alimentacion pero tambe e tin influencia riba e bienestar general di e ciudadanonan.

P'esey ta importante cu islanan rond mundo, cu no tin e recursonan financiero nan mes, cera conoci cu e miho practica y formulanan pa toch realisa proyectonan importante pa nan pueblo. Un di e practicanan aki ta e formula di Private Public Partnership. Nacionnan Uni, pa medio di Chandra Acharya, a expresa cu e conferencia P3A mester haya un apoyo grandi di Gobierno di Aruba y di Hulanda, ya cu e ta uno cu ta wordo organisa na e momento husto y ta hopi importante pa e paisnan mas vulnerabel, manera islanan nacion chikito den desaroyo. Nan ta esnan cu ta wordo afecta pa e impacto di cambio climatico y ta buscando solucion pa e retonan cu

mundo ta enfrentando.

“E conferencia aki lo duna un push fuerte pa Gobierno, companianan priva, institucionan financiero y di conocemento pa bini cu modelo y proyectonan pa PPP y promove interes di e pueblonan rond mundo. Nos ta contento cu nos lo ta compartiendo e miho practicanan cu e 37 islanan participantenan y otro invitadonan.” Nacionnan Uni ta spera cu na final e conferencia por desemboca den un relacion mas estrecho entre e participantenan, e miho practicanan por wordo aplica den proyectonan grandi y por cambia con nos ta haci proyectonan.

E lo trece un impacto duradero riba bida di e hendenan cu ta biba riba islanan nacion den desaroyo. “E lo guia nos pa un futuro nobo unda sector priva y sector publico y otro institucionnan ta traha hunto pa contribui na desaroyo di SIDS,” Acharya a finalisa bisando.

Comparti bo portretnan bieu stima di e hotel

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a anuncia un competencia di portret



ORANJESTAD (AAN): Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, cariñosamente conoci como La Grande Dame di Palm Beach, lo cuminsa cu renobacionan durante e temporada abou di turismo benidero, y como parti di e proyecto aki, lo ta comisionando obranan di arte nobo pa complimenta e cambianan elegante y e espacionan publico cu nan diseño fresco.

Den bista di e resort su herencia rico y raiznan Arubiano autentico, gerencia actualmente ta buscando den archibonnan y albumnan di portret pa imagennan historico bieu di e hotel den su prome dianan, cualkier imagen saca

prome cu e Milenio, pa worde digitalisa, y djei exponi orguyosamente na un manera artistico rond di e propiedad.

Cu esaki, fotografonan profesional ta worde invita pa participa den un competencia habri pa e portretnan mas unico y evocativo, cu of sin hende, di e resort desde e dia cu el a habri na Juli di 1959.

Aruba su prome resort di luho, operando awo bou di e bandera di marca di Hilton Worldwide, a worde construi entre 1956 y 1959, cu 120 camber, dunando trabao na mas di 160 hende local. El a worde disenja pa e arquitecto Mericano avant-garde di e era

ey, Morris Lapidus, kende tambe a disenja e hotelnan di Eden Roc y Fontainebleau na Miami.

Lapidus a bin Aruba como un invitado di nos isla su gobierno y a scohe e miholugar pa e hotel di su sonjonan, riba e bunita Palm Beach. For di e momento ey padilanti, e hotel continuamente a hunga un rol social y economico importante den e bida di e isla, sirbiendo como elugar pa hopi celebracion unico y memorable, for di bruidnan priva te cu fiestanan publico, entreteniendone miembronan di famianan real y mas significante ainda durante e decadanan, funcionando como e dunador di trabao preferi denter di e isla su industria di hospitalidad dinamico.

Na bispo di un renobacion grandi, e competencia anuncia pa gerencia ta yama pa un buskeda extensivo di archibonnan priva y publico, premiando esnan cu ta encontra portret cu un abundancia di premio.

“Por fabor trece boso portretnan pa nos,” Gerente General Olivier Maumaire a bisa, “y nos lo duna nan nan debido respet. Nos lo haci nan limpi

y nan lo worde restaura, digitalisa y trata na un manera artistico pa bira nos obranan di arte stima.”

E resort su Gerente di PR y Mercadeo Nunette Maduro a acepta e tarea di organisa e tesoronan, sigurando cu e portretnan ta yega back na nan doñonan, unabes cu nan worde procesa. “E resort ta aceptando portret, negativo, portret corta di corant, hasta copianan di menos calidad,” Maduro a reitera,

nan tur lo haya bida atrobe danki na e resort su disenjadornan grafico, y nan lo dorna nos murayan pa hopi aña benidero.”

Premionan pa e ganadonan di e competencia ta inclui estadianan di fin di siman, tratamentonan na eforea spa y invitacionnan di cena na Sunset Grille restaurant. E publico general ta encurasha pa participa prome cu dia 15 di Maart, pa asina nan por worde inclui den e competencia.

OPPA ta invita su miembronan pa un Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral na Playa

OANJESTAD (AAN): E miembronan di OPPO y nan famia ta keda cordialmente invita, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral na Playa, pa pidi bendicion pa e Aña Nobo cu a caba di cuminsa. Esaki lo tuma diadomingo awo, dia 28 di februari 2016 pa 10or di mainta. Ta informa tambe cu pa 9'or y mey ta bay tin un Caminda di Cruz pa esnan cu ta desea di participa na esaki. Despues di misa lo tene un encuentro social pa e miembronan y nan

famia den Hofi di Maria, cu ta keda banda di Pro-Catedral.

Aki e miembronan por pasa bebe koffie, te y come un pida pandushi, mientras cu nan ta combersa y intercambia cu e otro miembronan y nan famia. Nos lo topa diadomingo awo y pasa un rato ameno despues di a ricibi nos bendicion.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E mal maneho di Gabinete Eman ta locual a percura pa deficitnan nunca antes bisto na nos Pais



INTEREST RATES	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Time deposits (one year or less)	1.4	1.1	1.5	2.1		
Time deposits (over one year)	2.1	1.9	2.3	3.2		
Savings deposits	2.1	2.3	1.2	1.2		
Current account						
Consumer credit	14.7	13.2	12.1	11.3		
Mortgages						
Housing mortgages	7.2	7.0	6.8	6.4		
Commercial mortgages	7.1	7.6	7.0	7.4		
Other commercial loans	7.7	7.4	7.8	7.1		
Interest rate margin	7.9	7.5	7.0	5.7		
PUBLIC SECTOR						
Total revenue	980.8	1,020.7	1,142.9	1,114.4		
Total expenditure	1,284.3	1,440.0	1,438.2	1,487.2		
Lending minus repayments	21.1	24.1	37.5	33.3		
Financial deficit (-)	-325.2	-443.3	-332.8	-406.1		
Financial deficit / GDP (%)	-7.1	-9.8	-7.2	-8.5		
Outstanding government debt	2,802.1	3,067.8	3,419.6	3,871.0		
Domestic	1,644.4	1,619.6	1,783.4	1,989.3		
Foreign	1,157.7	1,448.2	1,636.1	1,881.7		
Outstanding debt / GDP (%)	61.4	67.7	73.9	81.2		
Foreign debt / GDP (%)	25.4	31.9	35.3	39.5		
EXTERNAL SECTOR						
Current account balance	-476.0	170.5	-583.0	-292.5		
Current account balance of the non-oil sector (non-oil)	-400.6	-59.2	-211.1	124.8		
Capital and financial account balance 2)	452.9	-168.9	426.1	335.6		
Overall balance						

INTEREST RATES	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Time deposits (one year or less)	330.3	398.5	489.8	571.8	671.8	797.4	570.9
Time deposits (over one year)	943.9	996.4	1,055.9	1,128.8	1,202.4	1,276.3	1,329.5
Savings deposits	5.2	5.2	3.6	3.4	3.7	3.9	3.2
Current account	7.1	6.4	6.0	5.3	5.1	5.3	4.4
Consumer credit	3.7	3.8	3.9	4.1	4.4	3.9	3.7
Mortgages							
Housing mortgages	16.7	16.3	16.5	16.0	15.8	15.6	16.0
Commercial mortgages							
Other commercial loans	10.3	9.5	9.8	9.6	9.4	9.3	9.2
Interest rate margin	10.0	9.5	8.8	8.7	8.1	8.4	8.4
	10.6	8.9	8.9	9.0	9.0	8.6	8.8
	7.3	6.1	7.0	7.4	7.2	6.8	7.1
PUBLIC SECTOR							
Total revenue	754.7	989.0	836.1	908.3	985.2	1,034.0	1,365.1
Total expenditure	866.0	919.7	1,180.4	1,033.2	1,097.5	1,084.2	1,290.5
Lending minus repayments	-38.4	-103.1	9.3	0.7	7.1	21.3	23.1
Financial deficit (-)	-72.9	-172.4	-353.6	-125.6	-119.5	-71.4	-163.1
Financial deficit / GDP (%)	-2.1	-4.8	-8.9	-3.0	-2.8	-1.5	-1.0
Outstanding government debt	1,653.3	1,494.6	1,717.1	1,904.9	2,012.3	2,135.6	2,051.4
Domestic	733.3	744.9	823.8	971.2	1,025.2	1,111.4	992.4
Foreign	920.0	749.8	893.3	933.7	987.1	1,024.3	1,059.0
Outstanding debt / GDP (%)	47.6	41.3	43.0	45.7	46.4	45.6	41.7
Foreign debt / GDP (%)	26.5	20.7	22.4	22.4	22.7	21.9	21.6
EXTERNAL SECTOR							
Current account balance	-609.0	-296.2	497.1	186.4	554.1	459.2	0.3
Current account balance of the non-oil sector (non-oil)	-331.4	-360.4	-248.4	-251.0	-613.6	-251.3	-217.0
Capital and financial account balance 2)	647.9	234.9	-477.2	-246.3	-498.3	-396.2	552.0
Overall balance	39.0	-61.2	19.9	-59.8	-55.8	-61.0	-66.3

ORANJESTAD (AAN): Durante presupuesto 2016 atrobe Minister Eman y e exponentenan di AVP kier desvia atencion di e mal maneho financiero di Gabinete Eman door di bay papia riba e 8 aña di gobernacion di Gabinete Oduber bisando cu a yega haya un desastre financiero na unda cu e presupuestonan tabata conoce un deficit structural di 9.4%.

Esaki ta nada mas cu mentira di Minister Eman cu ta keda desenmascara pa cifranan di Banco Central. Loke si ta berdad ta cu e mal maneho

di Gabinete Eman ta locual a percura pa deficitnan nunca antes bisto na nos Pais.

Estadistica Anual di Banco Central ta desenmascara Eman:

Minister Eman por wel di purba na manipula e Pueblo aki cu su mentiranan riba e situacion financiero, pero e cifranan di e Annual Statistical Digest di Banco Central ta desenmascara tur mentira di Minister Eman.

Si bo pasa por ehempel den e rapport aki di estadistica anual di Banco Central pa 2014 bo por mira cu tempo

di Gabinete Oduber nos Pais a conoce deficitnan cu tabata core den 0.8%, 2,1 %, 8,9%, 3%, 2.8%, 1.5%,3,6% y na dos ocasion hasta a conoce surplus di 4.8% y 1%. Na 2004 na momento cu Gabinete Oduber mester a stort placa den e fondo di APFA pa por a drecha e desaster di Gabinete Henny Eman, ta e unico momento cu e deficit a yega na 8,9%.

E cifranan di deficit di Gabinete Eman ta muestra full un otro patronchi na unda bo ta haya 4.4% na 2010, 7.1% na 2011, 9,8% na 2012 y 7,2% na 2013 y 8,5% na 2014. Anto tene na cuenta cu na 2010 Gabinete Eman a haya mas di 200 miyon di placa di BBO di Valero, pero asina mes tabata tin un deficit di 4.4% cu ta equivalente na 188,6 miyon Florin conforme e informacion presenta pa Banco Central.

Cifra di deficit nunca antes bisto:

Banda di e informacion di estadistica di Banco Central, ta bon pa nos corda cu na 2011 caba e Presidente di Banco Central den e “Economic and Financial Developments Report 2011,” a señala cu nos ta registrando cifra di deficit y debe nunca antes bisto na nos Pais. Y desde 2011 nos por wak cu e deficit no a baha mas y a keda subi mas y mas na 2012, 2013 y 2014. Anto asina mes cu Gabinete Eman a presenta un plan na 2010 pa baha deficit tur aña cu 75 miyon, asina mes e deficit a keda subi mustrandocu cifranan nunca antes bisto na nos Pais.

Manipulacion y mentira no ta yuda:

Pesey ora Minister Eman bisa cu el a hereda un desaster financiero, esaki ta un simpel mentira y cifra di Banco Central ta comproba esaki. Ta di lamenta cu nos Prome Minister no ta realiza cu tanto manipulacion y mentira no ta yuda y ta sirbi djis pa bruhaterastrobando nos Pueblo di progresa.

Homber a cay via trapi den cas

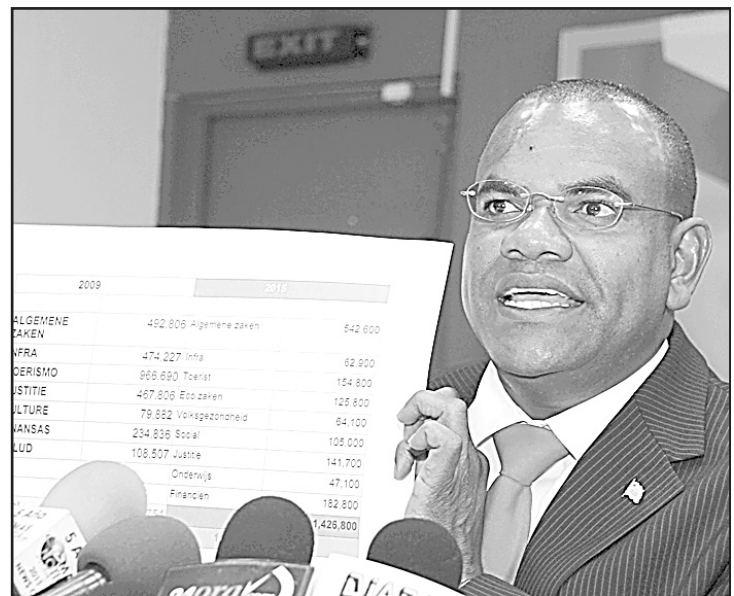
ORANJESTAD.(AAN); Central a dirigi patruya di polis Noord na e direccion 44 relaciona cu un homber cu lo a cay for di dak. A resulta cu el a cay parti paden di un edificio unda e tabata haci trabao. Na yegada di polis a resulta cu no tabata na number 44 pero tabata na otro banda di caminda na unda trabao di construccin ta wordo haci pa

e compania Aruba life. E homber di inicialnan J.D.M.R. naci 1945 na Peru tabata traha riba e prome piso y e tabata bisti cu proteccion (harnas). E edificio ta bao construccin y ainda e no tin bentana. J.D.M.R. kier a pasa pa un skina pa otro den e cas pero algo a bay robes. El a slip durante e intento cu e consecucion di a cay den e

edificio via e trapinan. Hasta el a trata di tene na tubo di hero pero esaki no a yuda y el a cay riba na su banda robes di curpa y a haya sla na cabez ademas su enkel di pia robes, debi na e golpi a hincha completo. Mientras tanto ambulans a presenta y paramediconan atende e victima y a transport'e pa dr. Horacio Oduber Hospital.

Parlamentario Marlon Sneek di AVP:

Cierto Parlamentario di MEP ta haya cosnan di otro pa haci cu no ta cuadra cu berdad



2008	2015
ALGEMENE ZAKEN	542,600
INFRA	62,900
TOERISMO	154,800
JUSTITIE	125,800
CULTURE	64,100
FINANSAS	105,000
SALUD	141,700
Onderwijs	47,100
Financien	182,800
TOTAL	1,426,800
Diferencia:	1,210,709

ORANJESTAD(AAN): Den un comunicado, Sr.Marlon Sneek a reacciona riba un colega di partido MEP, sr. Dangui Oduber. E ta splica cu e ta un hoben talentoso cu hopi smaak, pero nan ta dun’e algun cos pa bay haci cu no ta cuadra cu e berdad. Sneek a splica cu ta miho e filtra eseynan prome cu trece padilanti.

Segun e comunicado, por a scucha cu Sr. Oduber ta trece dilanti cu presupuesto a pasa y pueblo prepara, pasobra tin mas belasting ta bin. “Presupuesto ta un ley cu ta atende cu e entradanan di gobierno y con e entradanan aki ta wordo gasta. Kiernen den e ley aki no a pasa ningun belasting, ningun ley adicional pa bay cobra ningun belasting extra”, segun Sr Sneek.

Locual por a mira ta cu minister di finanzas a informa cu via di belastingnan indirecto y directo, e ta spera di haya mas entrada, door cu lo bay tin un miho forma di controla. Manera cu sa, un di e leynan cu a haci cambio riba dje, ta e forma con den e caso aki, comerciantenan, parti di winstbelasting, con ta yena papel cu awor aki ta bay wordo paga

adelanta y no achteraf. Esey ta pone cu lo bay tin un miho control cu automaticamente ta bay tin un miho entrada. esey por a mira den presupuesto 2015, caminda entre direct y indirecte belasting, por a mira un aumento di rond di 16 miyon florin. Esey ta locual cu a pasa. Nada di ningun belasting extra cu pueblo tin cu bay paga. Ta lamenta cu e persona aki ta trece e tipo di informacionnan aki dilanti.

Banda di esaki, por a ripara cu a bira un retorica, manera un training di coro, di Parlamentarionan di MEP, cu ta keda trece dilanti cu ta keda gasta placa na biahe, cu lo bay baha di 7 pa 9 minister pasobra ta costa mas.

Sneek a ilustra siman pasa y lo bolbe bin cune, pasobra nan no lo a compronde of parce cu no tin e documentonan. Den Staten di Aruba, tin loke ta e jaarrekening.

E ta menciona den su comunicado cu ta danki na gobierno cu a percura pa Aruba tin tur su cuentanan anual, no un of dos, pero tur, for di 1986 pais no tabata tin cuentanan anual, cu por a mira cifranan. Si por a mira 2008, pa coy dos aña, pa ilustra kico tabata pasa.

Dangui Oduber di MEP

Deliberadamente Benny Sevinger y gabinete Mike Eman 2 a boycotea e proyecto di dump



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, Gobierno di Mike Eman a hiba un maneho cu a destrui nos pais y no a trece solucion nan pa e problemana real di nos pais. Ainda e gobierno aki no por solucionar e problema financiero cu nan mes a crea, nan no por solucionar e problemanan social cu tin na Aruba y no por solucionar e problemanan cu tin cu nos medio ambiente. Gabinete Mike Eman ta un gobierno cu ta promove sostenibilidad y ta promove "green". Un gobierno cu ta promove sostenibilidad bo lo

pensa cu e promer decision cu nan lo tuma pa pa conserva nos medio ambiente y percura pa tin solucion pa e dump na Parkietenbos. Despues di 6 aña di e gobernaciona mas malo den historia di nos pais nos por conclui cu no solamente nan no a solucionar e problema di dump na parkietenbos sino nan no a haci nada pa haci nos pais ta mas sostenibel. Al contrario awe despues di 6 aña hopi berdad ta saliendo na cla y confirmando e mentalidad maligno di e gobierno aki. Siman pasa un biaha mas e

dump na parkietenbos tabata na candela. No solamente esaki ta causando daño na nos medio ambiente, causando daño na habitantenan sino tambe causando daño na nos imagen pa turistanan. Na momento cu Mike Eman su gobierno a asumi responsabilidad nan a haya un solucion cla pa e problematica di dump na parkietenbos. E solucion tabata di converti sushi den fluff y pa esaki un contract a worde sera cu e compania Bouldin & Lawson. Benny Sevinger a bisa na momento cu nan a drenta den gobierno cu e lo bay kibra e contract cu e compania Bouldin & Lawson. Pa 6 aña largo Benny Sevinger y gobierno di AVP a demoniza e proyecto aki y tabata insinua cu ta un proyecto corrupto. Nan a bay asina lew di bisa cu placa di pueblo a worde tira afor y cu e machinenan no ta traha y no por procesa ningun sushi.

E compania Bouldin & Lawson a lanta un caso contra gobierno y siman pasa tabata tin un veredicto hopi importante. E sentencia di huez ta confirma y ratifica cu e compania

Bouldin & Lawson a entrega na gobierno loke a worde pidi y a cumpli cu tur e exigencianan cu a worde stipula. Tambe e sentencia di huez a confirma loke hopi tabata pensa. Benny Sevinger y su gobierno tabata duna instruccion na Serlimar pa boycotea e proyecto aki. E machinenan cu ta usa diesel pa por traha NO tabata haya diesel. Serlimar tabata nenga di cumpra diesel pa e machinen por traha usando e pretexto cu no tin placa. E machine cu a worde busca tabata pa procesa sushinan di cas y no sushinan commercial of sushinan di construccion. Kico Benny Sevinger a duna instruccion pa haci, pa laga tira tur sorto di sushi den e machinenan aki. Nan tabata tira blokki, baterianan di auto, hero biew y tur otro sorto di materialnan cu e machinenan no por a procesa. Ta logico cu e machinen no por traha e ora pasobra no ta pa procesa tur sorto di sushi e machinen a worde busca. Aki nos por mira y esaki a worde confirma door di huez cu premedita y deliberadamente Benny Sevinger a actua pa causa daño na

e machinenan pa asina e por hustifica pa kibra e contract cu Bouldin & Lawson. Nos ta lamenta profundamente e actitud anti pueblo aki, e mentalidad destructivo di Benny Sevinger y su gobierno. Awe no ta ami, ni MEP ta bisa cu Benny Sevinger a actua incorrecto sino huez a dicta esaki. Esaki ta bira e di 3 sentencia di huez caba den menos di un luna contra Benny Sevinger y ta pesey nos a entrega un mocion di desconfianza contra e minister aki cual porcierto a worde sosteni pa miembro di fraccion di AVP Marisol Lopez Tromp. Un minister cu a actua di mala fe y a costa nos pueblo mas cu 30 milyon Florin mester worde poni personalmente resonpsabel pa e daño cu el a causa na pais Aruba. Pa añanan largo e tabata malinforma y gaña pueblo tocante e bunita proyecto di procesa sushi aki y awe despues di 6 aña e berdad ta sali na cla. E berdad ta cu Benny Sevinger a actua di mala fe y NO tabata tin NINGUN motibo valido pa termina e contract cu e compania Bouldin & Lawson.

Gerick Croes (MEP)

Maneho laboral anti-hoben ... Part II



ORANJESTAD (AAN): Manera indica den e promer parti di e articulo aki tin un cantidad di ehempel concreto cu ta indica con AVP y sr. Croes ta hibando un maneho laboral contra di nos hobenan.

Aumento di edad di pensioen

Apesar cu AVP kier keda persisti y hustifica cu a aumenta edad di pensioen na 65 pa scapa fondo no ta kita afor cu ta un decision cu no a wordo investiga den lo profundo pa analisa e efectonan pe mercado laboral. Aunke e ta importante pa señala cu nan ta contradeci nan mes pasobra

den nan rapport di 2004 yama "een zeker pensioen" semper a papia di mantene edad di pensioen na 60 aña y awor a aumenta edad di pensioen cu tur su consecuencia pa e hoben. Nos hobennan mester reflexiona y cuestiona e hecho dicon AVP ta papia asina hopi pa salba e fondo di AOV pero ora toca e turno pa gobierno cumpli cu e fondo aki ta keda sin paga 60.5 milyon cu e debe?

Realidad ta cu mayoria persona cu crusa un cierto edad no ta funciona y produci (sin generalisa) mescos cu ora nan ta hoben debi na diferente factor entre otro di salud. E simpel hecho di kier forsa tur hende traha te cu nan 65 aña tin efecto directo pa nos hobennan limitando nan di haya e oportunidad pa hasi nan entrada riba e mercado laboral debi cu e doño di trabou tin cu keda cu su trahador te 65 aña.

Si bo wak e bon no ta cumbini ni e doño di trabou (pasobra e lo kier productividad halto), ni e trahador cu probablemente a labora asina hopi aña cu e kier bai cu pensioen

tampoco e hoben cu kier cuminsa traha y gana placa. Logicamente si un persona tin cu traha algun aña mas ta nifica pa e hoben cu lo tin un vacatura mas despues y esei ta hasi'e un decision anti-hoben.

Cu un AVP diploma porta di cielo ta habri!

Minister Croes lamentablemente ta hasi su mes responsabel mescos cu hopi den Gabinete Eman pa e cultura crea di duna trabou door cubo tin un AVP diploma. Esaki sigur ta tristo mirando cu e ta un maneho discriminatorio y no obhetivo. Akinan ta duna ehempel cu tanto bal bo studia of no pasobra si bo ta "nos amigo" nos ta yudabo y si no bo mag keda sin trabou. Pa despues bo bin tende cu tin un cantidad di coordinador ganando sumanan astronomico siendo cu nan no ta capacita tampoco tin e opleiding necesario pa substancia cu nan merece tal salario. Dicon como hoben bo no a para pa loke ta husto y a reclama dicon e personanan aki riba payroll di gobierno tin salario halto cu yen di toelagen sin cu por hustifica

esaki pa e nivel di trabou y responsabilidadnan cu nan tin? Den un otro articulo nos lo sigui elabora mas extensivo riba e tema di otorgamento di permiso y e partijdiploma.

Pero no ta solamente riba e tereno laboral AVP a hiba un maneho contra di e bienestar di e hoben sino tambe ora ta trata di finanzas publico, educacion y tereno social. Loke mas ta di lamenta ta cu Minister Paul Croes como miembro a wak, sostiene esaki y awor como mandatario ainda no tin fin di para pa principio, para pa loke ta corecto y husto. Si realmente e futuro generacion ta prioridad e mester a demostra cu di berdad e ta prohoben y no solamente ta usa projectonan envolviendo nos hobennan djis pa alza su imagen como mandatario y trata na hustifica su maneho siendo cu na otro banda e ta torno e futuro di nos hobennan!

Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Parlamentario Chris Romero di MEP

Pa 6 año largo AVP su Gobierno no tabatin un maneho ecologico efectivo pa nos isla



ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di Presupuesto di Pais Aruba pa año 2016, nos a mira un Minister President papiando pa oranan largo di sostenibilidad, sin duna e concepto aki ningun tipo di contenido.

Loke si por a sinti ora cu a scucha sr. Eman su discurso di sostenibilidad, ta cu Gobierno aparentemente ta contra Serlimar sin haci mucho pa proteha nos medio ambiente.

Siman pasa, un biaha mas, dump na Parkietenbos tabata na candela, poniendo Aruba den lus negativo mundialmente pa cu maneho ecologico. Turistanan cu ta bin bishita nos isla bou di e promesa di conoce e "Aruba Paradise" tabata testigo di e sufrimento constante di nos ecologia, ora cu nan por a mira cu nan

mesun wowo e candela na dump.

Un candela cu por a worde preveni si e proyecto di "Waste to Waste System" no a worde boycotia pa Mike Eman su Gobierno.

Gabinete Mike Eman 1 & 2 a boycotia proyectonan esencial pa e maneho ambiental di nos pais simplemente pasobra ta proyectonan di Gobierno di MEP. Un actitud cu aparte di ta uno infantil y hipocrita ta demostra di ta contra e desarroyo di e pueblo Arubano.

Pa 6 año largo AVP su Gobierno no tabatin un maneho ecologico efectivo pa nos isla.

Nos ta mira un cantidad grandi di dump ilegal rond di nos isla, cu cada dia ta birando mas hopi. Y ta parse cu e Gobierno aki ta apoya e iniciativa

robes di dump ilegal, pasobra nan no ta incentivando nos pueblo pa ta mas consciente den e maneho di sushi.

Definitivamente ora cu nos papia di un Gobierno hipocrita y infantil, nos tin cu papia di Gabinetenan Mike Eman 1 y 2.

Dos siman pasa, durante tratamiento di Presupuesto 2016, Partido MEP a entrega un mocion caminda ta urgi Gobierno pa baha e suma cu ta cobrando pa recohe sushi, di 35 Florin pa 10 Florin. Lamentablemente e Parlamentarionan di AVP a vota contra e mocion aki sin por a duna argumentonan valido.

Ironicamente tempo ex Minister Booshi Wever a propone pa cobra 10 Florin mensualmente pa recohe sushi, Partido AVP den oposicion a demonisa e proposicion aki argumentando cu e tabata un medida abusivo contra pueblo di Aruba. Pero awor cu nan ta den Gobierno, cobra 35 Florin mensualmente no ta un abuso contra pueblo. Hipocresia na gran escala mi ta yama esaki!

Ora cu nos mira cu e maneho ecologico di nos pais ta den man di 2 Minister, esta Benny Sevinger y Mike de Meza, y nos por comproba cu no tin maneho efectivo y responsabel pa cu esaki, nos ta realisa cu e Gobierno aki no sa mes kico nan ta haciendo. Un po-

litica di papia bunita pero sin duna peso y contenido na loke nan ta papia, esey ta e politica di Partido AVP.

Nos ta corda ainda con Gobierno, Minister Sevinger pa ta mas exacto, a bin keha na Parlamento bisando cu supuestamente nos di Partido MEP no ta apoyando Serlimar.

Pero ora cu nos bay wak den Presupuesto 2016 pa Pais Aruba, ta poni atrobe cu Serlimar lo haya menos placa y cu ta na año 2016 Gobierno lo bay wak si nan por bira 100% cliente di Serlimar. Otro hipocresia mas di Partido AVP! Pasobra si bo tin bo mes un compania estatal cu ta haci e trabao nan aki, pakico bo ta prefera duna otro companianan e trabao na lugar di duna esun di bo mes?

Awor Mike Eman & Co. kier culpa pueblo di Aruba pa e situacion precario di Serlimar, argumentando cu como cu pueblo no kier paga e suma barbaro di 35 Florin pa luna, Serlimar ta den cora. Pero loke cu nan no kier bisa ta cu Serlimar ta den cora danki na nan mesun mal maneho como Gobierno, pasobra nan mes no ta kere den e compania, y nan mes no kier haci uzo di su servicionan.

Pakico boycotia Serlimar deliberadamente como Gobierno, sabiendo cu e ta un compania cu ta pertence na

pueblo di Aruba?

Gobierno su postura pa cu Serlimar ta duna nos e impresion cu nan kier mata Serlimar financieramente.

Bao maneho di MEP nos lo percura pa uni back e maneho di medio ambiente bou di un Ministerio, cu e vision pa haci Serlimar rendabel y auto suficiente pa e compania por keda den funcion. Mester percura pa pais Aruba bira e cliente principal di Serlimar.

Nos lo pone e bureau di City Inspector den mesun maneho cu Serlimar, y nos lo duna nan e respaldo hudicial necesario pa nan por tin e autoridad suficiente pa duna process verbal na esnan cu ta susha nos isla.

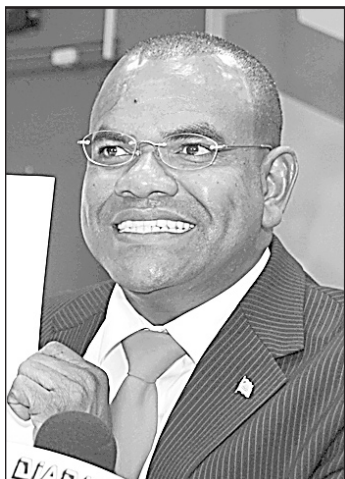
Esaki lo inclui un division riba lama pa zorg cu oil spill lo ta algo di pasado, si e pasa mes lo tin consecuencia financiero pa esnan responsabel. Di e manera aki nos lo sigura cu Serlimar lo mantene su mes riba pia, garantizando trabao na tur e trahadornan.

Nos lo crea campananan educativo pa asina haci un sistema di reciclahe hopi mas efectivo y responsabel pa nos isla.

Den un mundo moderno y un maneho sostenibel di berdad, no tin lugar pa un dump manera esun na Parkietenbos, ni ningun tipo di dump ilegal.

Parlamentario Marlon Sneek di AVP:

Gabinete Mike Eman II ta gastando menos compara cu Gabinete Oduber IV



ORANJESTAD(AAN): Segun un comunicado di parlamentario Sr. Marlon Sneek, durante e conferencia di prensa di AVP, el a repasa algun cifra riba gastonan di gobierno actual compara cu esun di gobierno di MEP. Por a mira cu minister di Asuntunan General anterior tabata gasta

697 mil na biahe. Den 2015, cual por papia riba dje, pasobra ta mir'e den presupuesto. Ta haya tambe e columna di loke a wordo realisa.

Por a mira cu minister di Asuntunan General actual, a gasta 542 mil florin na biahe. Kiermen, por mira un diferencia di 150 mil florin.

Pero kico Aruba a haya e tempo aya, of ken por corda y bisa, saca un articulo muestra, unda cu Nelson Orlando Oduber tabata.

E unico dosnan cu e ta corda ta India y China, caminda el a bay cu un liaison cu tabata su ruman homber cu a costa pais 250 mil florin, pa e supuestamente cera e contatonan pa por a combersa cu un of otro comerciante cu te dia di awe no a yega Aruba.

Si mira e gastonan total, ora bisa di gasto, gabinete Odu-

ber IV, 2008, 2.6milon florin na biahe. 2015 gabinete Mike Eman II, 1.4 milyon florin na biahe. Un diferencia di 1.2 milyon florin.

Gabinete Oduber tabata gasta 1.2 milyon florin mas cu gabinete Eman. E diferencia awe ta cu por papia di biahe, pasobra awe cada minister cu bay, ta informa comunidad cu el a bay. Ta saca articulo y ta bisa unda e ta.

Ta sigui den 2009. Por a mira, a base di cifranan di Jaarrekening, cu Gabinete Oduber 4 a gasta 2.8 milyon florin na biahe. Gabinete Mike Eman 2 a gasta 1.4 milyon florin na biahe. Un diferencia di 1.4 milyon florin. Dobel di loke gabinete Mike Eman ta gastando y ta mira, saliendo for di 2009 pa 2016, a keda mira reduccion den loke ta e presupuestonan di biahe. Ta tende

tur ora ta bisa cu gobierno aki ta gasta placa. Mester baha gasto. Mester baha di 9 minister, bay bek pa 7 minister, mescos cu 2009, cu Gabinete Oduber 4 tabata tin.

Gabinete Oduber IV, na 2009 tabata gasta 55 milyon florin pa e 7 ministerionan. No ta papia di departamento, sino e ministerionan. Awe, 2016, cu ta e presupuesto cu a caba di pasa, Gabinete Mike Eman II ta gastando 39 milyon florin. Kiermen cu 9 Minister ta gastando 16 milyon florin menos di loke gabinete Oduber IV tabata gasta. Kiermen ta keda tuma nota cu cada biaha ta trece cifranan, trece mentira dilanti y purba di gana comunidad. Pero e cifranan ta papia pa nan mes. E tempo ey, sr. Mike de Meza a traha duro pa awe por tin cuantanan anual. Awe por mira cifra y papia cu

cifra den man y no cu spiritismo. Ora cu tende nan papia, cu ta bay baha for di nueve minister bay shete minister y mira kico 7 minister tabata costa e pais, 55 milyon y awe e 9 ministernan ta costa 40 milyon, ta un diferencia di 16 milyon florin mas, gabinete Oduber IV su ministernan den nan bureau tabata gasta mas cu e 9 ministernan cu tin awe.

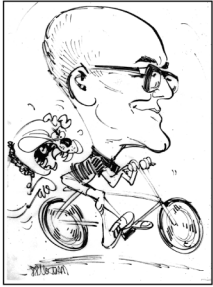
Tin hende ta gusta y tin otro no, awe por mira un otro tipo di gobernacion. Por puntra tur hende, hasta esnan di MEP, cu ta indica cu ta mira un diferencia di loke tabata pasa na 2009 y loke ta pasa na 2016. E cifranan simplemente ta pa desbarata un rato e mentiranan cu cada biaha tur siman ta bin dilanti por scucha di nan. E cifranan aki ta riba website di AVP y ken cu ta por bay mira esey, Sneek a indica.

SC

Skina di
CLYDE

Maracaibo 2016 - Un ciudad den decadencia

Skirbi pa: Clyde Harms



Asina nos a yega aeropuerto La Chinita nos a ripara un cambio cu a tuma luga desde cu nos tabata na Maracaibo na augustus 2015, ni 6 luna pasa. Nos amigonan di hopi aña, e maleteronan, no tabat'ey. Aparentemente, e cantidad di pasahero cu ta paga maletero a baha asina tanto cu ya no tabata balapena pa pasa oranan largo sperando pa gana un cachicachi. E cantidad di biahero a aumenta, pero e aumento ta den e grupo cu ta bay afo pa raspa; no solamente pa Aruba, pero tambe pa Panama, Corsow y hasta Miami. Y manera nos sa, nan no tin pa gasta.

Na salida di La Chinita un cambio scur tabata spera nos. Casi tur e lusnan di carretera tabata paga y hopi di e auto y trucknan tambe tabata falta lus di dilanti y atras. "Esaki", nos amiga a bisa nos, "ta pasobra no por haya lus cumpra. No hay!" Loke no a cambia ta cu e Maracuchonan ta sigui core duro, cu lus of sin lus. Danki Dios, e amiga di mi señora cu a hiba nos cas ta un persona cauteloso y a mantene un velocidad sigur.

Den tur e securidad casi completo nos por a mira un rij enorme di centenares di hende pa dreña "Centro 99", pero e supermercado tabata cera caba. Increíblemente, e pover hendenan tin di pasa henter anochi den rij pa mayan nan lo por dreña e tienda tempran cu e speranza (no garantía!) di por cumpra lo ke nan mester, prome cu e cosnan caba.

Mi a nota cu e sushedad riba caya tabata menos. Nos amiga a comenta cu algun lugar a haya un limpieza recientemente, pero e ciudad ta hopi sushi ainda y esaki ta funesto pa e lucha contra zika, dengue, chikunguya y otro malesanan cu ta bin di muskitanan cu ta bishita e sushedad. Ora cu nos a yega mas den stad mi a nota atrobe cu ainda tabatin cantidadnan grandi di sushi na cant'i cayanan. Hasta den cayanan importante di tiendanan grandi. Awor mi a compronde pakico tanto amigo y familiar a pidi nos trese repellente di insect.

Otro cos cu ta muestra e decadencia di Maracaibo ta e condicion di e edificionan di gobierno. E teatro di Niños Cantores y Universidad Cecilio Acosta, mescos cu e Estadio Niños Cantores, tabata forma parti di un proyecto Católico educativo maneha pa Pader Ocando Yamarte. Nan tabata dos hoy. E cas di mi suegra den e Urbanizacion La Paz, caminda mi señora a pasa su hubentud, ta keda meimei di nan dos. Bunita muebla cu masha bon acoustico, e teatro tabata sede di hopi graduacion di scol, evento cultural local y conciertonan di musiconan di tur parti di mundo y tabata compiti cu Teatro Bellas Artes y Teatro Baralt. E stadium tabatin asientonan confortabel y limpi, e tereno di yegá tabata cubri cu yerba natural. Hopi campeonato regional y internacional di baseball a tuma luga aki. Nos peloteronan di Aruba tambe a yega di competi aki. Pa varios aña, studiantenan cu tabata participa den e academia di Festival Nuevo Mundo tabata hospeda den e cambarnan di deportista di e stadium. Despues cu e Diocese Católico a pasa e propiedadnan aki pa gobierno, nan a cay den decadencia y awor ta un berguensa djies pa wak nan.

Ora cu nos a yega cas di mi suegra nos mester a sali mes ora di e auto y dreña cas na careda, pasobra tur hende tin un miedo panico pa atracadornan. E miedo ta bon funda! Ta hopi hende a wordo atraca y secuestra na Maracaibo den e ultimo añanan. Nos tambe lo ta biba cu sustu den curpa si criminalidad na Aruba tabata mes halto. Por ehempel, si aña pasa na Aruba tabatin e mes criminalidad cu Venezuela, nos lo a sufrí mas di 90 homicidio!

Mi cuña a cuminsa traha algun sandwich pa nos cu keeshi cu ham cu el a logra cumpra na un prijs exorbitante. Mi a nota cu e tabata hunta e pan cu mayones y m'a bis'e cu mi ta prefera manteca. "Sorry, tabatin manteca, pero mi no tabatin nada pa pone aden. Awor e cumprado mester trece su mes un recipiente, pasobra fabrica no tin papel pa lora e baranan di manteca; e pakinan di carton pa yena e baranan a caba y fabrica ta entrega e manteca na e rebendedornan den emchi grandi di plastic".

Mirando con e Venezolanonan ta cumpra bulto di papel di WC na Aruba mi tabata sa cu e scarsedad di papel di WC a bira pio den e ultimo 5 lunanan, pero mi no a realisa cu ta tur producto di papel a bira scars. E anecdota di manteca a recorda mi y ora



E Teatro Niños Cantores y Cecilio Acosta. Simbolo di decadencia di tur cos cu tabata den man priva y awor ta den man di gobierno. Nota e monton di sushi riba acero.

mi a bay busca mi corantnan favorito na Maracaibo, La Verdad y Panorama, e scarsedad di papel a registra den mi cerebro pa semper. Panorama, un tempo e icono di periodismo, no solamente na Maracaibo, pero na henter parti west di Venezuela, awe tabata consisti di apenas 14 pagina y La Verdad tabatin menos ainda, solamente 10 pagina. Y mi ta tende cu e suplementonan di diadomingo a wordo elimina.

Na un oficina di gobierno nacional clientenan mester cumpra e papel cu nan ta uza, y tur papel cu un ambtenaar uza mester wordo uza tur dos banda. Mi cuña tambe a conta nos di un homber cu tabata cana cu un paki grandi cu carni frescu den su brasan. E carni, djis lora den corant, tabata drip sanger y un paranda di cacho tabata sigui e homber. El a splica cu na e carniceria e saconan a caba.

Prome cu nos a biaha nos a pidi un amigo cumpra algun bolivar pa nos. Ora cu ela saca un bonchi di biyechi blaww di casi tres pulgada diki, mi a spanta. Mi no tabata kier tanto placa asina den nos camber. "Clyde", el a bisa mi, "e man di lechuga cu bo ta mira aki, ta djies dies dollar". Despues mi a corda cu na Augustus tambe mi tabatin e problema di digeri e echo cu un biyechi di 100 bolivar tabata bal solamente 25 cen di Aruba riba mercado paralelo. Awor e balor ta menos cu 17 cen! E devaluacion di e "Bolívar Fuerte" desde augustus a haci cu awor nos mester cana cu bonchi 42 por ciento mas diki! Pero pa biyechi di 100 bolivar tambe tin scarsedad y e denominacion mas grandi cu mi por a haya tabata di 50 bolivar, asina ta cu e bonchi di biyechi ta hopi mas diki. Un amigo profesor na un universidad a pone e devaluacion den un prespectivo personal y deprimiente: "Na e cambio paralelo, locual ta disponibel na pueblo, mi salario como profesor awor ta equivalente na dies rol di papel di WC. Y si esaki no ta suficiente tristu", el a sigui bisa, "tin amigo cu ta chercha mi comentando cu tal bes mi no ta bal mas."



Devotonan constantemente ta dreña Basilica di La Virgen de Chiquinquirá pa haci orashon dilanti di e tabla original caminda e imagen di e Santu a keda graba tempo cu el a haci su aparicion.

Diasabra tabatin e bautismo di un sobrina di mi señora na e famoso Basilica de La Virgen de Chiquinquirá. Mi a pasa hopi biaha dilanti di e catedral geel cu su toreannan precioso, per nunca mi a conoce paden di e misa. Actualmente e Basilica ta haya un restauracion despues di hopi aña, pero su splendor mahestuoso ta visto. Aunke mi no ta Católico, mi a yega di bishita hopi iglesia famoso na diferente parti di mundo y mi mester bisa cu e Basilica de La Chinita no tin nada di pidi ningun. E ta imponente! Cu excepcion di e Mexicanonan cu ta adora Virgen de Guadalupe, mi no ta kere cu tin un otro pueblo na Merca Latino cu tin un adoracion ferviente pa nan patrona manera e Zulianonan tin pa nan "La Chinita", Virgen de Chiquinquirá. Tanten cu e servicio di bautismo tabata tuma luga dilanti di e altar, centenares di devoto tabata dreña na banda robes di e iglesia y cana tras di e altar bay resa dilanti di e tabla original caminda e imagen di e Santu a keda graba tempo cu el a haci su aparicion.

Algun restaurant a descubri con por evita e scarsedad di cuminda. Diadomingo e pareha cu a casa na augustus a hiba nos come na e restaurant Rias del Lago na Santa Rita, e otro banda di Lago di Maracaibo. Nos por a scoge di un menu cu tabatin mas di cincuenta plato, mayoria cuminda di lama, pero tabatin tambe plato di carni di baca, di porco y di galiña. Nan secreto? Quien sabe! Despues di e almuerzo nos a bay Hospital El Rosario na Cabimas caminda un omo di mi señora tabata interna. Tio Hugo tabatin un accidente drechando su truck casi un siman pasa y e weso grandi di su pia drechi a kibra na werki, pero dokter no por a oper'e pasobra e hospital no tabatin tur material y remedi pa e operacion. E famia mes mester a busca na boticanan y otro hospital y clinicanan den vecindario. Por lo menos, e ta haya cuminda na El Rosario. Hopi otro hospital a stop di sirbi cuminda pasobra ta asina dificil pa haya co'i come na tiendanan.

Na e entrada di hospital nos a topa un cantidad grandi di hende hoben tristu y rabia cu tabata parece bandanan di mundo baho. E siguiente dia nos a lesa di e matamento cu a tuma luga den e stadium di Cabimas. Nos tabatin suerte cu e bandanan no a dici-di di cuminsa nan guera net ora nos tabat'ey.

Pa desayuno dialuna mainta nos a bishita e restaurant di Hotel Kristoff, hopi conoci aki na Aruba. Mescos cu na Rias del Lago, aya tampoco tabatin scarsedad. E bufet tabata ofrece te hasta "carne mechada", algo cu ni na Hotel Maruma nos a haya na augustus. Nan presentacion di manteca den un bowl grandi a confirma loke mi cuña a bisa nos dos dia prome; pa cumpra manteca e cliente mester trese su propio recipiente. Esaki tabata bal te hasta pa Hotel Kristoff tambe.

Mi ta spera bo comentario na: clydeharms@yahoo.com



Lechuga Venezolano. 400 biyechi berde di 50 "Bs.Fuerte" tin un balor di menos di 10 dollar na cambio paralelo.



Avenida Las Delicias, un tempo e center di negoshi di auto, taira, bateria y parts di tur marca awor ta manera un cementerio. Cu excepcion di un distribuidor, tur ta bashi. No tin auto, no tin taira, no tin bateria, no tin parts. NO HAY. E unico excepcion ta esun supuestamente di e ruman di e defunto president Hugo Chavez. Un casualidad?



Menu di lunch na Rias del Lago na Santa Rita (e otro banda di e Lago di Maracaibo), ta ofrece mas di 50 plato di cuminda di lama, di galiña, porco y baca. Aki no tin scarsedad di nada.

Rene de Cuba, un bon ciruhano, tata, yiu, ruman, amigo cu a dedica su bida na otronan a bay laga nos



ORANJESTAD (AAN)-- Rene ta un persona cu bon conoci den comunidad, specialmente ariba e tereno medico. Pa hopi aña Rene a sa di comparti subida, cu su famia y amistadnan, pero tambe cu su patient nan, na cual el dedica

hopi aña y hopi ora. Tin biaha te hasta lagando su famia un banda un poco ora, pa e por a tende su patient nan. e hasta a bay te asina leu cu Rene a dicidi pa bay biba Na Palm Beach, pa asina e ta mas cerca di Hospital, pa ora cu

un di su patient nan mester di atencion, e por tey lihe. Na momento cu e noticia a sali cu Rene a fayece, hopi ta esnan cu no por a kere e storia aki y a lamenta masha hopi e perdida aki. Riba dia di duna condolencia y riba dia di su entierro, bo por

a mira cu claridad, con Rene a biba. Tin un dicho cu ta bisa, na bo morto, bo ta conoce con bo a biba. Wel Rene a hiba su bida, yudando mas tanto hende cu e tabata por y a sa di gana e cariño di hopi persona. Rene ta laga atras su casa y su tres yiunan, su mama, su

rumannan y sin por laga afo, su gran cantidad di amigonan. Ta lastima si cu mester agrega, cu Rene, a wordo maltrata emocionalmente tempo cu antisocialnan a drenta horta den su cas, caminda cu e tabata tin su coleccion di armanan y cu el a bay cera pa via di muestra honestidad y pa colmo, tempo cu el a wordo detecta di su enfermedad, el a wordo kita di trabou sin pago, mustrandone asina cu ni cuanto el a sacrifica su bida pa otro, toch su pago tabata bay cas sin respet pa su profesionalismo. Diario ta uni su mes na e momentonan dificil aki y ta desea e famia, amigo y amistadnan hopi forza cu e perdida aki di un gran profesional.

Remitido

E solucion pa e problema di representacion Parlamentario

Pa hopi tempo caba un parti grandi di nos pueblo ta bin ta cuestionando nos sistema electoral y tin hende cu te asta cu kier mira un eleccion di minister apart tambe fuera di esun pa parlamentario ya cu nan ta pone tur nan confianza den un candidato pa representa nan den parlamento y despues e candidato aki ta bira minister y otro cu solamente un par di votos y cu no a haya e confianza di pueblo ta bira un parlamentario.

Colmo de los colmos ta cu parlamento supuestamente mester controla gobierno pero den practica esaki ta un "farsa" ya cu esnan cu normalmente ta bira Parlamentario ta esnan cu ta mas abao riba e lista politico y cu menos voto.

Con nan lo por bay controla gobierno si nan no tin peso compara cu esnan cu ta mas ariba di e lista politico cu normalmente ta esnan cu ta haya e mayoria di votonan?

Den otro palabra net esnan cu no a haya e confianza di e pueblo ta esnan cu ta bay nombra e "vak ministernan"

aki. Ta menciona e terminologia "vakminister" comoquiera cu no tin un eleccion pa minister si no pa parlamento y ta parlamentarionan ta nombra ministers.

Tur ministers aunke e por sona stranyo ta "vakministers" ya cu no ta voto di pueblo a pone nan den e posicion ey si no cu nan ta ser nombra pa parlamentarionan.

Dia cu e sistema cambia y cu pueblo lo por eligi su ministernan mescos cu awor ta elegi su Parlamentarionan anto e ora ey lo por papia di "Minister" y no "vakministers".

E norma general ta cu semper esnan mas ariba di e lista politico ta ser nombra como minister pa e parlamentarionan ya cu esaki ta e palabracion den e partido.

Si tur parlamentario uni cabez y nan dicidi di nombra un hende cu no a aparece riba e lista politico mes tambe ta posibel pero ta claro cu esaki lo no sosode ya cu tur e puestonan mester keda pa esnan di partido.

Sa tin excepcion tin biaha p.e den e caso actual na unda e fraccion cu tin mayoria den parlamento a disidi di nombra un persona cu no a parece riba nan lista politico. E excepcionnan aki hopi biaha tin di haci pa motibonan politico y tin biaha como un "scape goat" pa por bisa cu cierto culpa pa cierto maneho no por ser atribui na e gobierno na mando ya cu e maneho a ser hiba pa un persona independiente di politica (Vakminister) cu no ta forma parti di e partido politico aki.

Esaki naturalmente no ta corecto 100 0/0 ya cu apesar cu e minister aki no ta parti di e partido politico toch e ta forma parti di gobierno y ta e gobierno mester responsabilisa su mes pa tur maneho. Lamentablemente tin hende cu si ta cumpra esaki. Sa sosode tambe cu den un situacion extremo y cu ta sinti cu no tin candidato capasita y cu e experticio suficiente pa cu cierto maneho anto e ora ey tambe lo por nombra un persona cu si tin e credencialnan y exper-

ticio suficiente y cu no ta riba e lista politico manera p.e. den e caso corriente na unda tin un min di finanzas cu no a aparese ariba e lista politico.

Awor pa bay back ariba e asunto di minister y parlamentario mester menciona cu ya cu politicianan no tin e interes pa purba di bin cu solucionnan pa cu e sytema parlamentario anto tin algo cu pueblo mes lo por haci pa yuda su mes y esaki ta lo siguiente.

Ya cu bo sa cu si bo vota pa un candidato cu ta posiciona su mes ariba e lista politico mas na halto anto e ora ey NO vota p'e ya cu e chance ta grandi cu e lo bay deshaci di e confianza cu bo a dun'e pa e representa bo como parlamentario y e lo opta pa bira minister. Vota pa esnan cu ta sea mei mei of mas abao riba e lista di bo preferencia.

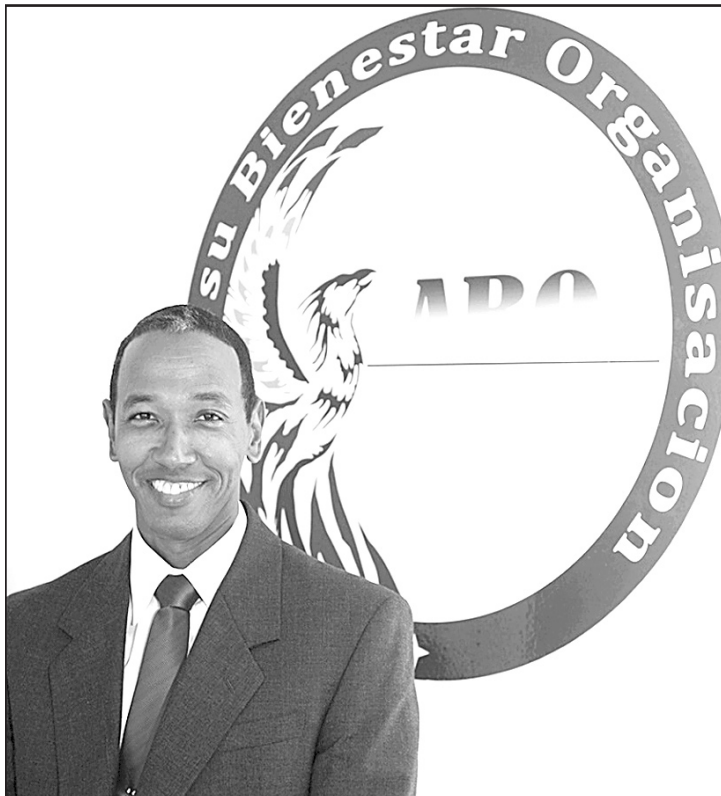
P.e si bo ta vota pa AVP no vota pa e prome nuebenan ya cu tur probabilidad ta nan ta bira minister y esnan cu ta mas abao riba e lista lo bira parlamentario y cu den e caso cu si pueblo sigui e concepto aki y

vota pa esnan mas abao anto e ora ey si lo bay tin un parlamento fuerte y representativo ya cu posibelmente esnan cu no ta mas na halto ariba e lista lo bay tin mas cantidad di voto cu esnan cu ta na top y cu ta bira minister. Si bo ta vota pa MEP mesun cos, no vota pa e prome sietenan pa mesun motibo ilustra anteriormente. Si nos tur uni y ehecuta e concepto aki e ta combinari pueblo ya cu e ora ta bay tin un parlamento fuerte cu si lo por bay controla y vigila gobierno. Mester bin un campaña di concientizacion fuerte y un cambio di mentalidad si nos kier mira un cambio y si esaki duna resultado e chance ta hopi grandi cu e ora ey si politicianan lo bira dispuesto pa bin cu un cambio den e sistema parlamentario. Ban caba cu fanatismo y vota pa loque ta cumbini nos tur y nos pueblo.

Un votador conciente.

Partido ABO ta analisa

Aruba tin 750 miyon pa e 'Caminda Scur', pero ni un cent pa e situacion di KIA



ORANJESTAD (AAN): Segun Elton Lioe-a-Tjam di Partido ABO, weekend pasa, gobierno a hay'e ta bon pa informa pueblo cu e lo cuminsa asfalta e 'Caminda Scur'.

Otro prueba di ansha pa haya atencion. Asfalta un caminda miyonario cu no tin un 'betonband' pa proteha e

caminda ora awasero cay, no ta logico. Of kisas esaki ta un otro triki di crea 'meerwerk' p'asina chica mas placa di pueblo. Manera a pasa cu e famoso proyecto di Tram den caya grandi.

Ta akinan caminda nos di partido ABO, kier ilustra e contraste entre realidad y

fantasia. Of miho, con gobierno tin su prioridadnan robes. Diahuebs, e minister di Husticia ta informa con malo e situacion di e edificio di KIA ta y cu e no ta sirbi mas. Tambe e minister a papia di e 'limitacionnan' cu ta strob'e haci un miho trabao. Riba e presupuesto 2016 tin AWG. 18.705.900 destina pa KIA, di cual casi 15 miyon ta bay na gastonan di personal. No tin nada presupuesta pa un edificio nobo of un expansion di KIA. Tampoco por haya e fondonan pa esaki, riba e presupuesto di DOW (AWG. 51.340.900). Straño cu e minister ta papia cu e edificio di KIA no ta sirbi, pero niun caminda den presupuesto tin fondonan reserva pa solucion esaki.

Durante siman, corte di apelacion a declara algun cuidado di preso liber, pa entre otro e situacion malo na KIA. E asunto di KIA, no ta un asunto di siman pasa. E ta un asunto di añanan largo y te ainda nada ta worde haci pa mehora e situacion peligroso aki. KIA ta haya solamente atencion, ora un preso huy, algun preso subi dak of ora un sindicalista

bay media. Mientrastanto e situacion deplorable na KIA, a haci cu KIA a bira un otro peliger pa e sociedad. Cada dia no solamente mas preso ta worde cera den KIA, pero tambe e tipo di preso awendia ta mas agresivo, violento y peligroso. Pero asina mes, nada ta worde haci pa aumenta e capacidad of mehora KIA.

Sin duda, pueblo tin cu haci su mes e pregunta si ta intencionalmente gobierno kier laga e situacion na KIA bay for di man. A pesar cu ultimo tempo e agresividad bou di e criminalnan local a aumenta, e mayoria di e criminalnan peligroso ta bini for di exterior. Esaki ta e consecuencia di duna tur sorto di hende permiso pa bin traha of establece nan mes na Aruba. Nos di partido ABO tin hopi comprension y duele pa polis y cuidadonan di preso, cu ta mira cada dia nan trabao bira mas pisa y peligroso, pasobra algun politico kier ta populista. E ta manera 'dweilen met de kraan open'.

Un dicho ta bisa cu macaco ta hunga cu su yiu te ora e saca su wowo. Wel, aki no ta trata di wowo di macaco.

Aki ta trata di bida di hende y siguridad di un sociedad. Manera gobierno a haci hopi hende mudo y sordo caba pa e realidad, kisas esaki tambe ta su intencion pa haci pueblo ciego. Asina pueblo lo no wak e cantidad di abuso cu ta worde comete contra dje tur dia. Nos di partido ABO ta urgi gobierno, cu net manera e por haya placa pa tur otro cos cu ta beneficia solamente un grupito, pone e fondonan necesario 'per direct' pa un edificio nobo pa KIA. Tambe pone mas fondo disponibel pa combati e inseguridad cu gobierno mes ta stimula y stop di duna permiso na tur extranjero pa loco. Nos ta sigur cu pueblo lo kier bay un 'tiki mas den rood' pa combati inseguridad y sinti su mes sigur, enbes di bay hopi 'rood' pa un 'Caminda Scur' di 750 miyon Florin cu no tabata tin necesidad of prioridad!

Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



WILD-CAUGHT

PREMIUM 100% NORTH PACIFIC COD

LIGHT • CRISP • CRUNCHY

Wendy's

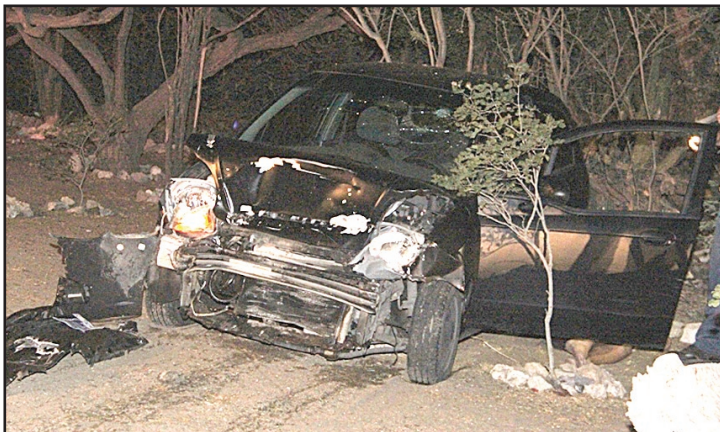
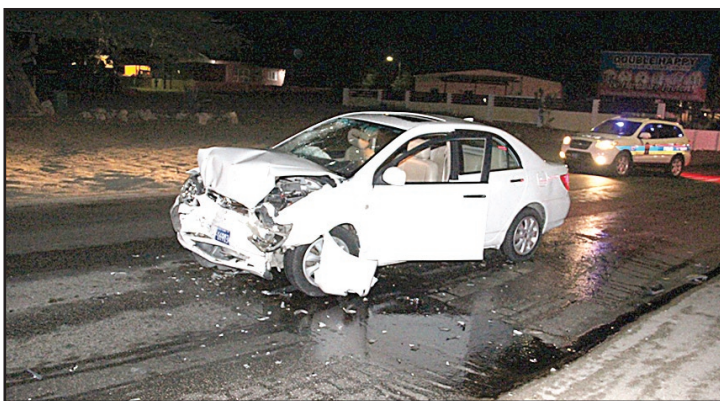
Coca-Cola

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

Chauffeur burachi a causa desgracia na Cura Cabay

NJESTAD(AAN)--Diasabra den careda di 4'or di marduga riba caminda principal di Cura Cabay a sosode un desgracia cu a laga dos auto basta kibra y 4 persona herida. Di biaha unidadnan policial a presenta na e sitio debi cu un auto tabata riba caminda y e otro tabata un Chevrolet Spark hinca den mondi.

Tabatin varios persona herida y a solicita ambulancen pa presenta na e sitio pa atende cu e victimanan. Polis a constata cu e chauffeur di e BYD blanco bayendo pabou a bay core den banda contrario y dal frontal cu e Spark. A ripara cu e chauffeur di e BYD tabata bou influencia di alcohol y el a keda deteni. Tabatin mas persona cune den auto y tabata stranheronan cu a yega



Aruba cu boto y un di nan a bay sconde den mondi pa polis. Durante un buskeda a topa cu e sospechoso scondi.

Tabatin basta azeta riba caminda y DOW a presenta pa basha santo riba e caminda y takelwagen a lanta e auto.

CELEBRATING
10th Anniversary
10% Off Store Wide*
23 - 26 February



Additional Surprise Discount
on Tuesday the 23rd

*Only Balloon Discount is applicable
for Engines and Batteries

Boat & Fishing Paradise

Cumana 79-C
T: 588-1316
f boat&fishingparadise

BRIGHT Bakery

Ta Busca:
Verkoper (-ster) m/v

Requisitonan:

- Persona entre 20-40 anja, Arubiano of cu firma liber.
- Por lo menos 2 anja di experiencia den e ramo di venta.
- Mester ta amable, dinamico y motiva.
- E aplicante mester por funciona bon den team y tambe traha independiente.
- Mester por traha shift varia (p.e. 6:00 am -2:00 pm).
- Mester papia Papiamento y domina Ingles, Hulandes y Spaño.

Pa aplica: manda un email na info@brightbakery.com cu datos personal y C.V. of pasa personalmente na oficina di Bright Bakery na Piedra Plat.

FISH-A-LICIOUS

BIG FISH SANDWICH
SANDWICH ONLY
8.50
 AFL

BIG FISH DELUXE SANDWICH
SANDWICH ONLY
9.75
 AFL

ANY SALAD WITH FISH
14.25
 AFL

FREE
SOFTDRINK
OR WATER

facebook.com/BurgerKingAruba
www.burgerkingaw.com

 Offer includes 1 free medium softdrink of your choice or 1 bottle of water.
 TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.


Homber burachi haya drumi banda di zebrapad

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra marduga algun persona a mira un homber drumi riba caminda na e zebrapad dilanti misa di

Playa. E personanan aki a lanta e persona y pon'e sin ta riba un baranca y a pone polis na altura. E homber basta cansa dilanti e cas

di Dios no tabata sa kico a pas'e. Na varios ocasion e oficial di polis a puntre su adres y e no tabata sa, y e no ta burachi segun su ver-

BBS KITCHEN

- Compressed wood ----- X
- Allwood ----- ✓
- Granite counter tops ----- ✓
- Made in Aruba ----- ✓
- Costum made in any size & color - ✓



BBS, Aruba
 Bushiri # 30
 588-56-52

Banjo lux

Katra

Bushiri Karting Speedway

BBS



sion.

Pero su lenga pisa tabata papia tur cos. No a keda nada otro di a dun'e un cel

gratis pa e sosega curpa y no ta riba caya pa ta envolvi den cualkier desgracia caminda pa cas su so.

Landimar Ramirez ta representa e trabou di comunitarismo cu Prome Minister Eman ta promove



ORANJESTAD(AAN): E bida di Landimar Ramirez ta loke Gabinete Mike Eman II kier uza como ehempel di loke ta trabou di boluntario. Un trabou den cual un persona cu amor ta traha pa comunidad y principalmente pa su bario. Na momento cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu su prome Gobernacion na 2009 el a papia hopi di comunitarismo, un concepto cu e habitantenan mes ta saca un man pa yuda nan bario y asina ta logra crea un convivencia cu tabata conoce den pasado na Aruba. Pero tambe e bario ta bay dilanti cu proyectonan cu ta wordo ehecuta bou di e concepto di comunitarismo. Na momento cu Gobierno di Prome Minister Mike Eman a lansa e concepto aki, Landimar Ramirez a hiba esaki den practica pa hopi aña bou di frasenan mas popular manera “traha pa bario”. Esaki ta motibo cu Prome Minister Mike Eman a bay di acuerdo cu e proposicion di Team BoBario pa duna Landimar un reconocimiento, pa su trabounan na bienestar di bario Warawara. “E sorpresa tabata hopi grandi, pasobra e no tabata algo cu mi a spera. Nan a yamami bin dilanti un rato y a topa cu e sorpresa grandi aki. Mi ta masha contento,” Ramirez a expresa. Landimar a conta nos cu e ta persona cu no ta gusta para of sinta pornada. “Mi kier ta continuamente den movicion y yuda unda cu tin mester.” Aunke cu e Parke di Luz na Warawara ta algo di fin di aña, tur dia por haya Landimar na e sitio mirando kico por wordo haci of drecha. “Asina cu mi caba na trabou mi ta bay p’ariba pa traha riba mi Parke di Luz, drecha cosnan of haci limpi.” E aña’ki ta cumpli 20 aña cu e ta dedica su mes na pone iluminacion na e Parke di Luz na Warawara, cu el a cera conoci cu ne ora cu el a caba di

casa y a bay biba eybanda. E ta un area cu nan tabata yama “Panbeuw”, y un dia el a dicidi di haci e luga limpi y asina a bin descubri cu tin un vloer di antes. Poco-poco el a sigui cu limpieza pa despues pone dak, te cu a yega manera cu e ta awendia. “E tabata hopi trabou pero mi ta contento si cu e resultado,” Ramirez a conta. El a agrega cu e ta sinti su mes hopi orguyoso na fin di aña cu bishita di tanto local como turistanan. Tur dia tin bus ta pasa y pa siman ta rond di 22 bus ta trece bishitante. Den transcurso di aña, sa organisa evento bou di e Parke manera gruponan di domino ta pasa nan tempo hungando e wega aki tambe. Landimar ta kere cu e habitantenan mester percura pa nan bario semper ta limpi, y pesey ki ora cu e pasa, e ta recoge boter cu otronan ta tira banda di caminda. “Ami gusta pa mi bario ta limpi. Mayoria biaha ta otro hende ta bin tira sushi den e bario. Nos ta pasa trabou pa haci e luga limpi y otronan ta bin sush’e.” E ta conseha pa otro habitantenan tambe traha pa nan bario, enbes di busca hende di otro bario pa mantene e luga limpi. E mes ta haya ayudo di un grupo chikito, cu ta su famia mes, cu ta yuda mantene e Parke limpi. Su deseo ta pa haya un permiso general cu nan por organisa actividad den transcurso di aña tambe. Landimar no solamente ta un bon ciudadano pa su bario, pero tambe e tin un bon nomber na su trabou na Kooyman, na unda e tin hopi aña trahando. “E ta un di nos coleganan mas aprecia,” Marco Lubberhuizen, Store Manager di Kooyman a expresa. E ta bisa cu Landimar no ta simplemente un empleado, pero uno cu ta traha duro y pa cuminsa semper ta yega trabou na ora, y ta ultimo cu ta bay su cas. “E ta un “outstanding per-



son”, y nos ta contento cu ne y e clientenan tambe cu semper ta busk’e pa conseha riba materialnan cu mester wordo

cumpra.” Sr. Ramirez tambe ta esun cu semper ta pusha trabou pa comunidad cerca gerencia di Kooyman. Landimar a ricibi

for di man di Prome Minister Eman, un statua di un shoco cu ta un simbolo nacional di nos Pais.



Domino's™
PIZZA MADNESS

BOGO



HAWAIIAN FEAST®



PEPPERONI & MUSHROOM

BUY ANY PIZZA

AND

GET PIZZA

ONE OF EQUAL OR LESSER VALUE

AT

50% OFF

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444



Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is only valid from Wednesday, February 17, 2016 up to and including Tuesday, April 5, 2016.

Deporte Local

Sr. Hugo Themen lo atende Congreso di e federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas na Santo Domingo, Republica Dominicana



ORANJESTAD (AAN): Riba invitacion di e Federacion de Levantamiento de Pesas Panamericano, FPLP, Sr. Hugo Themen den su calidad como Presidente di AAWA a wordo invita pa e Congreso Panamericano cu lo tuma luga e dianan 25 pa 27 di februari proximo, na e ciudad di Santo Domingo, Republica Dominicana. E federacion Panamericano di hisamento di peso ta trahando pa modifica nan constitucion y lo tin diferente eleccion cu lo ta tumando luga riba e tres dianan di congreso. Lo eligi un directiva nobo pa proximo periodo di cuater aña esta di 2016 – 2020, mientras cu tin tambe e oportunidad pa eligi miembronan nobo pa e

Comision Tecnico, Comision Medico y Comision di Entrenamento y Investigacion. Pa e motibonan aki e federacion Panamericano di Levantamiento de Pesas ta conta cu e sosten maximo di tur nan miembronan den e region Panamericano. Ta spera cu tur pais miembro lo participa den forma activo na e congreso pa asina hunto tuma e decisionnan corecto encuanto e futuro di e deporte di hisamento di peso den e continente Panamericano. Esaki lo yuda na engrandece e desaroyo di e deporte di pesas den su totalidad. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu

a subsidia e viahe di e presidente di pesas pa e Congreso di e federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas cu lo tuma luga na Santo Domingo, Republica Dominicana. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Swimming Team The Orcas a entrega e trofeonan di aña 2015



ORANJESTAD (AAN): Riba diabierna 12 di februari swimming Team The Orcas a entrega e trofeonan di aña 2015. Cada aña un landado den cada categoria a wordo honra. E puntonan cu ta conta ta participacion den competencianan, presencia di entrenamento, logronan y comportacion.

E ganadornan di 2015 ta:

Mucha muher 9-10 : Nila Nooijen

Mucha muher 11-12 : Gaby Bello Nieves

Mucha muher 13-14 :

Eva v/d Bent

Mucha muher 15 & over : Thaïsa Gumbs

Mucha homber 8 & abao : Raiden Goedhoop

Mucha homber 9-10 : Hayley Zimmerman

Mucha homber 11-12 : Ryan Goedhoop

Mucha homber 13-14 : Nathan Croes

Mucha homber 15 & over : Emanuel Velez Cano

Wega di DAM den Sport Centrum San Nicolas IBISA



ORANJESTAD (AAN): San Nicolas Dam Club ta cuminsa cu e wega di Dam den Sport Centrum San Nicolas. IBISA bao encargo di Sr. Henry Knepa cu ta un hungador y un bon maestro den e wega di Dam, ta invita e hubentud di

Aruba pa bin practica e wega di DAM cuminsando dia 22 di Februari na Sport Centrum San Nicolas. Entrenamento ta sigui tur Dialuna y Diabierna pa 6:00pm. Pa mas informacion por yama Sport Centrum San Nicolas na tel. 5848903

Deporte Local

Resultado di rond 6, y pairing di e ultimo rond di "Aruba Bank Chess Tournament"



**DEN CONTACTO CU
EDMUNDO**

PONY
LEAGUE ARUBA
FOUNDATION

Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

Ora e deportista no tin un bon resultado

Mi ta inspira awe pa papia riba un tema cu ta compleho di comprende. Di un banda e obhetivo principal di e deporte di alto rendimiento ta pa e deportista (den deporte individual of colectivo) por logra resultadonan deportivo. Den otro palabranan, e deportista of e team ta train pa gana. Si of no?

Cu e mentalidad ey tanto e deportistanan mes, e entrenadornan, e dirigentenan deportivo, e mayornan, e fanaticonan y te e medionan di comunicacion ta prepara psicologicamente cu e meta ta: gana. Esaki ta corecto pero e problema ta cuminsa ora e deportista of e team no tin un bon resultado of ta perde.

E mesun grupo aki ta ken ta cuminsa sinti decepciona ora un deportista no tin e resultado cu nan tabata spera. Tin biaha cu e critica ta bin prome cu e analisis di pakiko e deportista of e team no a logra e resultadonan pronostica. Den otro casonan e pronostico of loke nos ta spera ta mal calcula of mal pronostica.

Ta logico cu e deporte competitivo ta existi di e deportista y di tur su staff (si nan

tin) di un strategia unda e cantidad di victoria y e progreso competitivo mester ta mas cu e cantidad di derota. Te aki ta comprensibel pero mi mensahe ta cu e deportista no ta un computer cu bo ta start y mester cende di biaha. E deportistanan na cualkier nivel hende nan ta y manera tur hende no semper e resultado ta loke bo ta spera.

Diferente factor ta hasi un cu deportista of un team no ta logra e resultadonan planifica of proyecta. Di otro banda ta sosode cu frecuencia cu nos expectativa pa nan no ta realistico pasobra nos ta spera cu cada biaha cu un deportista of un team ta competi nan mester gana of su actuacion mester ta bon. Esaki ta un gran error di apreciacion cu ta wordo cometi na cualkier nivel. Tin biaha cu mientras mas halto e nivel ta tambe e nivel di exigencia y di poco tolerancia ta halto.

Bo ta observacuanto coach di nivel y experienciaporehempel den futbol y basketballinternacional tawordo cambia di biahapaso nan ta perde un torneo of simplementeotro team tin mihoresultado? E factor placa ta hungaunroldecisivo den e asuntoaki.

Na un nivel menos halto manera esun di nos tambe e problema ta existi. Nos tur kier y practicamente nos ta existi cu nos deportistanan mester gana tur biaha y ora cu nan no ta hasie e critica ta bin sin compasion.

Mi no ta hustificando ningun deportista ni ningun deporte solamente mi kier manda e mensahe cu den e deporte competitivo no solamente e victoria ta sinonimo di desaro y crecimiento.

Bo tin cu analisa na ken bo ta gana y cu ken bo ta perde. Tin biaha cu bo ta gana un torneo internacional cu contrarionan asina debil cu maske bo ta disfruta e victoria realmente no tin hopi progreso. Lo contrario ta ora bo ta perde of alguien mas fuerte cu bo ta gana bo y bo actuacion ta demostra un desaro.

Manera mi a bisa na principio ta un tema compleho y mi conseho na e entrenadornan fundamentalmente ta: ban prepara nos deportistanan cu e mentalidad di e victoria pero ban demostra nan cu ta existi diferente elementonan hopi importante banda victoria cu tambe ta importante.



ORANJESTAD(AAN) Diahuebs ultimo a tuma lugar e di 6rond den e torneo "Aruba-bank Chess Tournament".

Resultadonan di rond 6, wata como lo siguiente:

Na borch 1, Mark Bueno a gana di Angelo Franken. Borch 2, Jose Pesqueira aempata cu Randy Tromp. Borch 3, Sebastian Torres cu blanco a perde di Octavio Croes cu preto. Borch 4, Enrique Jacopucci cu blanco a gana di Daniel Diaz Junior, Borch 5, Ramon Mas a perde di Maria Diaz.

Alvin Howell a haja un punto pa default door cu su contrinante no a bini.

Despues di 6 rond, e hoben Mark Bueno a mantene su promer lugar cu 6 punto for di

6 partido. Na segundo lugar nos ta haja Octavio Croes y Jose Pesqueira cu 4 punto.

Despues ta sigui cu 3½ punto, Randy Tromp y Enrique Jacopucci.

Diahuebs awor 25 di Februari, e ultimo rond di Aruba-bank Chess Tournament lo wordo hunga.

E pairing ta como lo siguiente:

Randy Tromp contra Mark Bueno, Enrique Jacopucci contra Jose Pesqueira, Maria Diaz contra Octavio Croes, Daniel Diaz contra Sebastian Torres, Ramon Mas contra Angelo Franken y Monica Bremono contra Alvin Howell.

E weganan ta start pa 08:00 pm den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.

DEPORTE INTERNATIONAL

Chelsea ta suta Manchester City y ta pasa pa quart final di FA Cup



LONDON: Diadomingo Chelsea a suta Manchester City cu e score di 5-1, pa yega quart final di FA Cup. West Ham United y Tottenham Hotspur tambe a avanza pa e quart final. City no a hunga cu tur su hungadornan. Coach Manuel Pellegrini a scohe di enfoca mas riba nan prome wega den octavo di final di Champions

League di Diaranzon cu ta bin contra Dynamo Kiev. Cinco hungador di City a hasi nan debut pa City y nan no tabata tin chens contra Chelsea. E 1-0 di Chelsea a bin den di 35 minuut, ora cu Diego Costa a anota un gol di cabez, riba un paso di Eden Hazard. Apenas dos minuut despues debutante David Faupala a empata e wega pa Man-

chester. Willian a duna Chelsea e ventaha bek den di 48 minuut, mientras cu 5 minuut despues Gary Cahill a pone e score na 3-1. Hazard a anota e di 4 gol di Chelsea atravez di un bunita tiro liber, mientras cu e 5-1 a bin riba nomber di Bertrand Traore casi na final di e wega.

Manchester United ta haya oferta di 100 milyon euro for di China pa Rooney



MANCHESTER: Segun Yahoo Sports, Manchester United lo a ricibi un oferta increibel di 100 milyon liber Ingles (144 milyon dollar), for di Chines Super League. Aparentemente e Chinesnan ta interesa den firma Atacante Wayne Rooney. Recientemente diferente hungador cu tabata hunga na Europa a wordo firma pa hopi placa pa bay hunga na China. Entre otro, Guangzhou Evergrande a paga 46 milyon dollar recientemente, pa firma Jackson Martinez. Actualmente Rooney ta lesio-

na y ta bay perde entre 6 cu 8 siman di accion, pero mirando cu Rooney no ta pasando den su mihor temporada, no lo ta algo malo pa bende e hungador pa 100 milyon liber Ingles. Esaki mirando tambe e salario di 20 milyon dollar cu e atacante tin. United e ora ey lo perde si e cara di nan equipo, pero nan lo tin e espacio pa firma un cara nobo manera quizas Neymar. Pregunta ta tambe si Rooney lo desea di bay hunga na China.

Whiteside ta logra 25 punto y 23 rebounds y Heat ta gana Wizards



MIAMI: Hassan Whiteside a gusta e tempo rapido cu Miami a uza Diabierna pa gana Atlanta Hawks y tabata kier ta parti di esaki. Whiteside a logra 25 punto y 23 rebounds den su regreso despues di un suspension di 1 wega y Miami Heat a logra gana Washington Wizards 114-94 Diasabra anochi. Pa di dos anochi consecutivo Heat a hunga sin Chris Bosch y Dwyane Wade, pero nan no tabata tin mucho problema cu Wizards. "Awor cu Hassan ta hungan-

do bon, locual tin cu sosode awor ta cu e tin cu keda consistente", segun coach Erik Spoelstra. Luol Deng tabata maximo anotador pa Miami cu 27 punto, un anochi despues di anota 30 contra Atlanta. Goran Dragic a contribui tambe cu 24 punto, 8 assists y 7 rebounds. Tabata prome biaha cu Heat a anota por lo menos 110 punto, den weganen consecutivo e temporada aki. Maximo anotador pa Washington tabata Bradley cu 19 punto.

Cristiano Ronaldo ta faya penalty y Real Madrid ta empata 1-1 cu Malaga



SPAINA: Diadomingo Cristiano Ronaldo a anota un gol, pero el a faya un penalty y Real Madrid no a yega mas leu cu un empate di 1-1 contra Malaga. E empate kiermen cu Real awor ta 9 punto tras di lider Barcelona, cu a gana su wega

2-1 den fin di siman. Ronaldo a duna Real e ventaha cu un gol di cabez den di 33 minuut, pero algun minuut despues el a faya un bon posibilidad di pone e score na 2-0, ora cu keeper di Malaga Carlos Kameni a para un tiro di penalty di Ronaldo.

Malaga a empata e wega ora cu Raul Albentosa a anota un gol den di 66 minuut. "Nos no ta cla ainda, nos a perde dos punto so". "Tin hopi wega mas pa bay y e otro equiponan tambe por perde punto", segun coach di Real Zinedine Zidane.

DEPORTE INTERNATIONAL

Gallardo y Orioles ta yega na acuerdo di 3 año na balor di 35 milyon dollar



BALTIMORE: Baltimore Orioles a yena un buraco grandi den nan rotacion, ora cu Diasabra nan a yega na un acuerdo di 3 año cu pitcher Yovani Gallardo, na balor di 35 milyon dollar. E acuerdo a yega riba e di dos dia di entrenamiento di Pitcher y catcher di Orioles na Florida. Gallardo ta bay tuma e puesto cu a habri ora cu Wei-Yin Chen a bira un agente liber y a firma cu Miami Marlins. E ta bay a free agent and signed with Miami. Gallardo a bay 13-11

cu un ERA di 3.42 pa Texas Rangers temporada pasa. Gallardo den e ultimo 7 temporadanan a tira por lo menos 180 inning tur temporada. E tin un record di 102-75 y un ERA di 3.66 den 9 temporada den major league.

Griffey ta bisa cu Barry Bonds mester ta den Hall of Fame di Major League



DAYTONA BEACH: Ken Griffey Jr. ta bisa cu e slugger sospecha di uza steroids Barry Bonds, ta merece di ta den Hall of Fame di Major League. Griffey den fin di siman tabata un invitado special pa e careda di Daytona 500, unda cu el a zwaai e bandera berde pa cumenza e di 58 edicion di

e carera. Prome cu el a hasi locual e mester a hasi, el a topa cu medionan di prensa y un di e preguntanan tabata riba si Bonds merece di ta den Hall of Fame. Despues di un pausa largo, Griffey a bisa "Si". "Mi ta pensa cu por lo general, ora bo wak locual hendenan a

hasi, si", segun Griffey. "Ami no tin voto den esaki, pues ami no por vota pa e dreña, pero si bo wak kico tur el a hasi, e cifranan ta papia pa nan mes". Luna pasa Griffey a wordo eligi pa dreña Hall of Fame, mientras cu Bonds ta bay ta e coach di bateo pa Miami Marlins.

Warriors ta gana Clippers 115-112



LOS ANGELES: Despues cu Golden State Warriors a perde mahos contra Portland Trail Blazers Diabierna, nan a bin bek bon door di gana Los Angeles Clippers 115-112. Warriors casi a perde e ventaha full, ora cu Clippers den e minuutnan final di wega a anota 13 punto, sin cu Golden State a anota. E score tabata 115-99 na favor di Warriors faltando un tiki mas di 2 minuut pa wega caba y na un manera increibel Clippers a anota y a para Warriors di anota. Faltando algun seconde Los Angeles a horta e bala un biaha mas y a hasi un intento

di anota 3 punto pa empata e wega, pero nan a faya y e wega a caba 115-112. Klay Thompson tabata maximo anotador pa Golden State cu 32 punto, mientras cu Stephen Curry a caba cu 23. Draymond Green a contribui tambe cu su di 11 triple-double di temporada. El a logra 18 punto, 11 rebounds y 10 assists. Jamal Crawford tabata maximo anotador pa Clippers cu 25 punto for di banki, mientras cu Chris Paul a contribui cu 24 punto y DeAndre Jordan a caba cu 16 punto y 21 rebounds.

Dodgers y Cubano Yaisel Sierra ta finaliza acuerdo di 30 milyon dollar



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers y pitcher Cubano Yaisel Sierra a finaliza un contrato di 6 año na balor di 30 milyon dollar. E pitcher derecho di 24 año ta bay haya un bonus pa firma di 6 milyon dollar, den e acuerdo anuncia Diadomingo. Mitad di e bonus por wordo paga 15 dia despues cu e contrato wordo aproba pa Major League Baseball y despues cu Sierra ricibi tur e permisonan

necesario pa dreña y traha na Merca. E otro mitad ta pagable riba 15 di December. Sierra ta bay ta na spring training cu Dodgers na Glendale Arizona, una vez cu su asuntonan di visa wordo resolvi. E año aki e ta bay gana 1 milyon dollar, 2.5 milyon dollar na 2017, 3.5 milyon dollar na 2018, 4 milyon na 2019, 5.5 milyon dollar na 2020 y 7.5 milyon dollar na 2021.

Noticianan for di Hulanda

Centenares di detencion na protesta di fanaticonan di Feyenoord



ROTTERDAM: E accion di protesta di e fanaticonan di Feyenoord na e wegá Diadomingo contra Roda J.C., no a bay sin problema.

E seccion special di polis M.E. a sintie necesario pa para e grupo grandi di fanático y a separa nan for di otro.

Na final mas di 200 hende a wordo deteni y hiba pa warda

di polis.

E fanaticonan di Feyenoord cu tabata den protesta, tabata tin cahanan pa muda cu nan, cu nan tabata kier a entrega na Maasgebouw, unda cu e directiva di e equipo ta ubica. E mensahe tabata: coi boso cosnan y bay.

E grupo di fanático cu tabata tin tur sorto di pancarta y caha

cu nan, no a logra yega Maasgebouw.

E fanaticonan di Feyenoord a wordo para na banda di e stadion door di M.E., cu tabata tin nan klopnan cla pa uza si tabata necesario.

Door cu cos a Sali for di man na dado momento, polis a haya su mes obliga di detene varios hende.

Polis ta wordo yama pa bay wak orea corta afo



EEMNES: Diadomingo mainta polis a haya un melding cu den un area di naturaleza den Lage Vuursche lo tin un orea corta afo benta abao. Polis a Sali bay investiga y en berdad nan a topa cu e orea.

Riba Twitter polis a splica cu tabata trata di un orea di rubber, cu ta procedente di un mascara di carnaval.

Tabata trata pues di un alarma falso.

Candela na Lelystad a causa daño na diferente tienda



LELYSTAD: Door di un candela den un centro comercial na Lelystad den marduga di Diasabra pa Diadomingo, varios tienda a sufri daño.

E candela a wordo domina pa brandweer algun ora despues di e melding.

“E candela a cumenza den un di e tiendanan den ‘Lelycentre’, pero ainda no ta cla ki tipo di tienda esaki tabata”, segun un vocero di brandweer.

“Tin hopi tienda chikito cu ta cambia di doño frecuentemente”, el a sigui bisa.

No ta conoci tampoco ainda kico a causa e candela.

Negoshinan eybanda a sufri daño di awa y huma.

Afortunadamente ningun hende a wordo herida y ningun edificio rond di e candela mester a wordo evacua.

Muher burachi ta drenta tienda cu su auto



GROESBEEK: Den anochi di Diasabra pa Diadomingo, un muher na Groesbeek a causa un destruccion grandi, ora cu durante cu e tabata burachi el a sinta tras di stuur. Na caminda pa cas, el a core drenta un tienda di bende paña cu su auto.

Polis a hiba e muher pa warda di polis.

E daño na e edificio di e tienda tabata bastante grandi. Segun propietario di e tienda, posiblemente ta bay costa decenas di mil di euro pa drecha su tienda bek.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Gobierno Venezolano a anula paspoort di cantante pa su criticanan publico



CARACAS: Gobierno di presidente Venezolano Nicolas Maduro a anula paspoort di cantante Miguel Ignacio Mendoza "Nacho" den represalia pa criticanan publico cu el a haci, criticanan publica cu el a haci, segun Comision di Politico Exterior di Parlamento. Presidente di e Comision di Asamblea Nacional (AN, Parlamento), diputado Luis Florido, a confirma anulacion di e documento di identidad di Nacho, a bisa cu tabata trata di un violacion gubernamental di su derechon y a exige expedi un documento nobo. Segun un comunicado divulga den fin di siman pa Comision cu e ta preside, Florido "a exige pa expedi di manera inmediato e

documento di identidad na Nacho debi cu no ta existi elementonan di conviccion pa anula su derecho na identidad". No ta mas cu un "persecucion politico contra un ciudadano pa pensa diferente na Gobierno", segun e diputado despues cu e cantante a denuncia cu e anulacion di su paspoort a tuma lugar den aeropuerto internacional di Caracas, momentonan prome cu un concierto opositor. E cantante di duo Chino y Nacho a duna un discurso dia 12 di Februari den Parlamento pa conmemora Dia di Hubentud, na unda el a asegura cu e Gobierno di su pais ta uza argumento di "guera economico" como un excusa pa e crisis.

Clinton logra victoria contra Sanders na Nevada, Trump a gana na South Carolina



LAS VEGAS/COLUMBIA: Pre candidato republicano Donald Trump a logra victoria na South Carolina pa reforza su posicion como candidato favorito di su partido, mientras cu aspirante demócrata pa presidencia di Merca, Hillary Clinton, a derota Bernie Sanders den caucus partidista di Nevada. Trump, kende den ultimo dianan di bataya pa primaria den South Carolina a haya su mes involvi den un controversia cu Papa Francisco, a derota facilmente Senador di Florida Marco Rubio y Senador di Texas Ted Cruz, kende

a disputa pa di dos lugar y derecho di declara su mes como principal alternativa contra Trump. "Expertonan no a dunami probabilidad na South Carolina. Awor nan ta wak como un victoria posible", Trump a bisa den un 'tweet' poco prome cu canalnan di television a declar'e ganador. Esaki tabata e di dos victoria consecutivo pa Trump despues cu el a gana na New Hampshire riba dia 9 di Februari, un resultado cu a inkietar espectro republicano pero cu ta emocionan base conservador di e partido cu tin hopi tempo manifestando nan malestar cu Washington. Ex Gobernador di Florida Jeb Bush, a keda na di cuatro lugar. Mientrastanto, Clinton a triunfa durante caucus di Nevada, derotando Sena-

dor Sanders, kende a bolbe haya un resultado mehor di loke nan a spera. E bentaha di Clinton den caucus partidista di Nevada por calma inkietud den Partido Demócrata pa forza di su campaña. Cu datonan di un 79 por ciento di distrito, Clinton a logra un 52,1 por ciento y Sanders 47,8 por ciento di voto. Canalnan di television Fox News y MSNBC a proyecta cu Clinton lo gana e caucus. "E victoria aki ta di boso", Clinton a señala den un mensahe riba red social Twitter na unda el a gradici su partidarianan pa e triunfo. E desempeño solido di Sanders den un Estado cu poblacion grandi di hende color scur y hispano, a sugeri cu carera demócrata lo ta largo y dificil pa pronostica.

Virgin Galactic a presenta cohete nobo pa turismo espacial

MOJAVE, California: Virgin Galactic a presenta un version nobo di su cohete di turismo espacial SpaceShipTwo, mientras nan ta prepara pa reanuda pruebanan di vuelo pa prome biaha desde di accidente na 2014 cu a destrui e nave original y a ocasiona morto di un piloto, loke a para desaroyonan den e industria. Un truck Land Rover cu a transporta fundador di Virgin Galactic, Sir Richard Branson, a tow a nave

pa present'e dilanti di un hangar den waf Mojave di Aire y Espacio, den zuid di California, na unda esaki a wordo construi. Eva-Deia, nieta di 1 año di edad di Branson, hunto cu su mama, a batiza e nave espacial kibrando un boter di lechi riba e punta. E baby ta yiu muher di yiu homber di Branson, Sam y su casa, Bellie. E nave tin un tamaño di un jet corporativo chikito. El a haya number di Virgin

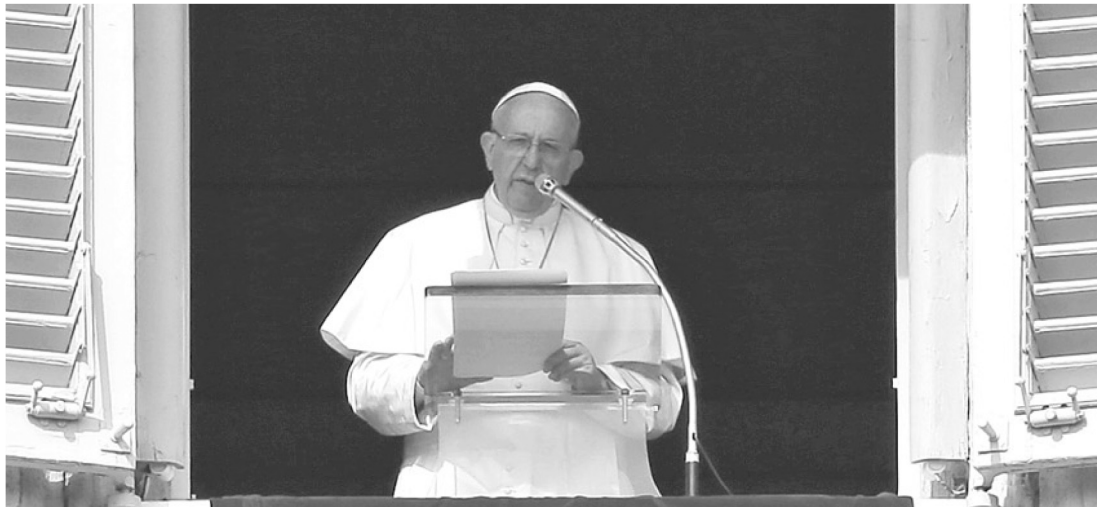
Spaceship Unity pa sugerencia di fisico teorico Stephen Hawking, kende Branson a priminti un paseo gratis den espacio. SpaceShipTwo ta diseña bula cu un tripulacion di dos y pa transporta hasta seis pasahero den un vuelo suborbital di alto velocidad. Riba un altitud superior na 99 kilometer, pasaheronan lo experimenta algun minut di no gravedad y por observa Tera.



Alcalde di London Boris Johnson a duna un declaracion pavor di su cas na London, Inglatera. Johnson a bisa cu el a uni na campaña pa encurasha salida di Inglatera for di Union Europeo, un desafio directo contra Prome Minister David Cameron, kende a lanza un campaña pa gana apoyo pa e pais sigui como miembro di Union Europeo.

Noticia Internacional

Papa a pidi abolicion mundial di condena di morto



VATICANO: Papa Francisco a pidi diadomingo abolicion den tur pais, di condena di morto, señalando cu mandamento “no mata” ta absoluto y valido pa tanto esnan culpable como pa esnan inocente. Usando algun di su palabranan mas duro contra condena di morto, tambe a pidi politiconan catolico di

tur parti di mundo pa haci “un gesto balente y ehemplar” y cu ta busca suspende cualkier ehecucion durante actual Hubileo di Misericordia di Iglesia Catolico Apostolico Romano, cu ta termina na November. “Mi ta urgi consenshi di esnan cu ta goberna pa yega na un consenso internacional pa aboli condena

di morto”, Papa a bisa na miles di persona riba Plaza San Pedro. Iglesia Catolico, cu 1.200 miyon di fiel, a permiti durante siglonan condena di morto den casonan extremo, pero su posicion a cuminsa cambia despues di liderazgo di Papa Juan Pablo II, kende a fayece na 2005.

Honduras a registra 16.000 caso di virus di Zika desde December pasa

TEGUCIGALPA: Honduras a registra por lo menos 16.000 caso di persona infecta cu virus di Zika desde December pasa, despues cu prome caso a wordo confirma den e pais, vice Minister di Salud, Francis Contreras a informa. E pais a registra solamente e aña aki 15.949 caso di infeccion pa e virus, cu a wordo agrega na 51 caso registra den ultimo 15 dia di December pasa, Contreras a indica den declaracionnan na prensa. Mayoria di casonan confir-

ma ta enfoca den regionnan zuid y noord di e pais Centroamericano, el a señala. E funcionario a indica cu e pais tambe a registra 40 caso di muherman na estado cu a contrae zika, mientras cu mesun cantidad di persona a wordo afecta pa sindrome Guillain-Barre, cu ta ataca sistema nervioso y cu den algun caso por ocasiona debilidad muscular, y cu a wordo vincula cu e virus. Contreras a pidi poblacion cu no relaha contra zika, cu ta transmiti sangura Ae-

des aegypti, e mesun cu ta contagia dengue y chikunguña, y a conseha tuma medidanan preventivo pa no contrae virus. El enfatiza cu autoridadnan sanitario lo sigui cu un campaña nacional di eradicacion di criadero di sangura, cu a cuminsa dos siman pasa cu participacion di empleado y funcionari- onan publico, estudiante, iglesia, polis, militar y representantenan di sector priva, entre otro.



Potret publica riba website oficial di Gobierno Irani, Presidente Hassan Rouhani a reuni cu Minister di Defensa di Rusia, Sergei Shoigu, na Tehran, Iran.

Jeb Bush a anuncia su retiro pa nominacion republicano pa presidencia di Merca



COLUMBIA: Pre candidato republicano pa presidencia di Merca, Jeb Bush a anuncia cu el a dicidi di suspende su campaña, despues di un resultado decepcionante den primaria di South Carolina. Bush, kende tambe a haya resultadonan pover den Estadonan di Iowa y New Hampshire, a bisa cu carera pa nominacion di partido tabata un “disputa duro”, pero cu votadornan di e tres Estado a duna nan veredicto. Den loke a parce di ta un critica contra pre candidato cu tabata tin bentaha den

contienda pa nominacion presidencial di Partido Republicano, multi miyonario Donald Trump, kende Bush a acusa di no tin idea den su cabez, ex Gobernador di Florida a bisa cu “idea ta importante, politica ta importante”. Bush, yiu di ex presidente George H.W. Bush y ruman di tambe ex mandatario George W. Bush, a drenta campaña di 2016 como favorito, pero no a logra exito den eleccionnan interno apesar di recauda un cantidad grandi di fondo pa su campaña.



Actriz Nicole Kidman a atende entrega di premio anual WhatsOnStage den teatro Prins di Wales, na London, Inglaterra.

Noticia Internacional

Kerry a reuni cu Abbas pa pidi calma y confirma compromiso cu solucion entre Estadonan



AMAN: Secretario di Estado di Merca, John Kerry a pidi calma durante su reunion cu presidente Palestino Mahmoud Abbas pa loke ta trata tension entre Palestino y Israelinan na Cisjordania y Jerusalem. Kerry tambe a confirma compromiso Mericano cu un solucion di dos Estado pa conflicto, segun vocero di Departamento di Estado John Kirby den un comunicado despues di e reunion durante bishita di Kerry na Jordania. E combersacionnan a inclui discusionnan relaciona cu aumento di tension na Jerusalem, conoci pa musulmannan como Santuario Noble, na templo Al-Aqsa ta situa, y pa hudionan como Monte di Templo. E acusacionnan Palestino cu Israel ta purbando di cambia status quo religioso den e sitio a contribui na aumento di violencia. Desde October, Forzanan di Seguridad Israeli a mata por lo menos 168 Palestino, na unda 111 Israel a indica cu tabata agresor, mientras cu mayoria di e demas a muri den tiroteonan durante protestanan violento anti-Israeli. Hincamento, tiroteo y atakenan cu vehiculonan di parti di Palestinonan a mata 28 Israeli y un ciudadano Mericano. Kerry a enfatiza compromiso Mericano pa busca un solucion sostenible entre dos Estado y traha cu tur banda pa logra esaki. E funcionario a reitera politica Mericano riba ilegitimidad di colonia Israeli.

Expertonan Mericano ta monitor casonan di zika di muhernan na estado na Colombia



BOGOTA: Expertonan di Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC) di Atlanta, Merca, cu a yega Colombia, ta sigui di manera puntual por lo menos mil muher na estado cu a wordo diagnosticada cu virus di Zika. Minister di Salud, Alejandro Gaviria, a asegura na canal priva Caracol Radio cu grupo di experto cu ta apoya investigacionnan riba epidemia di zika tabata den wafnan di Cartagena y Barranquilla. Casonan di zika na Colombia a supera 37 mil persona, di cua 6.300 ta muhernan na estado, kendenan autoridatnan di Salud a confirma cu nan tin e virus, cu a presenta den regionnan cu ta bao di dos mil meter riba nivel di lama. Minister Gaviria a comenta cu loke expertonan Mericano ta investigando na Colombia ta: “di con nan a detecta den algun lugar trastorno auto-inmunitario conoci como Guillain-Barre cu zika y den otronan no?”. E grupo di experto ta trahando hunto cu equipo di epidemiologo Colombiano di Instituto Nacional di Salud. Autoridatnan di Salud na Colombia ta spera “cu resultadonan, cu ta wordo analiza pa organizacionnan manera Centro di Control di Malesa di Merca, cu a señala cu e estudionan ta bay aporta no solamente pa Colombia, sino tambe pa mundo henter”.

Supuesto chauffeur di Uber a mata 7 persona na Merca



KALAMAZOO, Michigan: Un homber arma a cuminsa dispara pa loco y a mata por lo menos 7 persona den varios parkinglot na Michigan, ademas di herida gravemente un persona, autoridatnan a informa. Despues di un buskeda masal, polis a detene e supuesto responsable riba diadomingo madruga den centro di Kalamazoo: un chauffeur di servicio di taxis priva Uber. E homber a los tironan

contra parkinglot di un compleho di apartamento, un concesionario di auto y un restaurant riba diasabra anochi. Esaki a causa un persecucion policial cu a dura casi 7 hora, autoridatnan a agrega. Polis a identifica e supuesto responsable como Jason Dalton, di 45 aña di edad, un chauffeur di servicio di taxis priva Uber. Polis a bisa cu e homber no tabata tin antecedentenan penal. Autoridatnan no por a bisa kico tabata e motibo di e atake y tampoco si e victimanan tabata tin un conexion cune of entre nan. Subhefe di polis di condado, Paul Matyas, a indica cu prome incidente a cuminsa alrededor di 6’or di atardi pafor di compleho di apartamento Meadows na Richland Township, oost di condado di Kalamazoo, na unda un muher a wordo herida gravemente cu varios dispara. Poco mas di cuatro hora despues y 25 kilometer di distancia, un tata y un yiu a muri cu tironan mientras nan tabata admira autonan den un concesionario. Diescincinco minut despues, cinco persona —incluyendo un mucha muher di 14 aña — a wordo tira riba parkinglot di un restaurant Cracker Barrel riba Interestatal 94. Dalton a wordo detenido alrededor di 00:40 hora, despues cu un polis a wak su vehiculo circulando den centro di Kalamazoo.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Presidente di Siria, Bashar Assad a wordo entrevista na Damasco, Siria, pa periodista di corant di Spaña ‘El Pais’. Durante e entrevista Assad a bisa cu refugiadonan por bolbe nan pais sin miedo di represalia y a asegura cu unico manera cu Siria lo cambia regimen politico ta via un proceso politico.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

 Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

 Morgenster 72

Torres
 Chica pos  Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister, santo
 pa pega blokki. tur clase di
 piedra y graniet.
 Corta mata grandi y chikito.
 Tira sushi afo, tin transportashon.
 Cel: 562-2532 / 600-1367.

ALUMINIUM REPARASHON
 Porta, bentana, screen,
 glass, wheel, lock.
 Cel: 560-9570.

SERVICIO SEPTICO

 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantia
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!

 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
 592.64.76
 566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo kier
 huur auto. Yama Sulcra Car
 Rental, nos ta bin busca bo na
 Airport 5999-5602276 /
 5999-5618773.
 Email:
 mr_orlando_@hotmail.com
 app 5999-5111517.

AIRCOMPRESSORS
 Breakers &
 aftercoolers
 available for rent.
 Cel: 592-4998.

Sandblasting Services
 Blasting & Coating of
 autobodies / parts /
 fences etc.
 Also mobile services.
 Cel: 592-4998.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

TA FURA
 Tur fura tur tipo di stoel.
 Pa cada set fura,
 bo set di comedor.
 Ta wordo di fura GRATIS.
 Hooiberg 71-A.
 Cel: 660-3563.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas,
 traha cas, cura, dak,
 mosaic, "PLOMERIA",
 drecha dak, verf.
 Bon prijs.
 Cel: 592-6740.

TA CHAPI
 Tira sushi afo y
 construccion general.
 Nos ta traha Diasabra y
 Diadomingo tambe.
 Cel: 594-5115 / 587-6946.

PADITRANS
 Nos ta bende
 santo di pleister, pega
 blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

PELIGER DI MORTO
 Zika y Chicunguña a yega na
 Aruba. Proteha bo mes y bo
 famia. Nos ta traha tur sorto
 di screen pa porta, bentana y
 patio.
 Cel: 560-9570.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084

TA BUSCA
 Pa cumpra Tereno
 propiedad entre
 300 cu 400 m2.
 Yama: 661-2019

BRAYAN JOVEN VENEZOLANO
 ofrece servicio
 masajes y mas.
 A domicilios para caballeros.
 Cel: 563-4179.
 24 Horas.

SANTO PA :
 Pega Blokki Afl. 35.- pa
 Pleister Afl. 69.- p/y
 Tambe tin Verf di aceita,
 di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
 Tanki Leendert Rococo Plaza
 Ph. 583-8521 741-5640

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
 Cel: 592-9050 / 743-0784

**EASY FLUSH
 SEPTIC TANK**
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y reparacion
 di coriente.
 Servicio garantiza.
 Cel: 600-6506.

RIJLES
 Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE
AFL. 350,=
 Sigur y lihe
RIJSCHOO
BENNET
733-4897
566-5700

FOR RENT
 Beautiful apartments
 fully furnished, swimming pool.
 Long term or vacation, closed to
 Marriott Hotel.
 Info: 561-4830 / 734-1967 /
 600-8244.

BONITA ULHOLSTERY
 Nos ta fura sofa, matras,
 carseat, box, stoel etc.
 Cada matras cu bo fura, bo ta
 ricibi 1 cusinchi gratis.
 X-Codemsa Buiding.
 Cel: 741-7432.

HOTEL USED
 FURNITURE
 Nos tin cama tur size, box cu pia
 tur size, comedor, patio set, set
 di sala, grill etc.
 X-Codemsa Building.
 Cel: 741-7432.

EYELASHES EXTENIONS
 Marisol Canizalez /
 Garota Skincare
 Special pa Semana Santa
 Full set Afl. 125,=
 Bubali - Savaneta.
 Cel: 561-0037
 Facial, Wax, polish nails & more.
 Fb: Marisol Canizalez

Presto servicio de
 hospedaje
 (Medellin - Poblado)
 transporte de aeropuerto.
 Servicios medicos.
 Whatsapp
 573044384839.

NOS TA HACI
 Electric service, service di airco,
 reparacion di washmachine y tur
 tipo di electro domestico. Limpieza
 y reparacion di equipo di cushina
 di hotel y restaurant. Comunica cu
 nos na 744-8449 of via W'app
 566-7563. Nos tin excelente prijs.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidad basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
 Cel: 594-2380 / 594-8023.

**Oops
 Out**
SEPTIC TANK & SERVICE
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

**MATRAS FABRIEK
 ORANGE**
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire?
 Cooler of freezer? Ice-maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mesun problema
 y ainda NADA?
 Cel: 593-0373
 Calidad y confiansa semper
 na prome lugar!!!

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors &
 windows.
 Cel: 745-4735.

MOKO APARTMENT
 Ta busca
 hende muher
 cu permiso pa traha.
 Edad 40 aña pariba.
 Pasa na
 Tanki Leendert 94-B.

TA BENDE
 Webbo bruin
 Afl. 77,50 pa caha
 di 30 dozijn, calidad.
 Cel: 641-2093.

**SUPER SEPTIC
 CHICA POS**
Cel: 592-0014

DIARIO
Tel: 582-6747

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
TEL: 568-0466

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

AIRCO
 Nos ta service inverter split unit. Nos ta service split unit. Nos ta yena gas pa bo airco.
 Cel; 743-5900.

Pro Video
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di Filmacion
 Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palmanan, matanan y forma di mata.
 Cel: 592-1277.

TA HUUR
 Apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna.
 Cel: 594-4945.

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport and Lifting
 ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

WASTE BUCKET SPECIAL

 10 yrd ta AWG. 200,-
 15 yrd ta AWG. 225,-
 20 yrd ta AWG. 250,-
 YAMA NOS NA: 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

TA HUUR
 Apartment pa dia.
www.posadaeconomicoenaruba.com
 Whatsapp: 00297-5663902
 00297-5686487

FIVE STAR CARRENTAL
 Moko 17-F
 Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
 Tel; 587-2010 / 592-9050.

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembran cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BAHA PESO?
 Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo. Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula. Pa mas info. Facebook: Katty Anaya. www.abconlineshopping.com/ whatsapp +2976623585

AVA NAILS
 Cel: 749-1211, Elizabeth
 592-7406, Michel
 From Monday to Saturday, 9 am till 7 pm
 Manicure, pedicure, pestañas, acrylics, acrygel, color gel.
 Savaneta 78, dilanti de Domino's Pizza
 Lunes - Domingo de 9 am - 7 pm.

TA BENDE
 Pa pieza Suzuki Baleno 2000
 Afl.600,-.
 Cel: 662-4344.

PALO DI BANDERA
 geverf, cabuya y catrol.
 Cla pa instala.
 Afl. 295,=.
 Cel: 594-9596.

GENERAL CONTRACT FERMINA
 Pa tur trabou den bouw, traha cas, cura, bijbouw, dak, santario, porta, bentana, slot, kitchen cabinet, verstop.
 Cel: 630-4048.

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FOR RENT
 In quite residence house (140 m²), 3 bedrooms, 2 baths, wc. Fully fenced.
 For info. 568-2814.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
 Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
 Cel: 563-6470 / 600-5684.

LAND FOR SALE
 Construi bo cas den e bunita residencia Villas Casibari, nos tin tereno disponibel cuminsando 472 m². Prijs Afl. 160 x m². Inf: 561-4830 / 734-1967.

FOR SALE
 cas na Oranjestad for sale. E cas tin 3 camber, 1 baño, 1 apartment completo, cura sera.
 Info: 734-1967 / 561-4830.

TA HUUR
 Trailer apartment di 2 camber, porch grandi, 2 airco inverter semi muebla.
 Awa y coriente apart Afl. 1200,= p/l.
 Un luna di borg na Modanza. Cel; 660-5812

LUZ DI AUTO / FAROS
 Gel di bo auto? Y bo no kier gasta hopi placa?
 Mi ta lage como nobo na bo cas mi ta hacie.
 Yama no perde tempo. Bon prijs Afl. 40,= pa auto. Tel/whatsapp 561-1397.

TA BUSCA
 Tourguide, mecanico cu por traha cu UTV, ATV y por papia idiomanan. Ingles ta un must!
 Yama 593-4492.

TA BUSCA
 Bartender, Waitress y cu por papia idiomanan Ingles, Papiamento, Spaño pa traha den restaurant. Yama na 736-3262.

SE ALQUILA
 Un apt. trailer di 2 camber, semi muebla na Cashero 33-B.
 Cel; 593-1171.

SE VENDE
 Tiendas de souvenir en Royal Plaza.
 Full cu surtido.
 Cel; 593-1171.

Dominicanonan a maltrata doño di garashi na Tanki Leendert
 ORANJESTAD.(AAN); Cu urgencia patruya di polis Oranjestad a wordo dirigi na Tanki Leendert na unda e homber di inicial E. a wordo maltrata. Na e adres e homber E. a denuncia na patruya cu dos Dominicano a bin na su garashi den un auto blanco Hyundai Atos , Un di e hombernan di inicial I. ta conoci pa denunciante .

TA DRECHA
 Airco, frigidaire, washmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe.
 Pa mas info. 564-8977.

C.A.R.S. N.V.
TA BUSCA
 hende a laba auto.
 Arubano of cu permiso. Wayaca 33 -
 Tel: 583-0355

TA BENDE
 Kia Picanto 2005 std., a/c., Afl.4.500,-. Pickup Hyundai año 2000. Dumptruck Afl.14.000,-
 Cel: 745-1303

SANTO CARDONA
Pa material di contruccion yama nos.
TA BENE minimo un hemchi Afl.5,- y 7 pa pleister. Cel: 745-1303

NOS TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
 Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOW HIRING!
 OPC Marketing Staff
 Unlimited Earnings!
 Day & Night Shifts.
 Clear English a Must!
 Call Frank: 568-1357
 11am - 3pm

JOB FOR YOU!
 Part-Time Promotions
 3-Hour Shifts Day/Night
 Great Hourly Pay + Bonus
 Must Speak Good English
 Call Peter: 568-1357
 11am - 3pm.

Fabrica Di Aluminum
MANTENSION - REPARACION
 Doors - Windows
 Glass - Fences
 Sliding Doors
 742-5616 - 5824544

E hombernan a presenta na e lugar debi cu segun nan, e auto cu nan a cumpra falta pieza. Un di e hombernan cu man habri a dal'e na garganta y a apunta schroevendraaier den su direccion. Mientras e otro homber a pasa man pa pida palo y a apunta esaki den su direccion y a bisa denunciante pa dune e piezanan. E hombernan kier a kita piezanan di otro autonan. Despues e hombernan a cana bay y nan a declara di lo bolbe bin pe. Patruya a dirigi e denunciante E. pa e bay recherche entrega denuncia.

A descubri "telescope" den veranda
 ORSANJESTAD.(AAN); Un caso cu a hala atenta ta ora cu comandante di polis a ricibi yamada di e habitante biba den Kustbattery cu a reporta di a haya den veranda un Telescope. Patruya a wordo dirigi na e cas y na yegada polis a atende e señora di inicial O. cu a declara di yama warda y a pone nan altura cu mainta el a haya den veranda di su cas, un "Telescope" basta grandi. O. no sa na kende e telescope ta pertenece y a duna polis permiso pa bay cu e aparato warda. Enberdad polis a constata cu e "Telescope" marca "Bresser" ta basta grandi y a confisca esaki y pon'r na warda na disposicion di e doño.

Menu Special
22 febr. '16
THE NEW SHANAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
 Yama pa bo special di dia na 585-7022.
 NO LUBIDA PA PIDI PA NOS WRAPSAN, BASKETSAN Y NOS SANDWICH COMBO.

TA BENDE
 Pizzeria Restaurant.
 Yama 569-8135
 pa afspraak.
 Interesado serio solamente.

REPAIR INSTALL AND SERVICE
 Airconditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, icemaker, generator.
 Cu garantia.
 Cel; 641-2729 / 565-6858.

TA BENDE
 Laundry.
 Bon situa.
 Solo interesados serio 745-0405.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Catharina Zita Loefstok-Henriquez

*27-04-1926 - †20-02-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curazon y agradecido pa tur loke e la
significa pa nos durante su bida, nos
ta anuncia cu a bai sosega den brasa di
Señor :

Siguëly Davina Kock

Mihor conoci como “Welly”

*16 mei 1981

†19 februari 2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famianan kier a manda un danki na tur
esnan cu a muestra nan atenshon durante fayecimento y
entierro di:

Sra. Donatilia Pancracia Franken-Maduro

Un danki na Dr. Thuis y su asistentnan,
na Mario Maduro cu Semper a compaño,
na Aurora Funeral Home pa nan bon
servicio, na tur cu a manda flor y a hasi
donashon.



Tambe nos ta invita pa asisti na 3 Santo sacrificio di misa
na Inmaculada Concepcion na St.Cruz. dialuna 22 februari
pa 6:30 p.m. diaranzon 24 februari pa 7’or p.m. y diabierna
26 februari pa 7’or p.m. sigui pa un rosario na cas: Buena
Vista 10-A

Oracion pa awe:

Tata Santo, yuda nos awe pa pone
ordu den nos bida y pa nos tin disciplina
den nos bida diario pa nos traha pa bo
Reino.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa compaña
nos na un
CAMINDA DI CRUZ. Nos ta den cuaresma laga nos haci
sacrificio pa nos por cuminsa un vida nobo,

DIA
ORA
LUGAR

24 DI FEBRUARY 2016
7. OR DI ANOCHI
SITIO DI ORACION



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada”

Comision Santana Noord
Cooperadonan pa Comunión na cas
Ta extende nos mas sincero concolencia cu
Fayecimento di

Hyacintho Tromp

Na bida Tata di Mariana Tromp
Miembro di Comision Santana Noord
y cooperado pa Comunión na cas

Acto di entierro lo tuma luga diamars 23 februari 2016
na Iglesia Sta. Anna na Noord. Ta reposa na misa 9:00 – 10:30 am

Hopi forza na Mariana y demas famia

Cu Hyacintho sosega na Paz den brasa di Señor

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa.
Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan
Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan
di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y
Maria y pueblo di Aruba pa orashon na e Milagroso y Su Mama
Dolorosa, dialuna 22 Februari 2016 pa 7or anochi den e Capiya
di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario
di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa .

Parlamentario Desiree de
Sousa Croes;

Gañamento ta parce un epidemia den partido MEP

ORANJESTAD(AAN)-- Den
un comunicado emiti pa par-
lamentario Desiree de Sousa
Croes diasabra dia 20 di fre-
bruari, e ta bisa cu mientras e
teribel malesa Zika ta wordo
transmiti door di sangura cu
ta chupa sanger, gañamento ta
pasa di miembro pa miembro
di partido MEP door di un
"chupa la cartera" di Pueblo.
E ta bisa di ta di lamenta si,
cu awor a recurri na uza otro
miembro pa sigui cu e "trabao
sushi" di purba kita atencion
riba e bagabunderia cu lider
ta haci. Fuera di nunca por a
splica e cuentanan bancario
mas cu sospechoso di Erius
Crius, pero riba dje e situa-
cion basta incomodo unda
bufete di abogado di famia,
cu a gana miyones cu casonan
perdi pa gobierno di MEP,
ainda tin e cuero di cara di
bolbe manda como nada me-
nos cu 600.000 florin.

Segun e parlamentario, e co-
bransa aki ta lanta stof pa can-
tidad ya basta grandi di su-
manan cu a cobra entre 2001
pa 2009, y tambe sumanan
cu ya a desconta cu Depar-
tamento di Impuesto. E mas
straño ta cu awor ta sali afo cu
gobierno di MEP a scoge pa
duna bufete di famia directo
di minister di husticia, ape-
sar cu e ta esun di mas caro.
Di con esey no ta bin splica?
Prueba tin pa tira man coy, el
a menciona finalmente den e
comunicado.

Auto circulando banda di scol- nan ta wordo vigila

ORANJESTAD.(AAN);
Merdia diabierna, manera ta
conoci, autoridad a tuma e
cuenta cu auto sospechoso ta-
bata circula banda di scolnan
hopi na serio. Ultimo siman-
nan constantemente tin ve-
hiculo ta circula sospechoso
entre otro den vecindario di
S.P.O. Santa Cruz y ta moles-
tia mucha muhernan .
Patruya di e distrito a bishita
e scol en cuestion y guardia di
seguridad a notifica e patruya
cu tin un auto color shinishi
scur Nissan Altezza varios
biaha ta pasa banda scol y ta
fluit mucha muher y pa colmo
molestia nan.
Number, color, marca di ve-
hiculo a wordo anota y ya
autoridad lo mester sa kende
e chofer ta y no ta exclui e ta
wordo vigila.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario Marlon Sneek

MEP cu 7 Minister a costa 16 miyon Florin mas cu AVP cu 9

	2009		2016
NEL ODUBER	7,307,504	Algemene zaken	15,125,700
RUDY CROES	27,397,277	Infra	6,339,700
EDDY BRIEZEN	3,700,632	Toerist	2,019,000
BOOSHI WEVER	2,173,694	Eco zaken	2,267,500
RAMON LEE	5,016,359	Volksgezondheid	2,753,100
MARISOL TROMP	2,915,602	Social	2,829,7999
NILO SWAN	6,751,547	Justitie	3,546,300
		Onderwijs	1,641,300
		Financien	2,734,900
	55,262,610		\$9,287,200
Diferencia:		16,005,311	

ORANJESTAD (AAN); Segun Marlon Sneek, papia berdad ta algo cu a core bay laga fraccion di MEP for di masha tempo caba. Aparentemente nan no ta compronde e mensahe cu pueblo di Aruba a duna e partido den eleccionnan di 2009 y 2013.

Keto bay M.E.P ta tratando di tapa nan mal gobernacion e ex lider Nelson Oduber, e actual lider Evelyne Wever Croes hunto cu e fraccion di M.E.P den Parlamento, ta trahando duro pa trata di convence pueblo cu loke nan ta mira no ta berdad.

Parlamentario di fraccion di AVP, Marlon Sneek a muestra cu ta tristo pa scucha un miembro di fraccion di MEP cu a sinta varios dia den sala di parlamento, a haya oportunidad pa haci pregunta y aclaria tur loke tin di aclaria riba presupuesto 2016, ta dicidi di bay den conferencia di prensa y sinta gaña pueblo cu medida ta na caminda.

Ta un politico frustra y incapacita so ta capaz di haci algo asina, politicianan cu no kier

pa pueblo sigui corda e desaster cu nan a comete, caminda nunca tabatin placa pa pueblo, pero si un serie di medida cu a afecta e poder di compra di esunnan mas debil formalmente, mientras cu amigo y famianan si a gosa na grandi di placa di pueblo.

Loke sin duda tur hende mester ta contento, ta e hecho cu Gabinete Mike Eman I y II a percura pa cera tur cuenta anual e asina yama “jaarrekeningen” cu nunca a worde haci anteriormente. Awor tin cifra pa mira con Gobierno nan a maneha nan presupuesto y na unda placa di pueblo a bay.

Dentro di poco Parlamento lo trata cuenta anual di 2014 y pronto nos ta spera esun di 2015 caminda tur hende por tin claridad con Gobierno a hiba su maneho financiero.

E rapportnan aki tambe ta demostra e nivel di gañamento tambe di fraccion di MEP, su politiconan cu ta sinta conta storianan sin sentido den conferencianan di prensa, tratando di crea un situacion adverso cu no ta existi.

Tanto lider di partido MEP y otro miembronan di fraccion di MEP, ta critica e hecho cu Gabinete Mike Eman II, tin cu baha e cantidad di Minister for di 9 back pa 7 ya cu nan lo ta costando pueblo miyones extra na gasto.

Danki na Gabinete Mike Eman cu tin e jaarrekeningen completa, por haci un comparacion cu miembronan di MEP mes no tabata sa cu esaki tabata posibel y cu ta muestra nan falta di seriedad formalmente.

E jaarrekening di 2009 ta confirma cu e 7 Ministernan di Gabinete Nel Oduber IV, a costa pueblo 16 miyon Florin mas hopi cu e actual 9 Ministernan di Gabinete Mike Eman II.

Esey e lider di MEP y otro miembronan di e fraccion tin cu splica pueblo, di con un Gobierno cu no a traha pa pueblo, cu a sinta 8 aña y laga e pais den un desaster total, por a gasta 16 miyon mas c’un Gobierno cu dos Minister mas pero cu cantidad di proyecto dirigi pa bienestar di nos pueblo y di henter e pais.

Ta berguensa e hendenan aki mester tin di nan mes, pa sinta gaña pueblo tur dia, e politiconan aki di M.E.P sa cu nan pasado lo condena nan pa semper, na luga cu nan drecha nan mes den bista di pueblo y bira mas sincero cu pueblo, nan ta sigui spat mentira rond. E pregunta ta, ta con nan lo por trata di gana e confianza back for di nos pueblo votado. Parlamentario Marlon Sneek a declara.



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid till February 24

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ZOOTOPIA 3D
daily: 5:00 **NEW SP PG**
matinee: 12:00 2:30
late show:

THE FINEST HOURS 3D

daily: 4:00 6:45 9:15
matinee: 1:00 **NEW SP PG-13**
late show: 11:45

ZOOTOPIA

daily: 4:00 **NEW SP PG**
matinee: 1:00

RISEN

daily: 6:30 9:00 **NEW PG-13**
matinee: 11:30
late show: 11:30

ZOOLANDER 2

daily: 6:45 9:15 **PG-13**
late show: 11:30

DEADPOOL

daily: 4:00 6:30 9:00 **SP R**
matinee: 1:15
late show: 11:30

NORM OF THE NORTH

daily: 4:15 **PG**
matinee: 12:15 2:15

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 9:30 **R**
late show: 11:45

HOW TO BE SINGLE

daily: 6:30 9:00 **SP R**
matinee: 11:45
late show: 11:45

BON BINI HOLLAND

daily: 7:30 **PG-13**
matinee:

KUNG FU PANDA 3

daily: 4:30 **SP PG**
matinee: 12:00 2:15

AT PASEO HERENCIA

ZOOTOPIA 3D
daily: 4:30 7:00 **NEW SP PG**
matinee: 2:00
late show:

THE FINEST HOURS 3D

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30 **NEW SP PG-13**
late show: 11:30

ZOOTOPIA

daily: 5:00 **NEW SP PG**
matinee: 2:15

RISEN

daily: 6:45 9:15 **NEW PG-13**
matinee: 11:45
late show: 11:45

ZOOLANDER 2

daily: 9:30 **PG-13**
late show: 12:00

DEADPOOL

daily: 5:00 7:30 10:00 **SP R**
matinee: 2:30
late show: 12:15

NORM OF THE NORTH

daily: 4:30 **PG**
matinee: 2:15

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 9:45 **R**
late show: 12:00

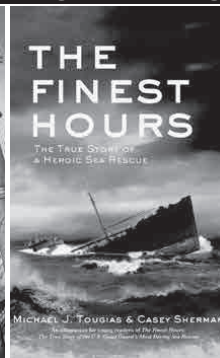
HOW TO BE SINGLE

daily: 5:30 8:30 **SP R**
matinee: 2:45
late show: 11:30

RIDE ALONG 2

daily: 7:30 **PG-13**
matinee:

LATEST RELEASES



SUPERCARD ta dunabo sorpresanan fabuloso

Comision Nacional di UNESCO cla pa ricibi proyectonan pa subsidio



ORANJESTAD (AAN) – UNESCO a cuminsa un campaña poniendo cierto fondonan disponibel cu por wordo uza pa promove entre otro proyectonan di educacion. Esaki ta loke e director nacional di UNESCO, Luc Alofs a bisa den un declaracion cu el a duna. Ta trata di proyecto-

nan cu mester pidi pa subsidio cu ta core den e periodo 2016 – 2017.

Comision Nacional di UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) Aruba ta anuncia cu individuonan y organisacionnan den nos comunidad, preferiblemente institucionan no-gubernamental, por entrega proposicion di proyecto nobo pa bin na remarcas pa subsidio den cuadro di e Programa di Participacion di UNESCO pa e periodo 2016-2017. UNESCO ta traha cu enseñansa, cultura y ciencia. Aruba ta spera di por entrega 4 proyecto di comunidad cu mester cay bou di e temanan ariba menciona. E deseo di e comision nacional ta pa entrega 4 proyecto, cual lo wordo entrega na Paris, e sede, y eyan e proyectonan ta wordo aproba of no.

Pa mas informacion general y tambe tocante e condicion-

nan por tuma contacto cu e Comision Nacional di UNESCO via unescoaruba@gmail.com. Tambe por consulta e siguiente link pa tur condicion y rekisito adicional pa entregamento di un proposicion pa proyecto: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002430/243028e.pdf>. Si ta desea di ricibi asistencia y conseho con pa hinca e proyecto den otro tambe por manda un mail pa unescoaruba@gmail.com pa haci un cita. E comision nacional, segun Alofs, ta habri pa yuda cualkier organizacion yena nan formularionan. El a splica cu e aña’ki ta pone enfasis pa introduci proyectonan di UNESCO Schoolnan, pues scolnan cu ta afilia nan mes na e idealnan di UNESCO. E idealnan di e organizacion aki ta hopi simpel, Paz, Diversidad y tolerancia. Scolnan mester haya e oportunidad pa hinca nan mes den e pen-

samento di UNESCO. E di dos tema ta cooperacion di Universidadnan. Tambe nan kier introduci na Aruba un profesorado di UNESCO. Y den esaki un punto importante ta herencia cultural di Aruba, unda mester rescata of sigura e herencia cultural di Aruba, proteccion di cierto asuntonan cultural por pidi pa subsidio pa nan proyecto.

Comision Nacional di UNESCO ta haya rol di prensa den e proyecto aki y otronan, tambe den comunidad, ta hopi importante pa cual calidad di prensa mester ta bon. Si tin proyecto pa capacita prensa, esaki tambe por wordo manda pa haya apoyo. Otro sector ta esun di hubentud, sea grupo cu ta traha cu hubentud of hobennan mes cu tin proyecto, nan por aserca e comision nacional pa haya e ayudansa pa hinca esaki den otro. El a recorda cu tur proyecto ta wordo manda Paris, unda e

decision ta wordo tuma riba cual ta haya financiamiento.

Tur e proyectonan mester ta ehecutable den 2016 y e ultimo fecha pa entrega un proposicion di proyecto pa e periodo aki lo ta dialuna dia 22 di februari 2016. Tuma bon nota di e fecha aki pa asina tur proyecto cu ta cumpli cu e rekisitonan por wordo entrega na tempo na e oficina internacional di UNESCO na Paris.

Si haya e apoyo mester percura cu nan ta realistico, factibel y awor ehecuta, pasobra si esey no sosode, e siguiente aña Aruba ta haya un proyecto menos.

Pa mas informacion general y tambe tocante e condicionnan por tuma contacto cu e Comision Nacional di UNESCO via unescoaruba@gmail.com. Tur persona cu manda un email por ta sigur cu nan lo haya un contesta den 24 ora di tempo.



Awe 21Feb 2016 nos ta canta Happy Birthday Pe Prince y e Bon mucha di cas, cu papa Dios sigi Bendicione y cu e cumpli hopi aña mas di bida y salud, di parti Mami n Papi y Resto Di Famia



Rygell Boye awe ta di fiesta! Awe riba su dia di cumpleaños ta haya masha pabien di su tata Roony Boyé, su mama Ruthmila y su ruman Allen y su famia henter, tambe di parti di Dojo Boyé martial Arts Center henter y tambe especialmente di su grupo Body Fit. Cu Rygell cumpli hopi aña mas di bida y cu Dios dune hopi salud pa sigui yuda y hasi loke e ta hasiendo cu tur yuda pa ta saludabel y comunidad henter, cu Dios bendishonele semper pa nos. Amen!

Prome Minister di bishita na sitio di contruccion Ta premira cu MFA Paradera ta den operacion e ultimo kwartal di 2016



ORANJESTAD (AAN): Mientras MFA Noord ta cumpliendo excelentemente cu e expectivanan pa cual el a wordo construi, Gabinete Mike Eman ta contento di por anuncia cu no solamente



Awe ta cumpli aña mi amiga y mi comer **BEATRIZ SUAREZ PEREZ** e ta ricibi Un macuto jena cu sunchi y braza di su casa edgar tambe e ta hanja felicitacion di parti Antonio, Luis, Aaron y Jamila y tambe di henter famia Guanipa, Suarez, Perez, Tovar y cu Beatriz pasa un dushi dia



e proyectonan di e otro MFAnan rond di Aruba ta canando satisfactoriamente nan caminda di desaroyo, pero tambe ta trahando riba e posibilidad pa añadi un Facilidad Multifuncional mas na e lista cu ta inclui Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. Prome Minister Mike Eman tabata contento di por comparti e informacion aki diabierna merdia ora cu el a bishita

construccion di MFA Paradera cu ta pronostica pa keda cla den luna di juli y pa cuminsa opera den ultimo kwartaal di 2016. Minister President ta conoci pa sigui di cerca e proyectonan di su Gabinete y personalmente e ta bay na e luga di trabou pa haya presentacion di e ultimo desaroyonan. Na Paradera el a haya splicacion di arkitecto, ir. Joel Croes, como tambe di representante di Thiel Corporation. Hefe di Hulpbestuurskantoor Carina Croes y directiva di MFA tambe tabata presente. E prome mandatario ta pone atencion na tur detaye y ta haci su preguntanan skerpi, na unda ta necesario. Afortunadamente den e caso di MFA, tur cos ta bayendo segun plan y e expectativanan ta hopi positivo. Tambe Premier Eman a combersda cu e trahadonan pa gradici nan personalmente pa nan contribucion y segura cu nan ta den un bon ambiente di trabou. Tur esnan involucra ta



haciendo nan parti, sea ta den construccion of preparacionnan pa fasenan futuro den su interior. Un ehempel ta Sra. Carina Croes mes kende a conta cu ya caba su departamento a cuminsa hinca cosnan den caha. E motibo ta cu nan ta hopi entusiasma pa muda pa e edificio nobo, pa asina por ofrece un miho servicio y por traha, den un miho ambiente. Y nan no ta e unico. Sin habri, e edificio multifuncional na Paradera ya caba ta kedando sin espacio. Otro departamento y instancianan priva ta den combersacion pa muda e MFA mas nobo. Ya caba por menciona Departamento di Asuntonan Social, practica di dokter di cas y tambe un oficina di psicologo. Fuera di e servicicionan, tambe lo bin sala di estudio y cafeteria den un diseño moderno, pero ahusta na e deseo di e pueblo di Paradera. Esaki ta danki na e consulta y encuesta cu Gabinete Mike Eman a haci cu ciudadanonan di e bario for di prome instante.

amc unicon

**years
deals**

CREDIET TE CU
24
LUNA



Samsung

14 Cft. Fridge Top Mount, INVERTER, Ice Max, Display & Water Dispenser, Quick Cooling Mode, Slide Out Shelf, Air Tight Big Veggie Box, Moist Fresh Zone, LED Light, Stainless Steel.
RT38FEAKDSL/AP

Antes ~~1999,-~~

AWOR!

1799,-

**CREDIET
PRIJS**

AWG.

145.⁰⁰
pa luna SO!

AWE SO!!!

